BON DIA Aruba
Diasabra 20 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

GABINETE BALKENENDE A CAY

DEN HAAG - E Gabinete di CDA, PvdA y ChristenUnie a cay. Ministernan di PvdA a sali for di e Gabinete. Premier Jan Peter Balkenende a anuncia esaki ayera nochi laat. Dialuna awor e Gabinete lo a cumpli tres aña den funcion. E Ministernan di e tres partidonan a bin ta deliberando for di oranan di merdia riba e diferencia di opinion encuanto e futuro rol di Hulanda na Afganistan. CDA kier sigui den e provincia Uruzgan, PvdA kier a dicidi ayera cu e opcion ey no ta riba mesa mas. PvdA kier duna un no defnitivo na NATO. Segun CDA y ChristenUnie esey lo bay contra e decision di Gabinete pa sondea tur opcion pa un estadia mas largo Afghanistan y despues tuma un decision final. Den un ultimo intento Premier Balkenende a pidi PvdA pa bay di acuerdo cu esaki, rond di 3'or di madruga (ora di Hulanda), y protege e unidad di e maneho di Gabinete. Djei lo sigui purba pa prome cu 1 di maart yega na un decision. Pero pa PvdA esaki no tabata discutible. Djey e Ministernan di PvdA a ofrece nan retiro.

Minister Oduber ta desmenti un rumor persistente di e siman aki

NO TA BERDAD CU KIER REEMPLAZA PETER STEINMETZ COMO DIRECTOR DI NOS AEROPUERTO

Marion Kan ta keda como presidente di hunta di comisario

Pagina 2.



Sra. Sandra van der Hanst Docente

Maestronan di Maria College a dicidi cu no ta duna les ni un dia mas bou di e condicion actual

Dialuna awor 8'or lo tin accion cu tur hende

ORANJESTAD - Maestronan di Maria College a disgusta y a dicidi di pone trabou abou y lo no sigui duna les mas bou di e condicion cu nan ta actualmente.
Ayera un grupo di docente di Maria College a dicidi di pone un paro na trabou y stop cu dunamento di les, comokiera cu nan ta sinti cu nan a yega den un muraya y eynan e docentenan ta batiendo nan curpa sin cu por haya yudansa pa nan situacion escolar.
Pa mas informacion lesa pagina 4.

BON DIA Aruba

Minister Oduber ta desmenti un rumor persistente di e siman aki

No ta berdad cu kier reemplaza Peter Steinmetz como director di nos aeropuerto

Marion Kan ta keda como presidente di hunta di comisario



Minister Oduber

ORANJESTAD – No ta berdad cu director di aeropuerto Peter Steinmetz lo wordo reemplaza cu e actual presidente di hunta di comisario Marion Kan. Esaki minister Otmar Oduber a sigura Bon Dia Aruba ayera, desbaratando rumornan persistente cu lo kier a reemplaza e director di aeropuerto cu e persona ya menciona.

For di basta dia caba tabata circula e informacion cu despues cu AZV a nombra Rene Kan, cu ta ruman chikito di Marion Kan, como presidente di hunta di comisario di AZV, cu Marion Kan lo ta e candidato pa bira e proximo director di aeropuerto Reina Beatrix, remplasando asina e director actual.

Ta conoci cu director di aeropuerto Peter Steinmetz tin un contrato cu Aruba pa ta funcionando como director di nos aeropuerto, den representacion di Schiphol Group, aunke cu e mes no ta parti di e grupo aki sino ta cai bou di un otro compania.

Y e contrato aki a wordo extendi ainda y como tal no ta ora ainda pa e wordo reemplasa.

Por corda con na entrada di e gobierno nobo, minister Oduber a mustra publicamente cu e ta hopi contento cu e trabou cu e director aki ta desplega y cu e merece tur sorto di elogio pa e trabou aki.

Di otro banda tabatin caminda pa mehoracion dentro di aeropuerto y cu e lo kier a mira esaki den e proximo lunanan nos dilanti. Esaki no ta nifica cu e director lo mester bandona Aruba.

For di momento cu Peter Steinmetz a bin Aruba pa representa Schiphol Group algun aña pasa, por a nota un cambio drastico y dramatico na nos aeropuerto unda cu diripiente a nota cu cosnan tabata canando atrobe.

Pa loke ta e parti financiero, e director a haci algun cambionan structural financiero y contractual cu algun departamento y instancia comercial cu a crea basta problema. Problemanan cu a bay para te den corte pero cu na final, a duna e resultado positivo premira.

Aeropuerto di Aruba a cuminsa gana placa atrobe cu sigur tabata algo positivo.

Fisicamente, cu ta pa e publico mas visualmente importante, tambe a nota un cambio hopi drastico y cu a keda rapidamente aprecia y elogia manera e paden di e area di salida, y tambe e parti di yegada.

Cu e apertura di aña 2010, esaki lo pasa tambe pa pafor di e terminal unda cu ya caba por mira construccionnan tumando lugar.

Celnan na Warda di San Nicolas for di funcion pa motibo di sistema di riolering deficiente

ORANJESTAD—Celnan di detencion na Warda di Polis San Nicolas no ta cumpli cu exigencianan di hygiene, apenas dos aña despues cu a renoba esakinan. Bon Dia Aruba a ricibi informacion cu e celnan aki tin diferente siman cera caba, pa motibo cu ora di haci uzo di e sistema di toilet, tur e awa sushi ta subi bin ariba, creando condicionnan inaceptable. Manera ta conoci, Cuerpo Policial mester a renoba tur e celnan di detencion pa cumpli cu exigencianan di CPT, e Comision Europeo pa trato husto di prisoneronan. E trabounan aki a tuma nan tempo, unda entre otro Departamento pa Obranan publico mester a percura pa conecta e sistema di riolering di e celnan aki pa e sistema di Gobierno. Sinembargo, ta parse cu tur e trabounan aki no tabata suficiente. Apenas algun aña despues ya caba e celnan no ta den funcion pa motibo cu no a tene cuenta cu diferente detaye dia cu a instala e tubonan.

Tanto Alto Comisario Peter de Witte y Minister di Husticia Arthur Dowers ta na altura di e situacion y a trece e problema caba na atencion di Departamento di Obranan Publico, cu awor mester habri e conexionnan pa cambia e pipa cu ta core di e celnan pa e sistema di riolering di Gobierno. Segun nos a keda informa, locual a pasa ta cu dos aña pasa a pone un pipa cu awor a resulta di no tabata suficientemente hancho, cu consequencia cu tur e awa sushi tabata pega. Ta den pleno preparacion pa traha un plan di trabou pa drecha e asunto.

No ta conoci ken no a tene cuenta cu tur e detayenan aki, pero en todo caso, ta un hecho cu aki mester inverti placa atrobe den un proyecto cu mester tabata cla caba. Ken ta asumi e responsabilidad, tampoco ta conoci.

Financial Action Task Force a acepta plan di accion di Aruba durante reunion Abu Dhabi

ORANJESTAD—Aruba por lo pronto lo no aparece riba e lista preto di FATF of di e paisnan G-20, y tampoco lo keda referi na e Grupo di Cooperacion Internacional pa Revision (ICRG). Esaki ta locual Minister di Finanzas Mike de Meza a informa Bon Dia Aruba. Esaki ta resultado di e presentacion di e delegacion di Aruba na e reunion di Financial Action Task Force na Abu Dhabi. E delegacion a presenta e plan di accion di Aruba, unda nos pais ta compromete su mes pa cumpli cu recomendacionnan di FATF denter di 18 luna.

Ademas di e presentacion di e delegacion di Aruba, cual lo amplia riba dje durante un siguiente edicion, Presidente di Banco Central di Aruba Sra. Jane Figaroa Semeleer a tene diferente reunion na Washington DC, incluso cu instancianan renombra manera Banco Mundial, pa ilustra e plan di accion cu a pone hunto den colaboracion cu diferente actor di e sector di servicio financiero. Minister di Finanzas De Meza a mustra cu tur e pasonan aki a demostra cu Aruba awor ta serio pa cumpli cu e recomendacionnan di FATF, cu a duna nos pais e confianza pa por sigui traha riba e cambionan legal necesario.

Tabata na November 2009, durante un reunion na Pittsburg, Merca, cu paisnan G-20 a duna FATF e instruccion pa na Februari 2010, presenta un lista 'preto,' di paisnan cu no ta cumpli cu su recomendacionnan. Otro opcion pa FATF tabata pa laga e ICRG tuma supervision di Aruba. ICRG desde 1980 ta evalua desaroyo nificante y factornan sutil cu otro instancianan no ta mira. Den e caso aki, ICRG na Aruba lo nifica un scrutinacion mucho mas severo cu locual e comision di evaluacion di FATF a haci na fin di 2008, cu na final a produci un resultado negativo pa nos pais, riba e tereno di cumplimento cu recomendacionnan pa evita Labamento di Placa y combati Financiamento di Terorismo. ICRG ta den un posicion unico pa evalua risiconan economico, politico, y financiero y ta adverti pa cambionan grandi, hasta na momento cu opinion popular ta punta den diferente direccion.

Awor ta keda na Aruba, cu ayudo y cooperacion di expertonan internacional y di Reino, ademas di nos propio profesionalnan, pa traha diligentemente pa asina cumpli cu FATF, pa evita cu na 2012 nos pais haya un evaluacion negativo atrobe.


Minister di Finanzas De Meza

Fuera cu director Endy Croes a entama caso contra Lotto pa Deporte

Publicacionnan negativo den direccion di Lotto pa Deporte ta motibo cu a termina contract cu Quality Promotions

E medio cu a haci esaki ta directamente liga cu e compania di marketing

ORANJESTAD – Publicacionnan negativo den direccion di Lotto pa Deporte den un medio di comunicacion liga directamente cu Quality Promotions ta motibo pa cual a termina contrato cu Lotto recientemente. Esaki segun e vocero di e hunta di comisario di Lotto Bevinda de Sousa na Bon Dia Aruba. E ta mustra pues mas aleu cu e motibo cu Lotto pa deporte a para e contrato cu Quality promotions ta pasobra cu e interes di Lotto no tabata wordo bon sirbi mirando cu ora cu un compania ta encarga cu marketing, pr y publicidad pa un otro compania manera Lotto pa Deporte, ta su tarea pa cuida e imagen di Lotto, y haci tur su posibel pa mantene e imagen y tur loke ta rond di dje, lo mas halto y positivo posibel. Esaki segun vocero di e hunta di comisario di Lotto mr Bevinda de Sousa na Bon Dia Aruba.

Segun de Sousa, mirando cierto publicacionnan haci den un medio di comunicacion specialmente cu ta liga estrechamente cu ta haciendo promocion pa Lotto, envez di ta positivo, ta negativo, e interes di lotto no ta wordo protegi y cuida manera debe ser. Esey ta un di e motibonan, cu de Sousa a splica Bon Dia Aruba. E no kier a bay den e asina yama audit cu ta tumando lugar ya cu e resultado di esaki no ta conoci ainda.

Un otro punto cu tabata interesante ta e hecho cu mientras cu tur dos director, tanto e director financiero como e director general ta na cas, un di nan esta Endy Croes a entama un caso sumario contra Fundacion Lotto pidiendo hues pa e wordo poni bek na pia di trabou pero no tin fecha pa esaki ainda.

E rumor di e persona cu lo a horta un suma di placa di lotto y cu lo a wordo deteni, no ta conoci ainda por lo menos segun de Sousa. Tambe e rumor cu lo no tin hopi placa mas den e fondo di Lotto pa por cumpli cu pagamento di e premionan, tampoco ta berdad y a keda descarta pa de Sousa. Tin suficiente placa y lotto ta pagando y cumpliendo cu tur su ganadornan y tambe ta pagando tur contratista y otro servicionan cu mester haya esaki paga pa Lotto pa Deporte.

Tabata siman pasa cu e compania cu tabatin e contrato pa promove y atende asuntonan di promocion di Fundacion Lotto pa Deporte a wordo bisa cu e no por haci e trabou aki mas. Esey ta loke e hunta di comisario nobo di e fundacion a laga sa pa medio di un aviso den medionan di comunicacion e siman aki.

Den e aviso, e hunta ta bisa cu entrante 12 di e luna aki nan ta finaliza e contrato "Marketing & Booking Agent Agreement Contract" cu Quality Marketing And Entertainment (Quality Promotions) y como tal e compania ey no por actua mas como booking agent pa Fundacion Lotto pa Deporte y no por book ningun promocion mas entrante e fecha menciona. For di e investigacion cu a cuminsa algun tempo pasa, a schors tres persona caba y awor ta sali e otro informacion aki riba e terminacion di e contrato cu tin cu e compania ariba menciona.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Sra. Sandra van der Hanst Docente

Maestronan di Maria College a dicidi cu no ta duna les ni un dia mas bou di e condicion actual

Dialuna awor 8'or lo tin accion cu tur hende





ORANJESTAD - Maestronan di Maria College a disgusta y a dicidi di pone trabou abou y lo no sigui duna les mas bou di e condicion cu nan ta actualmente. Ayera un grupo di docente di Maria College a dicidi di pone un paro na trabou y stop cu dunamento di les, comokiera cu nan ta sinti cu nan a yega den un muraya y eynan e docentenan ta batiendo nan curpa sin cu por haya yudansa pa nan situacion escolar.



Despues di un proceso hopi largo cu hopi intento di banda di e docentenan, a yega na e punto aki. Nan a bati na porta di esnan cu tabata tin arte y parte den e proceso di tuma decision pa ubica Maria College na Centro Juvenil Washington. A bati tambe na porta di esnanc u awe tin e posibilidad pa haci algo na e situacion cu Maria College ta aden.

Na comienso di e proceso aki tur intento pa participacion den e proceso di decision a wordo kita for di mesa cu ponencianan manera, "no tin otro opcion", "no tin otro alternativa", "no tin otro luga" y a termina na dal e porta sera dilanti di cara di e docentenan bisando cu si no acepta pa bay Centro Juvenil Washington, e edificio di Maria College no lo wordo drecha.

Ayera atrobe tur intento pa concientisa tur hende di e realidad y pa duna un grito di auxilio ta wordo bari for di mesa y ta keda bisa na e docentenan cu nan a bati na porta robes. Ta incomprendibel pa e docentenan y inaceptabel cu e tempo a pone bon cla pa e docentenan ta ken ta dicidi y awor ta bisa nan cu no ta nan responsabilidad of no ta den nan man. Y awor e docentenan no por sigui permiti mas y nan no por sigui yuda carga e situacion asina iresponsabel.

Docentenan si ta carga nan responsabilidad y nan ta para pa nan alumnonan, pa otro, pa e salud di nan mes y di e alumnonan y pa calidad di existencia di enseñansa. Ya no tin espacio mas pa "good will" ni pa esfuerso pa continuacion di enseñansa.

Recientemente un maestro a sac den otro y te awe ainda e ta na hospital, debi na e condicionnan inhumano y di calor sofocante cu mester soporta pa e muchanan por haya les.

Esaki a haci e situacion ainda mas inaceptabel pa e maestronan di e scol.
Dolor y un sentido di inseguridad a tuma tur espacio desde e momento cu un di e maestronan a cai den otro y awor ta bringando keto bay pa su salud. Pidi e docentenan pa sigui carga e situacion aki ta mescos cu pidi e docentenan pa pone e alumnonan y e docentenan den un riesgo di salud grandi cu nan no por carga mas.

Docentenan a tuma un decision cu nan kier tanto alumno y mayornan y docentenan para hunto den e situacion aki y bisa "asina aki ni un dia mas".

Na mes momento a pidi tur mayor y alumno na uniform pa bin para hunto cu nan dialuna dia 22 di februari pa 8or di mainta na Centro Juvenil Washington pa protesta hunto cu nan riba e situacion aki. E maestronan a tuma e decision cu no ta bay duna les ni un dia mas bou di e condicionnan cu nan ta actualmente.

Fiscal a remarca cu Aruba no ta un Wild Wild West

10 luna di prison pa hoben haya cu revolver 38 Special



ORANJESTAD – John Lugay ayera mainta a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e posesion ilegal di arma di candela riba 29 di October 2009. Ta asina cu el a wordo haya cu un revolver 38 Special y carga cu balanan hollow point.

REVOLVER 38 SPECIAL

Riba e dia ey, un patruya di Polis tabata patruya banda di Bahia. Nan a nota cu un grupo di homber tabatin discusion cu otro. Diripiente un homber a pusha un otro. Polis a dicidi di para y mira kico lo bay pasa. A reconoce algun di e grupo como miembronan di e gang di Madiki.

Na dado momento hende a grita cu un di e hombernan tin arma di candela. A para Lugay y haya un revolver 38 Special Magnum cu balanan hollow point. Segun Lugay, gang di Madiki y San Nicolas tin problema cu gang di Dakota. Segun Lugay el a cumpra e arma for di un Colombiano cu 10 bala y a tira 5 tiro den mondi banda di Marlboro Ballpark. El a bisa cu el a wordo rondona pa un gang y bati pasobra nan ta kere cu e ta forma parti di gang di Dakota pero no ta asina. Dia 29 di October el a sali cu e arma. Segun Lugay el a sali cu e arma pasobra su mayornan tabata sospecha cu e tin arma. Lugay a basha abou cu el a cumpra e arma pa defende su mes. El a bisa cu e no ta forma parti di gang di Dakota pero constantemente e ta wordo bati pa gang di Madiki y San Nicolas. Lugay a bisa Hues cu e kier bay military school.

PROBLEMA DEN KIA

Na KIA, Lugay ta confronta problema. Na tres occasion el a wordo ataca pa otro preso. E ta sospecha cu un di e presonan ta manda otro regla cuenta cun'e. Hues a remarca cu Lugay tin dos caso pendiente di 2008. Ta trata aki di caso di menaza y bringamento.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu Lugay tabata den posesion ilegal di arma. Lugay a busca arma door cu e tin problema. Fiscal a remarca cu e problema cu Lugay tin ta cu e tabatin un arma di candela den su poder. Aki no ta wild wild west. El a remarca cu ora bo ta cana cu arma ilegal esey ta un ticket sigur pa KIA. Den KIA no tin hende agradabel pero ta Lugay mes a busca pa e bay KIA. Fiscal a bisa cu abogado a pidi pa laga Lugay liber pa e bay school militar. Fiscal no ta bay di acuerdo cu esaki. Aruba mes por atende cu su criminalnan. El a bisa cu despues cu Lugay sinta su castigo e lo por haci loke e kier. El a exigi 12 luna di prison y pa e arma wordo destrui.

DEFENSA

Abogado mr. de Bie a bisa cu Lugay a admiti di tabatin un arma di candela den su poder. E abogado a splica cu Lugay ta den un situacion complica. Door cu e ta biba den Dakota, e ta wordo considera como miembro di gang siendo cu e no ta forma parti di esaki.

Tanto gang di San Nicolas como Madiki si ta consider'e como tal. Polis sa di e asunto aki. Den KIA diferente biaha Lugay a wordo ataca. E abogado ta haya hopi bobo di Lugay pa sali cu un arma di candela. Lugay kier bira militar na Merca. El a pidi hues pa tene cuenta cu esaki y pa laga Lugay bay Merca pa por lo menos 2 aña pa sigui servicio militar.

SENTENCIA

Hues ta haya Lugay culpable di posesion ilegal di arma. El a bisa cu e ta tene cuenta cu maneho di Corte y cu famia kier yuda Lugay pa den futuro e asunto aki no bolbe ripiti. Famia kier mande pa school militar. Hues a mustra cu 4 luna no ta nada pa loke Lugay ta culpable p'e. E peticion di abogado no ta realistico. Hues ta haya cu un castigo combina o sea cu un parti condicional lo ta na su lugar. El a condena Lugay na 12 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu tempo di prueba di 2 aña. Hues bisa cu e ta pone como condicion cu ora Lugay caba di sinta su castigo, e ta bay school militar na Merca.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario sr. Ady Thijsen (MEP)

Mientras cu den corant Juan David ta bisa algo, den Parlamento e no ta para pa su palabranan



Riba e potret aki, parlamentario Ady Thijsen ta aparece hunto cu su coleganan di fraccion, sra. Evelyn Wever-Croes y sra. Xiomara Maduro.

ORANJESTAD – E siman aki por a ripara cu miembro di AVP sr. Juan David Yrausquin a bay den medionan di comunicación y cuestiona e hecho cu Ritz Carlton lo bin Aruba toch y cu e ta contra di e proyecto aki, pero den Parlamento ta bin y bisa totalmente otro cos. Parlamentario Ady Thijsen a tuma nota di un articulo di Parlamentario pa AVP di Juan David Yrausquin, caminda cu Juan David diripiente a haya curashi atrobe y ta manda palabra duro den direccion di ministernan di AVP.

Pa Parlamentario Ady Thijsen esaki ta algo asombroso atrobe, pasobra den sala di Parlamento mes e Parlamentario Yrausquin ta bira 'galiña galiña'. Mare cu ta den sala di Parlamento e por mustra e curashi ey, y stop di hunga galiña. Juan David Yrausquin a duna di conoce cu no porta asina cu gobierno ta stipula agenda di parlamento. Su persona como parlamentario no ta acepta esey. Awel ora yega momento pa para pa su pensamento y principio e ta bira galiña, anto ta demostra cu e ta keda un politico cu ta papia y haci otro, manera e doctrina di AVP ta stipula.

Un ehempel hopi cla ta e momento cu Minister di Turismo Labor y Transporte, Otmar Oduber e tal Otmar a demostra tanto dialuna 8 di februari y diamars 9 di februari, totalmente falta di respet pa e President di Parlamento y e organo di Parlamento como e organo mas halto di nos estado di derecho. Fraccion di AVP a laga su Presidente cay manera patia berde.

Juan David, alias curashi, a laga hopi di desea ora cu na momento ey mester a bisa e Minister Otmar Oduber cu e ta forma parti di e poder ehecutivo y cu Gobierno mester respeta Parlamento y e reglanan di Parlamento y e autoridad di presidente di Parlamento. Juan David a bira asina frustra pasobra den su fraccion nan a acuse dialuna dia 8 di februari cu e ta mete hopi y cu e ta bruha tera, cu ariba 11 di februari el a provoca Lider di fraccion di MEP, Drs. Candelario Wever, door di yame cobarde y a haci intento pa bringa cu e lider di Fraccion di MEP.

Despues el a bay pidi despensa pa su acto bergonsoso anto e no tabatin e curashi di bisa e berdad cu ta e a provoca door di yama Lider di fraccion di MEP pa cobarde y haci comosifuera ta e lider di fraccion a insulte y cu a pone haci su acto bergonsoso.

Parlamento su nivel ta abou door di Fraccion di AVP cu ta demostra cu nan ta un stempeldoos. Tanto ariba dialuna dia 8 di februari como diamars dia 9 di februari Fraccion di AVP a mustra nan lealtad na e gobierno di AVP door di laga e Minister Otmar Oduber haci loke e kier den Parlamento y vooral ora cu el a falta respet pa Parlamento nan a laga e presidente cay. Nan a prefera di tuma parti pa e Minister, e tal Otmar.

Tambe tanten cu parlamentarionan cu ta defende ministernan cu ta viola ley y cu ta falta respet pa Parlamento, manera Melvin Tromp cu ta bisa cu ta normal pa bebe 5 cerbes y core auto, y actua den un manera bergonsoso den Parlamento, nos Parlamento su nivel no ta subi ni kico cu Fraccion di MEP haci.

E mensahe di sr. Ady Thijsen na sr. Yrausquin ta "Practice what you preach" y carga bo responsabilidad. Curashi kiermen cu bo mester tin e corahe pa para pa bo principionan y tuma decisionnan para ariba bo pia", asina sr. Thijsen a termina.

Ritz Carlton Hotel semper tabata welkom na Aruba y AVP nunca a nenga esey

Locual AVP ta contra ta tereno grandi otorga na e hotel y cantidad di trahador cu mester bin for di exterior

Segun Parlamentario Donny Rasmijn (AVP)

ORANJESTAD - Parlamentario Donny Rasmijn ta declara cu hopi turista ta bishita nos pais pa su naturalesa cu Dios a bendiciona nos pais cune. Hopi biaha nos naturalesa a wordo entrega a cambio di economia pa asina facilita nos hendenan cu trabou y bienestar. Nos por menciona terenonan grandi manera Valero cu a wordo entrega decenas di aña atras pa asina nos pais por tin un progreso economico.

E tempo ey medio ambiente no tabata wordo proteha mundialmente y nos pais tabata hopi pober unda cu hopi di nos cuidadanonan hasta mester a bay corta caña na Cuba pa asina haña placa pa cuida nan familia. E tempo ey un daño grandi a wordo haci na nos pais pero e empuhe financiero cu nos pais a cosecha di dje tabata grandi. Despues cu LAGO a sera su portanan na 1985 y mas di 40% di nos cuidadanonan tabata desemplea, gobierno a dicidi pa "entrega" partinan grandi di nos naturalesa na contruccion di hotelnan pa asina crea trabao pa nos comunidad y pa nos economia por crece.

E acto aki di gobierno a yuda nos pais sali for di desempleo den apenas 3 aña y nos economia a crece enormemente. Nos a perde partinan di nos naturalesa pero nos a haya trabao a cambio. Actualmente economia mundial a cay cu e concecuencia cu nos entrada di turismo tambe a cay. Pa complete, e refineria di Valero tambe a stop cu produccion desde July 2009 y Aruba a perde un ingreso di mas cu 500 miyon florin pa aña. Despues di hopi aña desempleo na Aruba a cuminsa crece atrobe. Despues di aña 2001 cu MEP a gana eleccion, Nel Oduber a bisa cu ta bay bin un Ritz Carlton na San Nicolas. Despues a la cambie pa e tereno panort di Marriott Hotel. Un Ritz Carlton Hotel semper tabata welkom na Aruba y AVP nunca a nenga esey pasobra e ta un cadena hopi renombra y e lo trece nos pais mas den lus internacional.

Locual cu AVP ta contra ta e tereno grandi cu a wordo otorga na e hotel y e cantidad di trahador cu mester bin for di exterior. "Nos a propone varios biaha pa Ritz Carlton tuma un di e hotel existente, upgrade e na nan nivel di 5 estrea utilisando e mesun trahadornan, pasobra nos ta contra pa e tereno na Fishermen's Hut wordo entrega pa un hotel. Ta berdad cu tempo cu Aruba tabata traha hotel pa drecha e economia di nos pais, gobierno di AVP a pone e tereno disponible pa contruction di un hotel", segun Donny Rasmijn. Pero actualmente esey no ta e caso pasobra nos no mester di hotel extra. Nos tin hotelnan bashi, nos tin empleadonan na cas y awor toch nos ta bay traha un hotel extra? Pa colmo riba un tereno cu tin hopi valor pa nos pais. E lugar aki ta un di e poco beachnan cu en realidad a keda pa nos publico. Tambe tin boto di piscado y windsurfing eynan. Turtuganan tambe tin neishi riba e strand aki. Bandi pariba di e caminda di Malmok, tin un plas di awa unda cu parhanan exotico ta bin broei tur aña. Riba e tereno aki tambe nan a haña restonan di nos antecedentenan. De facto nos ta papia aki di un tereno



Parlamentario Donny Rasmijn (AVP)

cu tin un balor grandi pa recreacion y medio ambiente di nos pais, cu a wordo entrega na construccion di un hotel mientras cu tin hopi hotel bashi na Aruba. Parlamento no por haci nada mas pa evita e entrega di tereno aki pasobra no tin ningun ley cu ta bisa cu mester di aprobacion di parlamento promer cu un tereno asina grandi y valioso wordo entrega na comercio. "Mi ta kere cu e tempo a jega pa terenonan grandi mester haña aprobacion di parlamento promer cu nan wordo entrega na cualkier negoshi. Nos pais ta limita na tereno y nos no por sigi regalanan na comercio sin mas", Donny Rasmijn ta termina.

BON DIA Aruba

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras di fraccion di MEP

E cambio cu sr. Herde a trece padilanti den prensa no ta cuadra cu realidad



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras

ORANJESTAD - Parlamentario di fraccion di MEP, drs. Mervin Wyatt-Ras den conferencia di prensa a reacciona ariba locual sr. Rene Herde di fraccion di AVP a trese dilanti den prensa.

Sra. Wyatt-Ras a spera algo diferente di sr. Herde. Sr. Herde a generalisa y critica tur miembro di fraccion di MEP rond di e sucedido lamentable den Parlamento durante reunion Publico cu a trata Aruban Resort.

Envez di condena tiramento di palabra di parti di miembro di su fraccion sr. Juan David Irausquin y tambe e hecho cu tanto sr. Juan David Irausquin, sr. Melvin Tromp y diferente miembronan di fraccion di AVP a bai den direccion unda fraccion di MEP ta sinta pa agredi lider di fraccion di MEP, sr. Wever, sr. Herde a apoya su fraccion, sin mas. Esaki ta e cambio?

Anto pa tende con miembro femenino di fraccion di AVP a critica miembronan femenino di fraccion di MEP, Mervin Wyatt Ras ke menciona ki mishi e miembronan femenino di AVP, durante e sucedido na otro banda di sala bandi unda fraccion di MEP ta sinta? Pues ta nan a core bai e otro banda di sala pa apoya nan colega den su actitud negativo. Foei, segun Wyatt-Ras anto pa despues sali critica y mescos cu sr. Herde generalisa pa culpa tur ser femenino di fraccion di MEP.

Segun Mervin Wyatt-Ras e situacion a escala dor cu Presidente di Parlamento mester a actua y stop tiramento di palabra di sr. Juan David Irausquin. Mientras cu den pasado cu tabatin incidente den Parlamento, sr. Lee tabata bai prensa y critica sra. Wyatt-Ras cu ta su culpa cu algo semehante lo a sosode y mira con "ora bo skupi den laira e ta cai den bo boca", awor un situacion semehante ta surgi,awor si ta sali defende cu nan si a actua bon.

Mervin Wyatt-Ras noa haya corecto cu despues di e incidente lamentable na momento cu sr. Herde ora ya caba a pasa pa votacion y durante stemmotivering sr. Herde, kizas pa falta di experencia a pidi pa un stemadvies di minister Otmar Oduber. Ne momento ey si sra. Wyatt-Ras no a reacciona, Presidente di Parlamento lo a duna e minister oportunidad pa duna stemmotivering, creando di e forma aki un extra oportunidad pa gobierno pa hiba palabra. Aki e Presidente a suspende e reunion pa largo rato, sin tene cuenta cu emocionnan halto den Parlamento. Normalmente durante di dos ronde ta pidi stemadvies di minister cu minister ta duna su opinion encuanto di un mocion den su di dos ronde di contestanan. Den caso cu den futuro Presidente crea espacio pa gobierno por hiba palabra, despues di su di dos ronde pa asina duna un stemadvies, esaki lo crea espacio pa miembronan di Parlamento cu a presenta un mocion por reacciona ariba e stemadvies di minister.

Pa loke ta trata e incidente mes por bisa cu durante diferente biaha di e reunion encuanto Aruban Resort tabatin diferencia di opinion entre miembronan AVP. Hasta Presidente di Parlamento a cana bai tras di minister Otmar Oduber kende tabata mustra rabia ora cu Presidente a suspende e reunion e promer biaha. Su propio coleganan di fraccion di AVP a laga Presidente cai.

Por bisa cu e hecho cu sr. Herde eta bisa cu awor si lo tin cambio den Parlamento, segun Mervin Wyatt-Ras no ta cuadra cu realidad. E hecho cu ta menciona cu awor si tin mas reunion no ta cuadra cu realidad. Tempo di constelacion di Parlamento anterior tabatin un cantidad di reunion sinembargo ta fresco den nos memoria cu fraccion di AVP no tabata presenta na dicho reunionnan. Nos por corda con mesun sr. Irausquin a critica cu miembronan di fraccion berde no a acudi na un reunion cu e tabatey mientras awor e mes ta forma parti di e fraccion.

Loke sr. Herde ta trese dilanti pa loke ta trata cu lo skucha instancianan tampoco no ta cuadra cu realidad. Nos tur por corda cu na fin di anja ora a pasa e cambio di ley di BBo cu tin consecuencianan financiero pa pais Aruba, apesar di peticion di fraccion di MEP, Presidente di Parlamento a tuma decision ariba su mes pa no a skucha instancianan cardinal manera p.e. Banco Central, sino a manda pidi nan pa pone algo ariba papel. Esaki sin consulta cu Parlamento a facilita gobierno pasamento di e ley aki.

Mañan Dia Internacional di Lenga Materno

Mensahe di sra. Irina Bokova, director general di UNESCO

ORANJESTAD - Comision Nacional di UNESCO Aruba kier a felicita tur esnan cu dia aden dia afo ta ocupa nan mes, sea na nivel profesional of no, cu mehoracion y promocion di nos lenga materno Papiamento. Manera ta custumber tur aña e Director General di UNESCO na Paris, ta duna su mensahe pa e dia aki, cual mensahe gustosamente nos ta comparti siguientemente cu nos comunidad.

"Ya pa dies aña caba, tur aña nos a bin ta celebra Dia Internacional di Lenga Materno na e oficina principal di UNESCO y den estadonan miembro. Danki na e actividadnan numeroso cu a organisa durante e ultimo dies añanan, awe e importancia di e diversidad linguistico y di plurilinguismo a keda reconoci.

Cu transcurso di tempo a bin comprende mas miho e rolnan cuantioso y esencial cu idioma ta hunga den e sector educativo, cultural y economico di nos sociedadnan.

E lenga materno den cua nos prome palabranan y pensamentonan individual ta ser expresa, ta e fundeshi pa e historia y cultura di cada individuo. Ademas a keda demostra cu muchanan ta siña mas miho ora cu durante nan prome añanan di scol, nan haya enseñanza den nan idioma materno.

E concepto di lenga materno ta complementario na esun di plurilinguismo cu UNESCO ta trata na promove dor di encurasha adkisicion di por lo menos tres nivel di competencia linguistico: un idioma materno, uno nacional y un idioma di comunicacion.

E di 11 Dia Internacional di Lenga Materno aki ta cai den e mesun cuadra cu e Aña Internacional di Asercamiento di Culturanan. Idioma ta e miho vehiculo pa comprension y tolerancia mutuo. Respet pa tur idioma ta un factor esencial pa sigura coexistencia pacifico sin exclusion di sociedadnan y tur nan miembronan.

Multilinguismo, cu por ser defini como e acomodacion harmonioso di diferente idioma cu ta ser papia den un ambito comun, asina ta bira un componente esencial di politica educativo y cultural cu ta merece un atencion cada bes mayor. Na mes momento, siñamento di idiomanan stranhero y como resultado di esaki e abilidad individual pa usa diferente idioma, ta promove acercamiento di diversidad y comprension pa otro culturanan. Pesey e mester wordo promovi como un elemento constructivo y structural di educacion moderno.

Danki na e aceleracion di intercambio den nos mundo globalisa, traduccion actualmente ta experienciando un nivel di crecemento sin presedente den historia di humanidad. Pa traduccion por yega na bira un herment autentico di dialogo y conocimento reciproco, nos mester promove un contexto di intercambio cultural y cientifico mas diverso y muchu mas equilibra.

Plurilinguismo, e siñamento di idiomanan stranhero y nan traduccion, ta consisti di tres parti strategico di politica linguistica di futuro.

Na ocacion di Dia Internacional di Lenga Materno, mi ta haci un apelacion na comunidad internacional, pa duna e lenga materno e luga fundamental cu ta coresponde den cada un di e partinan menciona, den un espiritu di respet y tolerancia cu ta habri caminda pa pas."

Informacion tocante Santana di Playa

ORANJESTAD – Tur registracion di kelder Santana na Playa lo bai sigui te despues di Cuaresma na Pastorie.

Lo cuminsa cu number di 400 te cu 556 y esnan cu number mas chikito cu no por a bini e promer dianan tambe por bini.

E fecha lo wordo anuncia despues.

Strategia di MEP den parlamento:

No haci trabou, pero si bin critica trabou di AVP

Segun Fraccion di AVP den Parlamento

ORANJESTAD - Awe atrobe parlamento a perde hopi tempo valioso pasobra di e actitud y comportacion di e partido MEP. Loke a bira strategia di MEP den paprlamento a wordo demostra awe atrobe. Mayoria di e miembronan di e fraccion di MEP no ta atende reunionnan, no ta haci nan trabao di studia of prepara nan trabao di parlamento. Door di esaki ora yega na tuma desicion nan no por haci otro cu stroba e reunion manera a sosode awe y tarda e proceso di tuma desicion atrobe. Mas ainda a bira cla cu door di cu nan no ta asisti na reunionnan y no ta prepara nan mes pa nan trabou, nan ta yega den reunionnan central y publico y eynan ta critica loke otronan ta presenta. Ariba dje e fraccion di MEP continuamente ta forsa pa cambia regla y proceduranan du trabou den Staten.

Awe a trata e opinion di parlamento di Aruba riba un serie di ley di reino cu ta bai wordo trata cu tin di haci cu cambionan den reino pa realisa e desmantelacion di Antiyas y e creacon di e paisnan nobo Corsow y St. Maarten. Enbez di contribui na yega na un opinion comun di parlamento di Aruba, e fraccion di MEP a crea buya door di acusa AVP di cosnan cu no ta berdad ni alcaso. Djies pa stroba e reunion. Y ariba dje nan propio opinion nan no a pone riba papel!

E discucion a trece otro diferencia grandi na cla. Esta cu AVP a y ta bisa cu nos kier ta parti di reino y ta duna contenido na esaki door di crea formanan di cooperacion riba terenonan cu ta di importancia pa Aruba y pa Reino. AVP ta scohe concientemente pa duna contenido na un reino nobo a base di boluntad propio, respet mutuo y e deseo di traha hunto na miho condicionnan di bida pa nos hendenan aki na Aruba y den otro partinan di reino. E fraccion di MEP ta atrobe hipocrita den esaki. Na un banda nan ta bisa di kier cooperacion den reino y na otro banda no kier duna contenido concreto na esaki. Cada biaha cu toca e tema aki MEP ta acusa AVP di ta ‘entreguista’ y ta tapa e echo cu nan no ta bisa pueblo na un forma cla kico si nan kier. Durante di e ultimo ananan cu MEP tabata den gobierno y tabata tin un mayoria den parlamento, nan NO a duna contenido na cooperacion den reino. Al contrario. Nan a scohe pa no participa, pa bringa tur dia cu tur partner den reino, di no coopera y traha na areglonan nobo pa reino. Awe te ainda MEP no ta bisa cla ta kico Si nan kier. E posicion di critica AVP pa su posicion bon cla y sconde pa fiha un posicion, ta splica nan posicion hipocrita!

Documento emiti pa FATF ta señala

Aruba no ta forma un riesgo pa e mundo financiero

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP)

ORANJESTAD - E siman aki ta tumando lugar e Plenaira di FATF na Abu Dhabi. Den e reunion di diahuebs 18 di februari 2010, FATF a emiti dos documento den cual nan ta menciona e nomber di e paisnan cu no ta cumpli cu e recomendacionan di FATF y pa e motibo aki lo ta forma riesgo pa e mundo financiero.

Paisnan cu ta figura den e dos documentonan aki ta: Iran, Angola, Korea, Ecuador, Ethopia, Pakistan, Turkemenistan, São Tomé y Principe, Antigua y Barbuda, Azerbaijan, Bolivia, Grecia, Indonesia, Kenya, Marocco, Myanmar, Nepal, Nigeria, Paraguay, Qatar, Sri Lanka, Sudan, Syria, Trinidad y Tobago, Thailand, Turkey, Ukraina y Yemen.



Manera premira, Aruba no ta wordo menciona den e dos documentonan aki. E motibo pa esaki ta cu awor e Plenaria lo dicidi den ki forma Aruba lo mester bay raporta su progreso pa cumpli cu e recomendacionan. Sea nos lo raporta cada biaha den e Plenaria di FATF mes of nos lo pasa den man di un comishon special cu lo zorg pa un follow up mas extenso.

Wowo Critico

Un Oranjestad sushi






Tin asina hopi hende indigna cu ta uza nos mondinan pa dump sushi. Taxistanan ta papia di berguenza ora ta keiro rond di nos isla cu turista y ta topa cu dumpnan clandestino. Pero esnan cu ta frequenta e diferente rutanan di trafico den Playa, tambe ta confronta cu bistanan bergonzoso. Tur caminda den Playa, unda tin un tiki vegetacion ta crece, ta areanan totalmente descuida, areanan cu ta yena tur dia cu mas sushedad. Ta ora pa pone den accion e plan di limpiesa cu Gobierno a priminti nos comunidad, pasobra e realidad ta, Aruba ta sigui sushi…




BON DIA Aruba

Refutando critica cu ministernan ta bay haci nechi na Haiti

Minister Visser ta mustra cu como minister bo tabatin mas accesibilidad pa yuda y logra algo na Haiti

E critica ta comprendible si segun e mandatario ta splica Bon Dia

ORANJESTAD – Critica contra e hecho cu ministernan di Aruba a biaha pa Haiti recientemente ta completamente infunda. Esaki segun un di e dos ministernan di Aruba cu recientemente a biaha pa Haiti. E critica a bin di parti di partido den oposicion MEP cu ta mustra cu un minister no tabatin nada di bay haci na Haiti y ta stroba so nan tabata bay stroba. Den e caso aki minister Richard Visser cu tabata un di e dos minister nan cu a bishita e isla destroza aki, a mustra cu e ta compronde e critica aki si, aunke cu e ta infunda.
Pa e mandatario, no tin nada di bay haci mooi weer y bay stroba na Haiti. "Mi ta kere cu ta natural cu ora cu bo tin mucho cos di bisa y bo no sa kico ta pasa, bo ta critica y mi ta expect esey" Visser ta bisa. Pero e ta mustra cu tin motibonan valido pa cual e la dicidi di acompaña e team medico recientemente.

"Si bo puntra e team medico kico a pasa eynan, pa loke ta e coordinacion entre nan y e departamentonan, esaki tabata algo hopi dificil" Visser ta bisa. Mas tanto di e teamnan di rond mundo tabatin hopi problema. Y berdad mester tin hende cu ta maneha e parti logistico, pero pakico ta un minister mester haci esaki y no por tin un otro hende.

Aki Visser a mustra cu riba e nivel di minister, tin un respet di un pais mas hopi. "Ora mi papia di mi persona cu e coordinador na Haiti, mi tin un liña directo y tambe un liña directo pa e hospital. Mi ta haya hopi mas entrada lihe pa por proteha nos team" Visser a bisa. E ta pone cu e team mucho mas lihe por ta den un posicion di ventaha cu a mira compara cu otro team. "Nos team tabatin echt un ventaha den hospital caminda cu nan tabata drumi cu tur otro team" Visser ta bisa. Esaki tabata pasobra e por a bula aden, bay cu nan, y ta eynan su mes.



E critica contra e hecho cu algun mandatario di Aruba a opta pa bay, tabata constante for di momento inicial cu Prome Minister Mike Eman a dicidi di bishita Haiti den un momento relampago. E bishita aki a wordo masha critica pa oposicion mirando cu nan no tabata wak e necesidad aki pa biaha den e forma aki y ta stroba so e prome mandatario lo a bay stroba. E no por a yuda medicamente toch, pues ta un persona mas den caminda cu ta stroba.

Nan a mustra tambe cu ta un zet politico esaki ta pa saca potret y uza despues pa campaña. Tabata lider di partido MEP Nelson Oduber ta cu bisa recientemente cu nan ta malusa un momento pa yuda hende, convirtiendo esaki den un spectakel politico cu yen di potret. A critica e momento ey tambe cu ni presidente di Francia Nicolas Sarkozy di cual Haiti tabata un colonia antes, a pone pia na Haiti.

Pero mester nota cu e siman aki, esta diaranson pasa Sarkozy a yega Haiti pa pone su mes na altura di e situacion aki. Bek pa critica contra e ministernan di Aruba, a mustra tambe cu durante e bishita di Eman, e no a ni topa cu e presidente of prome minister di e pais siendo cu esey lo mester tabata e caso ora cu otro mandatarionan si a haci ora cu nan a bishita Haiti.

E parlamentario ta sosteniendo e iniciativa aki completamente

Evelyn Wever-Croes ta felicita Comision proyecto Nos Aruba 2025

ORANJESTAD - Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta felicita e Comision encarga cu e Proyecto ARUBA 2025, cu entrega di e plan strategico nacional "Nos Aruba 2025" na Gobernador di Aruba. E Parlamentario ta sostene e iniciativa di Nos Aruba 2025 completamente, y pa e motibo ey Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro, den nomber di fraccion di MEP ya desde 27 november 2009 a pidi Presidente di Parlamento sr. Andy Lee pa instala un Comision especial, encarga cu e proyecto aki, pa asina sigura cu e proyecto aki haya tur sosten necesario pa realiza e plan strategico.



Evelyn Wever-Croes

Den e Proyecto aki, cu tabata un iniciativa di Gobierno anterior, hopi persona prominente den nos comunidad a duna nan aporte pa describi con nos lo kier mira Aruba na aña 2025, y a traha un plan con pa yega eynan.

E Comision y tur su miembronan a mustra un determinacion enorme, te cu a entrega e plan strategico nacional na Gobernador.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta spera cu e Comision pronto bin Parlamento pa entrega e plan strategico na Parlamento, y e ta spera cu pa e ora ey Presidente di Parlamento a honra e peticion di fraccion di MEP pa instala e comision especial, mustrando asina cu Parlamento di Aruba tambe ta sostene e plan strategico aki.

"Divine Wind Ministries" cu asamblea awe

ORANJESTAD – Awe, Divine Wind Ministries tin un asamblea den aire liber, den cura di Imeldahof na Nort. Dirante un luna largo a reuni hunto cu un grupo di hende pa duna formacion tocante e peliger di pica den nos bida. Nan ta bai reuni awor pa pidi Spirito Santo su presencia y forsa pa supera nos naturalesa pecador. Nos ta spera boso diasabra awor di 7'or pa 9'or di anochi. Si bo a bay tras di mi advertencia lo mi a habri mi curason pa bo y laga bo sa mi pensamento. (Prov. 1: 23)

Segun Meverly Romano di departamento di impuesto

Mas hende a paga number di auto awor compara cu un aña pasa na e tempo aki

Ta keda un total di poco mas di 25% cu ainda no a paga e plachi –A

ORANJESTAD – Mientras cu un grupo grandi di persona e siman aki a cuminsa acudi na oficina di impuesto pa paga nan number di auto, e cantidad di auto cu ainda falta pa paga esaki, ta keda grandi. Esaki e vocero di e departamento Meverly Romano a comparti na Bon Dia Aruba recientemente. Mientras cu e no tabatin e cifra te cu diamars, e por a bisa cu te cu diadomingo ainda tabata falta 16.863 number pa wordo paga. E ta hopi grandi si considera cu esaki ta 32% di e cantidad total di numbernan A cu ta 53.182 plachi.

Entre diadomingo cu ayera e cifra aki lo por a baha considerablemente si, y esey ta algo positivo. Ta despues di e fin di siman aki por nota cuanto enberdad a keda sin paga prome cuartal di number di auto plachi A.

Na tur, toch tin un mehoracion leve unda cu Romano a compara e cantidad den porcentahe awor compara cu un aña pasa. Na e altura aki un aña pasa, tabatin 37% cu tabata falta pa paga prome cuartal, compara cu e aña aki mesun periodo cu ta 32% cu ta un mehoracion di 5%.

For di diamars ultimo, tur auto cu no a paga nan number di auto, tin derecho di haya un multa di polis pasobra nan ta violando e ley di impuesto y ta bin asina na remarke pa paga un multa si polis durante un control para nan. Y manera ta conoci, ta un formalidad cu polis tin cu ricibi un notificacion di e departamento di impuesto cu nan por cuminsa boet hende. Nan ta hacie automaticamente asina cu e fecha vence, cu ta dia 16 di februari di cada aña.

Tabata un tres siman pasa cu Romano a raporta cu un total di caso 40.000 automobilista ainda tabata falta pa paga number di auto. E tempo ei nan tabatin apenas 3 siman pa haci esaki, cu sigur no tabata mucho tempo. Segun e vocero di SIAD, Meverly Romano, mientras cu e no tabatin cifranan di aña pasa di cuanto hende falta pa paga nan number di 2009, e la indica cu casi 20.000 persona ya caba a pagan nan number di 2010 e tempo ey.

E interesante ta cu mayoria di esnan cu a paga caba e momento ei, a haci esaki durante luna di December di aña pasa. Pero aworaki e cantidad di hende cu ta pagando, ta limita. Algo cu a premira cu lo por a bira un problema mirando cu e fecha pa paga e prome cuartal ta vence riba 15 di februari, tabata menos cu 3 siman. Y como tal 40 mil hende lo tabatin tres siman pa haci e pago aki. Banda di esaki tin esnan cu tin cu paga otro tipo di belasting y tur ta para den e mesun rij.

Segun Romano, e cifra exacto di hende cu a paga te cu tres siman pasa tabata 18.122 di un total di 52.848 cu tin registra.

Den tur categoria tin un total di 60.148 vehiculo di motor registra. Como tal falta basta hende ainda pa paga. "E mayoria falta pa paga ainda" Romano a bisa indicando cu un djis aki e deadline ta vence pa e prome cuartal. A ripara cu e clientenan gusta warda te na ultimo. E tempo di espera na momento di pago tambe e ora ta bira mas largo na e facilidad aki.

E clientenan cu na e momento aki por haci nan pago, ta wordo recomenda pa haci esaki na tempo mirando cu e no ta druk ainda manera cu e lo bira na comienzo di Februari. Alrededor di 40.000 cliente lo mester cuminsa haci nan pago y esaki lo crea su problemanan.

Loke cu Romano a bisa ta cu e cumplimento di pago na december 2009, tabata miho cu esun di 2008. Pero e totalidad di hende cu falta pa paga pa 2010, ta hopi ainda y e fluho aki ta bin den e proximo dianan, ya cu e deadline ta 15 di februari. Loke ta bay pasa tambe ta cu den e mesun dianan aki tur otro cliente cu tin cu paga otro impuesto, tin cu bay para den e mesun rij, riba e mesun dia durante e mesun ora cu ta pone cu lo bay tin un acumulacion tremendo di hende.



Meverly Romano

BON DIA Aruba

Comision De Vuyst a bira oficial Stichting Comision De Vuyst





ORANJESTAD - Comision De Vuyst kier informa lo sigiente: Despues di tanto dedicacion y lucha pa 3 aña pa nos bario y habitantenan, nos kier a informa cu Comision De Vuyst a bira oficial Stichting Comision De Vuyst. Diahuebs pa 10 or di mainta full nan Directiva a firma nan Statutut den presencia di Notaris Rodriguez-Taekema y CEDE Aruba. Cu e logro aki Directiva di stichting comision de vuyst kier a informa nos habitantenan y instancianan concerni cu nos ta kla pa sigi brinda nos dedication na nan. Nos Miembronan di Derictiva ta lo sigiente: Sr Richard Jones (President); Sr. Ralph Dinzey (Vice President); Sr. Rene Wilson (Secretaris); Sra. Barbara Mitchell(Vice Secretaris); Sra. Minerva Dinzey (Penningmeester); sra. Mariola Martilia (Commissaris); Sr.Errol Mitchell (Commissaris). Un palabra di gradicimiento enorme ta bai pa sra. Fern Duinkerk (CedeAruba), cu tambe a yuda nan yega na e logro aki. Tambien na Sr. Jan Veneman (CedeAruba) cu a kere den nan y den nan metanan. No tin palabra digno pa extande nan gradicimento na nan. Nan kier tambe enfatisa cu e logro ki no ta solamente pa nan di Directiva pero tambe pa tur habitante den Bario di De Vuyst. Tambe un palabra pa tur barionan: Cu union nos ta logra un bienestar den nos barionan, si nos por, boso tambe por.



Parlamentario Donny Rasmijn AVP:

Mervin Wyat-Ras y Xiomara Ruiz-Maduro ta defende Booshi su falta di respet pa mama di hende!

ORANJESTAD - Nos por a tuma nota cu dos parlamentario femenino di partido MEP ta purba defende e falta di respet cu Booshi Wever tabata tin den parlamento siman pasa. Parlamentarianan Mervin Wyat-Ras y Xiomara Ruiz-Maduro ta defende e acto di cobamento di mama di Booshi Wever dirigi na parlamentario Juan David Yrausquin. Nan ta defende dor di bisa cu ta miembronan di fraccion di AVP semper ta cuminsa tira palabra den parlamento. E realidad ta cu e parlamentario cu ta cuminsa cu tiramento di palabra y e unico persona cu ta baha e nivel di nos parlamento ta nan lider di fraccion Booshi Wever. Como un ex-presidente di staten, ex-minister y un parlamentario, Booshi mester drecha su comportacion.

Ki ora cu e wak prensa cu camera den parlamento e kier mustra cu ainda e ta e mucha mala mucha cu mester demostra cu e por ataca tur hende. Den su demostracion di "tofheid" e ta insulta tur hende na su antoho. Palabranan normalmente ta wordo tira pa otro den parlamento pero e unico cu ta bay den direccion di insulto ta Booshi Wever. Pa e fraccion di MEP berdad ta un berguensa cu nan lider di fraccion no tin respet pa hende muhe. Fraccion di MEP ta consisti di 50% hende muhe y nan mester exihi nan lider di fraccion pa respet. Awor si Mervin cu Xiomara kier enberdad subi nivel di parlamento, nan mester haci un apelacion na Nel Oduber pa manda Booshi cas y nombra un otro persona como lider di fraccion di MEP. "Mientras cu e cuatro parlamentarianan di MEP ta accepta pa Booshi Wever ta lider di fraccion, nan no mester bin papia tocante comportacion den parlamento", Donny Rasmijn ta termina.

Polis ta detene turista cu a causa destruccion

ORANJESTAD—Diahuebs 01.34, polisnan ta bay na un highrise hotel, naunda un turista bou di influencia di alcohol ta haciendo fastioso. Ora cu polisnan a yega na e sitio, nan ta topa cu algun guardia tin e turista N.M.G. naci na Colombia di 23 aña wanta. Nan ta bisa polis cu e homber ta bou di influencia y a cana scop diferente borchi di e localidad. Ora cu polis a bay atende, el a bira agresivo y a dal un bewaker den su cara. E bewaker no kier duna keho. Tambe el a trata di core bay, pero nan a tene y el a resisti pisa. Mirando su resistencia, el a haya algun raspa na su curpa. Polisnan a detene a hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

+++

Ladronnan ta bay cu basta joyas for di cas na Juana Morto

SAN NICOLAS—Diahuebs atardi 18.45, polisnan ta bay na un cas na Juana Morto pa un kiebro. Na cas polis ta papia cu e homber F.E.P. naci na Aruba di 42 aña, kende ta bisa polis cu el a yega cas y a haya su cas tur reboltia. E ta bisa cu e ladronnan a drenta via bentana y a listra tur caminda. Te caminda e por a nota, e ladronnan a bay cu un oloshi marca Citizen, basta joyas y tambe un laptop. Recherche a bay na e sitio pa sigui cu e investigacion.

E homber a splica cu su yiu ta bou tratamento door di miedo pa loke a pasa

Doño di cas cu a bira victima di ladronicia a zundra ladron den Corte

Hues a condena e ladron na 9 luna di prison

ORANJESTAD – Challier Brooks di Curacao biba na Aruba ayera mainta a haya un zundra di un homber kende ta doño di e cas caminda Brooks cu algun amigo a horta un cantidad di joyas.
Fiscal a acusa Brooks di ladronicia for di un cas na Buruncana dia 7 Augustus 2009 hunto cu otro caminda a bay cu joyas, holoshi y perfume.

Tambe Brooks ta wordo acusa di ladronicia na un cas na Tanki Leendert riba 10 Augustus 2009, caminda a bay cu joyas, dvd, holoshi y aparatonan electronic
Dia 10 di Augustus na Kudawecha a purba di horta.
Hues a mustra cu na Buruncana a bay cu joyas na balor di 25 mil florin. Na Tanki Leendert tabata sospecha cu hendenan den un auto lo ta causa ladronicia. A señala un auto Nissan Sentra color cora cu algun homber aden. Polis a para e auto y a detene e personanan. E personanan a reconoce e auto y esnan den auto. Na Buruncana tambe a mira e auto aki ta pasa den oranan laat di anochi. Tin testigo cu a mira e auto a pasa y tres persona a core bay na auto, benta cosnan den bahul y despues core bay.
J.B., F.A.C. y F. tabata den e auto y despues di diferente interogacion, B. a basha abou. For di interogacion a compronde cu nan a bay na e lugar compra y venta "El Rey" y cambia joyas. Hues a remarca pakico nunca "El Rey" no ta wordo persigui pa incubrimento. Nan a haya 500 florin pa joyas balora na 25 mil florin. For di un cas na Tanki Leendert a coy joyas y na El Rey a haya 1000 florin pa e joyas cu nan a bay bende. Ta asina cu J.B. a bay mustra Polis tur e casnan na unda nan a drenta.
Hues a mustra cu tin testigonan a reconoce Brooks como un di esnan cu tabata horta. Hues a bisa cu tin hopi joyas confisca pero no sa di ken nan ta. El a mustra cu Brooks tin un carchi castigo cu ta mustra cu na October 2008 el a wordo condena pa ladronicia y cu a haya tempo di prueba di 2 aña. Despues na October 2009 el a bolbe wordo condena caminda el a comete e delito aki den su tempo di prueba. Actualmente e tin 172 dia sera.

DOÑO A RECLAMA LADRON

Doño di e cas na Buruncana a reclama Brooks cu loke el a haci a afecta nan bida. Su yiu y su señora ta sinti nan mes asina insigur den cas. El a bisa Hues cu hopi di e cosnan cu a wordo horta e no tin recibo pa comproba cuanto daño el a sufri. El a bisa cu p'e placa no ta bal nada di loke Brooks a haci cu su famia. E kier pa Hues impone un castigo pa asina Brooks realisa kico el a haci. El a bisa Brooks cu Brooks tambe ta tata y pa Brooks reflexiona si algo asina pasa cu su yiu con e lo sinti.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a presenta na Hues un carta cu e doño di cas a manda p'e caminda e kier a expresa su disgusto pa loke a sosode y cu e kier pa impone un castigo pa Brooks reflexiona loke el a haci. Fiscal a remarca cu un grupo di hoben, envez di bay traha, ta dicidi di core rond den auto y busca casnan di hende pa horta. Nan ta destrui y forza cosnan na casnan di hende cu ta crea un inseguridad pa habitantenan di e casnan. Hendenan cu ta traha duro pa yega na loke nan tin, ta bira victima di tipo di ladronicia asina. E ta haya cu Brooks y su grupo a causa hopi intrankilidad den comunidad y tambe inseguridad y gastonan. El a bisa Hues cu yiu di doño di cas ta bou tratamento di psycologo pasobra ainda ta afecta pa e ladronicia na e cas.
Fiscal a remarca cu tipo di ladronicianan asina ta tuma lugar door cu tin lugar cu ta cumpra esakinan. Doñonan di casnan di cambio y venta mester ta alerto pa no cumpra cosnan sin mas. Ministerio Publico ta studiando manera con pa bay frena e tipo di criminalidad aki. Fiscal a bisa cu e ta haya Brooks culpable pa tur tres acusacion. E ta haya cu sistematicamente Brooks tabata busca lugarnan pa horta. El a exigi 9 luna di prison pasobra e 172 dianan ta mucho poco castigo.

ABOGADO

Mr. Zara a bisa cu Brooks tin un pasado hopi fastioso. Despues cu el a sali for di KIA, hopi a papia cune cu e mester stop di bay bou di e mata di kwihi y aleha di e amistadnan. Sinembargo e no a haci caso. Brooks no a sigui e consehonan debidamente. Awor atrobe e ta sera. Abogado a keda impresiona cu declaracion di doño di cas. El a bisa cu no ta bon cu mucha ta keda traumatisa y ta spera cu esaki ta drenta bon den cabez di Brooks kende tambe tin yiu. El a pidi Hues pa duna un castigo igual na loke Brooks a sinta caba y eventualmente trabou pa comunidad.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di cas y a bisa cu e ta haya Brooks culpable di tur e acusacionnan. Dos ladronicia di cas y un intento di ladronicia. Hues a sigui bisa cu e doño di cas a expresa bon cla con insigur bo ta sinti den bo propio cas. No por ta asina cu hende no por sinti'e sigur den su propio cas. Aunke cu Brooks a cay sera, el a sali y bolbe sigui horta. Fiscal lo bay pidi pa impone e 2 lunanan condicional cu ta colga riba cabez di Brooks. Hues a remarca cu ainda Brooks ta den temporada di prueba. Hues ta haya 9 luna di prison na su lugar. El a cuestiona actitud di Brooks den Corte kende no ta preocupa cu nada. Brooks a wordo condena na 9 luna di prison, kitando e dianan cu e ta sera.

SERVICIO BON DIA Aruba

Sra. Carmelina Kock ganador di Jackpot di Lotto

ORANJESTAD - Sra. Carmelina Kock ta e feliz Ganado di e Jackpot di Lotto di dia 17 di februari 2010. E numbernan ganador ta: 02-10-15-22-23 y e ticket aki a wordo cumpra na Roos Lottery. E Jackpot ta AWG.525.000,00. Fundacion Lotto pa deporte ta felicita Sra.Kock cu su premio y su aporte na nos Sorteo Nacional cu ta paga sigur..



Remitido

Reaccion ariba senora Ruth Melfor su ponencia

Como reaccion ariba peticion di Bon dia Aruba, mi persona den e funccion como
presidente di Centro di Bario Savaneta ta trece lo siguiente padilanti.
Desde 1987 e tereno aki ta pertenece na Centro di Bario Savaneta. Señor Chico Rodriguez, kende por cierto tawata presidente tambe di Centro di Bario
Savaneta tawata train Kenro Jewelry (Little League) pa varios aña, por cierto cu tambe tawata e orguyonan di Savaneta, semper campeon pa varios aña. Despues Ronny Geerman a tuma e team over. Tawata e mesun Ronny Geerman aki cu a laga drecha e backstop cu a costa varios miles di florin.
Prome cu esey desde 1976 te cu 1987 varios team di softball a train ariba e tereno aki e.o. Pepsi Cola, Sugar King, Kenro liga Mayor y demas teamnan y semper cu e bon entendimiento y e respet necesario pa cu esnan cu tawata beheerder es tempo ey.

Por cierto mas o menos na aña 1997 mas o menos of algo promer cu esey Greg a pidi Tommy pa e por a haci uso di e tereno di Centro di Bario di Savaneta pa train poco mucha di Little League di San Nicolas. Nunca pero nunca Ruth Melfor a aserca ningun hende pa cu e uso di e Veld te na aña 2008 ora e directiva nobo a sinta Ruth a bin mi cas cu un postura hopi grocero y agresivo, cu e veld ta di dje, pasobra e tin varios aña ta train e muchanan ey riba. Corectamente nos a corigiele, cu e Veld ta pertenece na Centro di Bario Savaneta y ta nos ta decidi ariba destino di e Veld.
Mesora Ruth a bisa cu ta e a drecha e veld cu ayudo di Valero etc. y su promer reaccion tawata cu e lo basha tur cos abao. Pa reacciona ariba Ruth su ponencia ridiculo y infantil cu Chikitinnan di Savaneta Baseball Organisation lo por perde NAN TERENO. Pa cuminsa NUNCA e organisacion aki tawata tin un TERENO, corda pa perde.
Nos semper a apoya tur mucha, pa train ariba e Veld, esey semper tawata y te awe ta nos meta primordial. Mescos cu Ruth ta haci uso di e Veld, Ronny Geerman tambe tin mes o mas derecho cu Ruth pa haci uso di e veld pasobra Ronny Geerman si tin mas cu 17 aña ta train ariba e Veld aki y muchanan di SAVANETA.
Es mas Ronny Geerman NUNCA Y NUNCA a pidi corda exigi pa e muchan aki paga 15 florin pa luna pa wordo getrain. Ta un hende sinverguenza y sin escrupulo so por hinca den su mente pober pa cobra cada mucha 15 florin pa luna pa nan wordo getrain y cu e malicia, si bo no paga automaticamente Ruth ta core cu Bo for di Team esey ta e amor cu Ruth tin pa e muchanan.
E pober muchanan aki mester ademas bende rifa recauda fondo den nomber di Savaneta Basebal Organisation pa Ruth gosa cu e placa. Si ta manera Ruth ta pretende, di tin 4 team y cu cada team ta consisti di 18 mucha y E tawatin 15 aña ta train ariba e treno y e muchanan mester paga F15,- - pa luna anto saca bo som!!! Esaki ta trece nos na un suma di 4X18X12X15XF15= Awg 194.400,00 cu Ruth a acumula ariba custia di e pober muchanan aki. Ruth Bo no tin verguenza, duna nos cuenta unda e placa aki a bay??????
Na un manera arogante Ruth a core cu Ronny Geerman for di tereno, pasobra veld ta di dje. Ta bin acerca cu Ruth a core cu Jerry Wong cu su team completo exigiendo pa e muchanan paga nan cuenta atrasa promer cu Mevrouw Ruth release nan pa nan por hunga den e team di Jerry Wong. Ademas ta e meneer aki Jerry Wong, cu aserca Valero pa drechamento di e dak y e cushina, nos tin prueba di esaki den nos man. Nunca pero nunca Ruth a duna cuenta na ningun hende cuanto placa el a haya di contribucion y di donacion, pasobra e senora aki ta pasa rond pidi placa (donation) pa su Organisacion, cu no tin ni un miembro di directiva pasobra ta Ruth ta amo y doño di e organisacion. One woman show. Por cierto su organisacion no ta inskribi na Camara di Comercio, dus E no tin ningun

autorizasion pa pasa rond colecta placa den Nomber di Savaneta Baseball Organisation.
Laga nos lage te akinan, tin hopi mas cos cu e senora aki a haci descabeyadamente, pero ta depende di su reaccion, pa nos replica.
E veld di Centro di Bario ultimamente a wordu poni den hopi bon condicion door di nos esfuerzo. Nos a drecha tur e toiletnan, e cushina y nos a roza tur e veld. Encuanto Kenro Liga Mayor, ningun momento nan a aserca nos directiva pa train ariba e veld. Ariba e Veld di Centro di Bario di Savaneta ningun hende, pero ningun hende ta autoriza pa cobra e muchanan ningun pero ningun cent preto, Ruth print esaki bon den bo cabez, pasobra Centro di Bario Savaneta nunca a cobra Boso ningun cent pa uso di e tereno.

Laga nos pone bon cla, nos no tin nada contra pa e muchanan di Little League di Ruth usa e veld ariba diamars y diabierna, Ronny Geerman ta haya dialuna y diahuebs y Centro di Bario ta mantene diaranzon pa su cuenta. Solucion semper ta wordu busca na mesa y no den prensa Hopi danki di antemano.

Hiacintha Thijsen Trimon
Presidente di CB.S.

PS: Adhunto a bin un carta cu a bay pa Ruth unda ningun momento e nomber di Kenro Jeweler Liga Mayor a wordo usa.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

SERVICIO BON DIA Aruba

Na Westin Aruba Art Gallery un lectura riba:

Shoco, e palabrua Arubiano

Lo tin un expo riba e tema di Parha

ORANJESTAD - Na Westin Aruba Art Gallery un lectura lo wordo duna riba e palabrua Arubiano, e shoco. E palabrua chikito aki cu ta indigeno y unico pa Aruba ta core peliger. Por ehempel den Parke Arikok tin menos y menos di e palabruanan aki ta bibando. E lectura ta wordo duna pa Olinda Rasmijn en cooperacion cu Biblioteca Nacional. E dianan aki tin un exposicion den e gallery riba e tema PARHANAN. E exposicion di artistanan Douwe van Twillert y Eefje van der Straten ta pa gran parti basa riba e shoco. En particularmente Douwe a reproduci e shoco pa motibo cu e ta fascina pa e palabrua chikito y orguyoso. E ta observa y ta saca potret di e shoco ora e ta cu vakantie akinan na Aruba. No ta cobra pa entrada y e lectura ta accesibel pa tur hende diahuebs dia 25 di februari pa 8'or di anochi na Westin Aruba Art Gallery.



Potret cortesia di Douwe van Twillert

Awor por Papia te cu 1 ora largo gratis cu GSM prepaid !

ORANJESTAD - Entrante awe, tur usuario di telefonnan GSM Prepaid di SETAR por papia te cu un ora largo gratis! Cliente nan di SETAR cu haci yamada ta paga pa e prome 3 minuutnan y despues por papia gratis te cu 60 minuut (1 ora largo). E Promocion aki ta valido pa pa tur yamadanan local haci for di un SETAR GSM Prepaid pa un celular (prepaid of postpaid) di SETAR of pa telefoon fiho di cas. Tene na cuenta cu e oferta aki ta conta unicamente pa yamadanan di telefonnan SETAR pa SETAR y no ta valido pa yamadanan local pa otro operador ni pa yamadanan internacional.

Un biaha mas a keda demonstra cu 'aunke con grandi e mentira ta.....'

Fuera di Ritz Carlton, e logro di e 16 yamadanan di Carnival Cruise Lines ta danki na Gabinete Oduber

Segun partido MEP

ORANJESTAD – 'Aunke con grandi e mentira ta, e berdad semper ta alcanse na caminda" ta un dicho hopi popular cu ta aplicabel pa e actual partido den gobierno, esta AVP.

Den e siman cu a pasa nos tur por a tuma nota – fuera di e bishita di sr. Bill Marriott kende a bin Aruba pa RATIFICA e decision di Gabinete Oduber IV pa cu construccion di e hotel di 5 strea Ritz Carlton na Aruba – tambe e bishita di sr. Domenico Tringale, Vice Pres Port Operations Carnival Cruise Lines kende tambe a bin CONFIRMA e decision cu a ser tuma caba na juli 2009 pa Aruba haya 16 calls di Carnival Cruise Lines pa 2010. Nos tur por corda con partido AVP y en especial e tal Otmar a grita cu boca grandi durante e eleccion ultimo cu ta danki na e actitud arogante di Gabinete Oduber y Minister Edison Briesen cu Carnival Cruise Lines a dicidi di anula su viahenan crucero pa Aruba. Sinembargo durante e bishita e siman aki di sr. Tringale na Aruba, su persona – y no MEP of Eddie Briesen! - a declara cu "e motibo cu a saca e barconan for di e destinacion Aruba ta pa motibo di e gastonan di fuel, cu actualmente ta temporalmente bao di control y ta spera cu e no aumenta y cu e keda manera cu e ta" (Bon Dia, 18 febr., pag. A7). E berdad amargo aki a wordo tira den direccion di e tal Otmar y publicamente y den forma indirecto sr. Tringale a declara cu AVP y su minister di Turismo ta un mentiroso, ya cu ningun momento so e barconan di CCL a stop di bin Aruba pa motibo di e actitud arogante di Gabinete Oduber. Pues un otro mentira di e campaña di AVP pa gana e eleccion ultimo a wordo desenmascara abiertamente.

Alavez e bishita di sr. Tringale e siman aki ta pa CONFIRMA e acuerdo cu a ser cera cu Gabinete Oduber relaciona cu e 16 yamadanan di CCL na Aruba durante aña 2010 y cual acuerdo ta data caba for di juli 2009. Nos tur por corda con algun siman pasa e tal Otmar cu hopi fanfaria a declara cu Aruba lo bay haya solamente 11 calls di e barconan di CCL. Sinembargo mester realisa cu e acuerdo cu Gabinete Oduber a cera na juli 2009 pa 16 calls ta uno solido y esaki a keda confirma e siman aki ora cu sr. Tringale mes a declara cu ta 16 calls Aruba lo haya e aña aki y no e chupabebe di 11 calls cu Otmar tabata papia di dje.

Pues e hecho cu e barconan di CCL lo cuminsa bin direccion Aruba for di oktober awor ta danki na Gabinete Oduber y su ex-ministro ing. Edison Briesen.

Alavez ta bon pa pueblo realisa cu Gabinete Mike Eman ta pikiendo solamente frutanan di tur locual ta e logronan di Gabinete Oduber IV. E unico trabao cu nan tin durante e ultimo 100 dianan ta di confirma tur e acuerdonan cu Gabinete Oduber a cera cu inversionista y companianan di renombre internacional. Hecho ta cu Gabinete Eman a resulta solamente den un gobierno pachangero di puro show y pantomina, cu ta 'freewheel' den gobernacion y te ainda riba nan propio forza no a crea un solo cupo di trabao extra pa e comunidad Arubano.

Pabien Gabinete Oduber IV, Pabien Edison Briesen y pabien Pueblo di Aruba pa e logro di presencia di Carnival Cruise Lines na Aruba.

Kort verslag ten kantore Carnival Cruise Lines te Miami d.d. 29 juli 2009.

Aanwezig:	CCL -	Leon Sutcliffe – Director Port Operations. Domenico Tringale – Vice President Port Operations. Gordon Buck – Vice President Caribbean Relations. Carlos Estrada – Supervisor Port Operations.
Curacao Ports Authority -		Agustin Diaz – Directeur. Dimitri Cloose – Commercial & Marketing Manager.
Aruba Ports Authority -		J.H. Seraus
Agendapunt:		Terugkeer CCL naar de "deep south".

- De heer Tringale opent de vergadering:
  Na een aantal jaren is de CCL van plan om wederom naar de "deep south" terug te keren; te beginnen met 16 calls gedurende het seizoen 2010 – 2011 en mogelijk ook 2011 – 2012.
  Het besluit om in het verleden de "deep south" te mijden was de hoogte van de brandstofkosten.
  De diverse cruise maatschappijen maken slechte tijden mee door de economische crisis en de hoogte van de brandstofprijzen.
  CCL heeft al haar cruises naar Europa geannulleerd en zal alle 22 schepen in de Caribbean inzetten.
  Zij hebben twee wensen voor de CPA en APA:
  1. Een "jump start" incentive voor de 16 calls in 2010 – 2011.
  2. Een incentive voor mogelijke meer calls in het jaar 2012.
  Andere eilanden bieden incentives aan zodat CCL hun eiland wederom in haar vaarschema kan opnemen.
- Op de vraag van de delegatie van "deep south" of zij year round calls kunnen en zullen garanderen, werd ontkennend geantwoord.
- CCL durft geen lange commitments aan gezien de heersende economische crisis en de volatiliteit van de brandstofprijs. De beslissing van CCL om naar de "deep south" terug te keren met de 16 calls is zo vast als zeker, zonder incentive.
  De delegatie werd echter verzocht om toch naar de mogelijkheden te kijken om een "jump start" incentive te creeren voor deze 16 calls en de mogelijke meer calls in het jaar 2012 en daarna.
- Besloten werd dat CPA en APA samen een pakket voorzieningen **voor eind augustus** zal presenteren aan CCL.

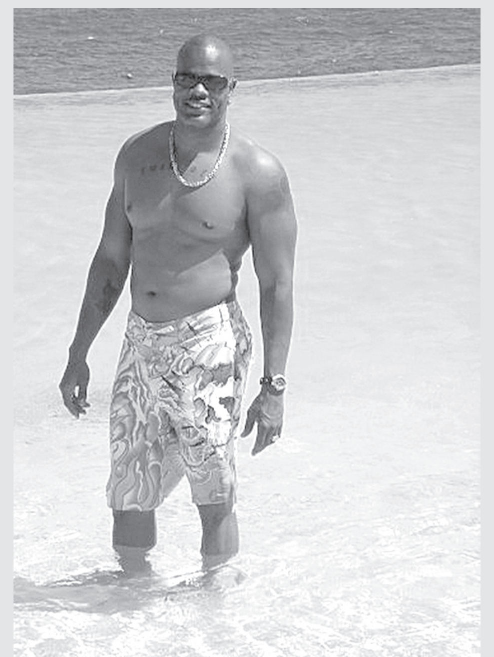
Sospechoso di asesinato Rogelio Koeiman a yega Corsow

ORANJESTAD – E sospechoso den e caso di asesinato di e trompetista Gaby Castillo, Rogelio Koeiman ta na Corsow. Ayera un team policial fuerte a hiba Koeiman bek cu despues di e siman aki a biaha pa Sint Maarten. Koeiman, un ex polis cu a causa estrago na Aruba tambe, ta e sospechoso mayor te awor den e caso aki. Autoridadnan ta sali for di e punto di bista cu ta trata di un crimen pasional cu tabatin su desenlase diamars anochi durante Marcha di Despedida.

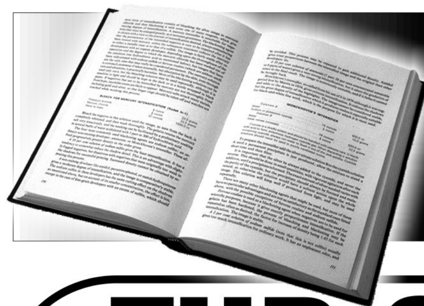
Mientras tanto polis a scucha e dama Faina Castillo, casa di Gabi Castillo cu tabata den compania di Koeiman e anochi na momento cu e asesinato a tuma luga. Bosero di polis a nenga cu e señora viuda cu tin un relacion cu Koeiman, tambe ta sospechoso den e caso aki. "Polis a djis yam'e pa tende su version di e caso", asina un bosero di polis a bisa.

Sra. Castillo mes a nenga versionnan insistente cu el a hiba Koeiman aeropuerto despues di e asesinato. Loke si el a haci ta reserva e pasashi pa Koeiman bin wak Marcha di Despedida diamars y pa e regresa diarason mes. E hecho cu Koeiman a regresa Sint Maarten e siguiente dia, a pone hende pensa cu ta huy el a huy. Segun e famianan di Koeiman, esey no tabata e caso. Su regreso lo tabata planea caba. Di tur manera e caso ta keda uno complica y cu ta den pleno investigacion. E caso a genera hopi interes y ta "the talk of the day" na Corsow, principalmente den ambiente di esnan cu gusta redo.

Lo tene un ceremonia special pa Castillo dmayan. Despues lo hib'e su ultimo luga di sosiego na Republica Dominicano. Castillo ta e di dos trompetista di e banda Tune cu ta muri den un tempo relativamente cortico. Siman pasa e trompetista Reynaldo Martinez a muri un morto natural. E banda Tune ta den shok pa e dos perdidanan aki, asina lider di e banda Tico Libiee a duna di conoce.



BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

E kier a bai bras'e, ma esaki a hala atras y unico cos cu el a haci ta grita. Un grito desespera. Jacinto! Por ta posibel?Tur cos lo mi a duna si mi por a logra pa bo no mira mi na e estado aki. Ki berguensa!

E kier a cera e porta su dilanti, ma Jacinto a pura drenta dal porta cera su tras.E tabata decidido di enfrent'e. Cueste loke cueste!P'esei su reaccion asin alihe.

E no kier a perde e oportunidad cu e tabata hayando. Asina el a drenta e tambe a keda manera paralisa. El a para un rato mira rond y den esei Carmen a bis'e:

- Sinta!

El a mira rond y ora cu e no a mira ningun stul el a cai sinta riba un caha di palo cu tabata sirbi pa stul. Ni un stul tabatin den e cuarto ei. Di e miserabel e tabata. Algo increibel! Carmen a cai sinta riba un cater sushi

E tabata sinta cu su cara den su mannan. Ainda e no por a bisa nada.

- Ki a pasa bo?
- Nada! Pakico bo ta puntra?
- Pasobra mi no ta reconoce bo.
- No?
- No! Mira den ki estado bo t'aki? Jacinto a puntr'e. Carmen no tabata bisa nada. E tabata paralisa dor di e encuentro aki. Den esei el a suspira:
- - Mundo ta chikito.

Ta unda e por a kere cu lo bolbe topa cu Jacinto. Anto den ki circunstancianan? P'e Jacinto a caba. P'e Jacinto a disparce manera sombra pa lus. E no tabata kier nada di haber cu e homber ei.

Y awor at'e sinta su dilanti. E mes Jacinto cu el a laga atras. Blo un tiki bieu e tabata mustra. Ma e tabata mustra bon. Y awor mir'e aki den su miseria. Bida tabata sa ta duro. Imperdonabel!Y p'esei e no por a bisa ni hi , ni ha.

- Papia!
- Bisa algo! Jacinto a bis'e. Desahabo! Saca loke bo tin di saca afo. Mi ta scucha bo.
- Pakico? Carmen a contesta.
- Ki bal mi conta bo mi desgracia pa despues bo hari mi? Pa bo sinti bo felis awor cu bo ta mira mi asina. Pa bo gosa di bo victoria y mi fracaso?
- Locura! Den amor no tin reproche, Carmen.
- Ainda bo ta yama amor lo di nos dos?
- Ainda, Carmen. Ainda bo no ta compronde cuanto mi a stima bo. Ainda despues di tanto tempo mi ta hiba bo den mi curason. Ainda p'ami bo ta e Carmen cu mi a topa pa prome bes. Y esun cu a bai laga mi. Sin ningun motibo.
- No pone mi hari.
- Mi no a purba pone bo hari. Ta tur serio mi ta papiando cu bo.
- Anto ta bon.
- Di con bo ta bisa esei? No busca manera di tene mi contento cu bo bunita palabranan.
- Locura! Mi no ta haciendo esei. Conta mi loke a pasa bo. Con a bai cu bo despues cu bo a bai for di Aruba.
- Ki nodi tin mi conta bo. Bo no ta mira aki? Esaki ta mi historia. Ni mas, ni menos.
  Mi ta kere cu e ta bisa bo mas cu palabra. Mi estado ta conta bo tur cos y kisas mas ainda.
- Esei no ta berdad.
- Di con no?
- Tras di tur esaki mester tin un historia.
- Ki bo kier men?
- E estado den cua bo ta awor no a bin di un dia pa otro. Tabata un proceso, un desaroyo cu tabatin un cuminsamento un cu a trece bo unda bo ta awor.
- Ma e ta e resultado. No di un historia, ma di un tragedia.
- Esei ta berdad. Si mi mira bo estado mi ta compronde cu cosnan no a bai manera bo a spera. Ma con bin?
- Y ainda bo ta persisti mi conta bo loke a pasa mi?
- Ainda bo kier humiya mi mas?
- Bo no mester bisa esei, Bo conoce mi basta bon pa bo bin reprocha mi esei. Hamas lo mi humiya bo.
- Esei ta berdad. Despensa mi. Ma laga mi ta cortico cu bo. Mi ta un cualkiera.

E palabra aki a sacudi Jacinto. Carmen cu e ripara esaki a bis'e:

- Bo no a spera, ma asina ta.
- Kico ta asina?
- Mi a haya e cuenta presenta. Mi a haya mi castigo pa loke mi a haci. Mi a bai tras di felicidad y mi tabata kere cu ora mi a bai Colombia mi a hay'e. Na cuminsamento tur cos tabata asina bunita. Cosnan tabata completamnte otro. sin ningun dolor di cabes, ni ningun preocupacion. E oranan ei mi tabata sinti mi felis. Y mi a kere cu e felicidad ei lo a dura pa semper. Ma mi tabata kiboca.
- Con bin?

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di Adlai Stevenson.
Stevenson tabata un politico Mericano.
El ayega di bisa

CERA PAS TA MAS DIFICIL CU HACI GUERA.

U pensamento cortico.
Ma cla tambe.
Ora di cuminsa cu un guera ta bai hopi facil.
Ta percura pa violencia tur caminda.
Matamento sin piedad.
Ma pa logra pas ta bira mas dificil.
P'esei no ta nada exagera pa bisa

CERA PAS TA MAS DIFICIL CU HACI GUERA.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo tree pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

DIA DIA

E ta nifica:

DE BES EN CUANDO

Ban usa mas expresion den nos idioma

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

SU COMPORTAMIENTO NO TABATA BON.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di un palabra.
E palabra comportamiento.
Na Papiamento nos no conoce e terminacion MIENTO.
E frase corecto lo mester a bira:

SU COMPORTAMENTO NO TABATA CORECTO.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

Ata un di nan aki:

CALOR TA MATA

Loke kier men:

TA HACI HOPI CALOR

SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posIbel
Esei ta enrikece nos idioma.

Nos palabra pa awe ta

BET - PUSTA

Remetido

mr. Duijneveld ta lamenta informacion eroneo y actitud di Land Aruba den caso di Zijlstra

Mi ta lamenta cu keto bai na Aruba tin hende cu ta yama nan mes reportero, pero ta malinforma pueblo. Mi tuma nota di un articulo den Awe Mainta na unda a wordo poni cu mi cliente sra. Fijite Zijlstra lo a wordo perhudica door di su abogado, esta mi persona. Laga nos pone cos manera e ta. Nos tur ta corda cu sra. Zijlstra a gana gobierno den su demanda pa dun'e un schadevergoeding. Aunke nos tabata contento cu e sentencia, cu a mustra bon cla cu minister di Enseñansa a actua di mala fe cu Zijlstra, ariba mi conseho Zijlstra hunto cu su sindicato a dicidi di a bai den hoger beroep tog. Manera mi a prelimera den e procedura na Hof a sali na cla cu Zijlstra tin cu haya un recompensa mas halto. Riba conseho di Hof, cu a laga Land Aruba sa cu un sentencia no lo combini nan, a negosha cu e abogado di Land Aruba y a yega na un acuerdo na unda Zijlstra lo haya locual den nos opinion e tin derecho riba dje.

E acuerdo a wordo firma dor di mi persona como representante di Zijlstra y dor di minister di enseñansa di Land Aruba. Esaki tabata na september 2009. Den e acuerdo ta poni cu dentro dos siman despues cu a firma e acuerdo Land Aruba lo cumpli. Apesar di diferente recordatorio pa e abogado y pa Land Aruba, Zijlstra no a wordo paga. Mi a spera cu e cambio di gobiernbo por fin cos lo wordo regla, pero despues di manda tres carta pa Land Aruba (minister Dowers) nada a wordo haci tampoco! Pa e motibo ey a cuminsa un kort geding contra Land Aruba. Durante e tratamento huez a laga sa bon cla cu, sin wak e asunto huridicamente, cu e ta un berguensa pa ambos minister (Tromp y Dowers) cu Zijlstra no haya su placa ainda y ta molesta corte cu asuntonan cu por a wordo regla facilmente caba. Land Aruba a bisa cu minister Tromp no por a firma e acuerdo, pasobra e no tabatin un landsbesluit cu a dun'e aprobacion pa firma e acuerdo aki. Pa e motibo ey durante e caso a discuti ampliamente ariba e signifacion di un articulo den comptabiliteitsregeling na unda ta poni cu pa acuerdonan cu ta mara gobierno pa menos cu 100.000 mester di un Landsbesluit pa apodera e minister concerni. Mi opinion y cu mi esun di mi coleganan na oficina ta cu e articulo no ta alcaso akinan, pasobra ta trata di un asunto di laboral. Huez den e caso sumario, cu por cierto ta un decision temporal (den e sentencia mes ta poni "naar voorlopig oordeel"), a dicta otro locual por pasa. Si tur ta di acuerdo no tin nodo di bai corte. Pa pone den corant awor cu Huez a bati riba dede di abogado ta completamente foi sla y un ta mustra un falta di conocimento di loke su trata.

Ariba pregunta di huez si por bisa ki tempo Land Aruba lo cumpli e representante di Land Aruba a laga sa cu pa awor e no lo bin cla !!! Asina mustrando un biaha mas cu te awe Land Aruba como dunador di trabou no tin ningun consideracion cu sra. Zijlstra como empleado.

E resultado di e caso sumario ta cu lo sigi cu e caso na Hof, sabiendo cu Zijlstra, cu mi persona como su abogado, lo gana su caso y asina Land Aruba sin ningun necesidad ta malgasta placa di pueblo.

Edwin Duijneveld

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

SETAR a entrega cheque cu donacion di SMS Haiti



ORANJESTAD - Recientemente durante di e Art Auction cu a tene pa yuda Haiti, Sra. Suzy Maduro, representante di SETAR NV a haci uso di e oportunidad pa haci entrega oficial di e cheque cu e fondonan cu a recauda cu e campaña cu SETAR a haci di SMS e palabra Haiti pa 250 na unda cu clientenan por a haci nan donacion via e sistema di SMS.
E suma cu a logra yega ta 13.755,00 y esaki a bai full pa Haiti via Cruz Cora. Sra. Maduro a entrega Sr. Greg Peterson e cheque den nomber di tur e clientenan di SETAR.

Empleadonan di Holiday Inn a entrega check na Red Cross



ORANJESTAD - Empleadonan di Holiday Inn Hotel tambe a uni na e accion humanitario di solidaridad pa yuda e damnificadonan di e temblor na Haiti. Entre nan a realisa un colecta y e fondo di esaki a ser entrega na Red Cross Haiti Relief Fund. E check a wordo entrega na sr. Michel La Haye di Red Cross Aruba door di Aleja Emanuels, den representacion di e empleadonan di Holiday Inn.

Partido MEP ta yama Ritz Carlton bon bini na nos pais!



ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP, ta bisa cu durante e ultimo 100 dianan di un gobierno sin rumbo y sin vision, nos por a constata cu ta danki na e proyectonan di Gabinete Oduber nan por a tene cabez ariba awa. Fuera di e corupcion, fraude organiza y structura a la Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas di renova Bestuurskantoor, unda a gaña pueblo cu tur voluntario a traha pornada, a haya cuminda pornada di e.o. Westin Hotel y unda no a pidi oferta pa ni material, ni e airconan, no a sosode net nada cu a crea un cupo di trabao extra den e pais aki. A hiba e Secretario di Estado Hulandes sra. Bijleveld bay mira vision di Gabinete Oduber pa energia alternativa, esta e.o. e 10 mulinanan di biento cu lo produci casi 30 megawatt. E otro ta e 10 busnan di China cu Gabinete Oduber a cumpra pa Arubus, e 15 callsnan di Carnival Miracle, mescos cu American Airlines, tur ta proyectonan caminda AVP ta pronk cu pluma di otro hende. E pitstop di KLM ta e ridiculez di momento, unda nos lo bay paga miyones na promocion di KLM y unda 2 vuelo cu tin destinacion final na Curaçao, plus fueling y catering ta tuma lugar na nos hermana isla. E engaño di cargo nos tur sa e realidad, unda nos a negocia cu Schiphol N.V. pa trece mas cargo, pero te awe, ni fu ni fa. 'Rechtshandhaving' completo di 64.5 miyon florin ta un proyecto di Gabinete Oduber, mescos cu e embeyecimento di centro di ciudad, unda AVP a convertiele den negoshi pa ruman di secretaria di Conseho di Ministro.

Mudamento di haf industrial a keda cla, pero sponsor mester dicidi con ta parti 'cos'. Mas cu 100 dia den gobierno, fuera di nombra Simon Arends, Roraima Arends, Richard Arends, Mario Arends y henter e clan di e tal Otmar, e activistanan di e ministronan y e hala di pensionadonan, AVP no crea trabao pa ningun hende den e pais aki.

Awor cu AVP a laga The Aruban Resort bati bancarota, nan a laga pueblo para garantia, pa cuminza pa 1.5 miyon florin envez di 270 trahador, Mike Eman cu e tal Otmar a selecta solamente 60 votador di nan cu nan so por keda. E nombernan ta conoci cerca nos.

Mike Eman y e tal Otmar a tuma e decision, manera nan a bisa den oposicion pa para e proyecto di Ritz Carlton, un proyecto di 5 strea di mas cu 200 miyon dollar cu lo mehora e producto turistico. Nan a pidi conseho legal, pero a resulta cu Gabinete Oduber ta traha den forma responsabel y a pone condicionnan severo pa proteha interes general y Ritz Carlton a cumpli y a otorga nan e tereno erfpacht. Awor cu AVP no tin nada di haci y ningun proyecto crea, nan a bay yora cu Bill Marriott pa e mes a bin Aruba pa un show, anto a fabrica e wega pa critica Gabinete Oduber cu nos lo a duna permiso pa trece 750 trahador cu ta un mentira flagrante y blasfemia di marca mayor. AVP cu nan medionan comprometi a orquestra esaki pa susha y mancha e proyecto, locual absolutamente no ta berdad. Mientras cu Benny Sevinger ta firma tur dia pa legaliza nos isla cu yen di ilegal, a kita mediante un Ministeriële Beschikking (MB) ilegal e 3 aña di estadia y p'asina yena nos isla cu trahadornan di exterior, cu a laga 1000 Haitiano yena papel pa trece 3, 4 pa 5 hende cada un, Mike Eman a pensa un strategia di un 'redo' cu Gabinete Oduber lo kier trece 750 trahador. Nos a palabra cu Ritz Carlton cu lo train nos propio hendenan y solamente si no tin Arubiano nan por trece hende pa 3 aña so. No lubida cu e contratistanan den e refineria ta sin trabao, Mike Eman a kita mas cu 200 empleado publico, 52 taxista, 210 trahador di The Aruban Resort y yen di hotel a kita hende. Ta pesey no a keda Mike Eman cu e tal Otmar nada otro di dobla rabo pa cu construccion di un Ritz Carlton di 5 strea, sin tax holiday, sin garantia y sin corupcion, fraude etc. Mescos cu e mulinonan di biento, e 11 busnan di China pa Arubus, e proyecto di centro di ciudad, e mudamento di haf industrial, e 15 callsnan di Carnival Miracle, American Airlines, transformatorhuis na Paardenbaaistraat, plan di 64.5 miyon florin di 'rechtshandhaving', servicio militar obligatorio pa e hobennan, awor a toca turno na construccion di Ritz Carlton na Aruba.

Riba e foto adhunto un y tur por aprecia cu awe 18 di februari ta hustamente un aña pasa cu Bill Marriott y Walter Stipa tabata na Aruba pa finaliza e negociacionnan di un Ritz Carlton pa Aruba. Pabien sr. Nelson Oduber, Pabien Gabinete Oduber y Pabien Aruba pa e bunita y luhoso proyecto aki!

Sra. Elsie Boekhoudt ta cumpli 10 aña den servicio di WGK

ORANJESTAD - Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa e comunidad di Aruba pa mas cu cicuenta aña riba tereno di cuido extramural y su meta principal ta pa promove un bon cuido y salud pa tur hende.

Dia 1 februari 2010 sr. Gino Goeloe director di Wit Gele Kruis a ortoga den nomber di Directiva y Personal un cheque na sra. Elsie Boekhoudt como agradicimento pa su bon trabao cua a cumpli 10 aña den servicio di Wit Gele Kruis como ziekenerzorgster. Ariba e potret di drechi pa robez sr. Gino Goeloe, sra. Elsie Boekhoudt y sra. Liesbeth Arendsz.



LOCAL

Specialmente pa e temporada di Cuaresma

Subway a presenta su menu "Seafood Season"

Pagina 5

LOCAL

Adamari Lopez y Luis Fonsi ta sostene nan di dos "Luna de Miel"

Pagina 18

LOCAL

Comision di Tumberito y Comision di Roadmarch y Calypso Junior a parti premio

Pagina 11

LOCAL

Fun Miles a clausura campaña exitoso

Ganadornan principal di FUNGO a ricibi nan premio

Pagina 3

Era nobo a cuminza pa e SUV di Hyundai

Garage Centraal Aruba ta ofrece un Tucson completamente nobo



Pagina 2

Ambiente di carnaval di Colegio San Antonio





Era nobo a cuminza pa e SUV di Hyundai

Garage Centraal Aruba ta ofrece un Tucson completamente nobo

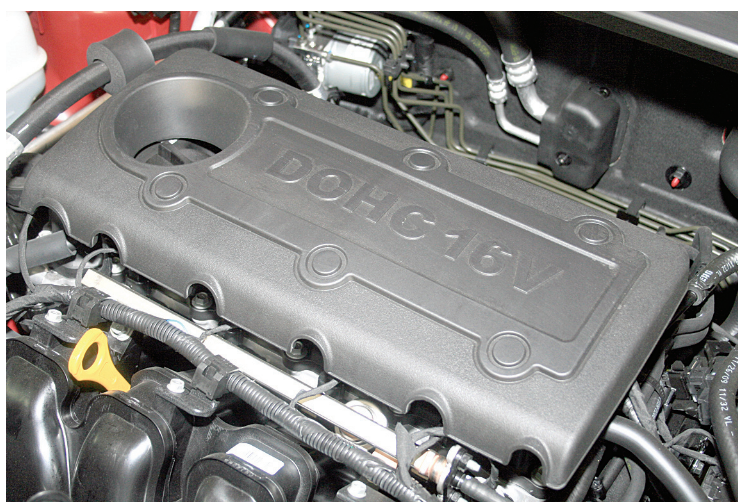




ORANJESTAD - Garage Centraal Aruba ta anuncia cu e version totalmente nobo di e popular Hyundai Tucson a caba di yega Aruba.
Tucson, e SUV di mas compacto den e catalogo di e prestigioso marca Hyundai, tin mas cu 5 aña di exito den nos mercado local. Esaki resultado aki ta un combinacion di e costo mas economico den su categoria, calidad halto y resistencia excelente na e camindanan duro di Aruba.
Awor, Tucson ta presenta un cara totalmente nobo, inspira den un sistema nobo di Hyundai yama "Fluidic



Sculpture" cual ta purba di combina e manera likidonan ta "flow" cu e imponencia di un escultura solido. Hyundai Tucson ta e prome auto cu ta haci uso completo di e filosofia nobo aki, cual tin mas cu 3 aña den desaroyo. E resultado di esaki den e caso di e Tucson ta uno tal cu su slogan ta cambia e nificacion di Sport Utility Vehicle pa "Sexy Utility Vehicle".
E exterior di e auto ta mustra awor formanan destina pa ofrece un imagen mas refina, sofistica y deportivo. Un detaye resaltante ta e forma nobo di e grill dilanti, cual forma hexagonal lo ser implementa como e identidad den tur modelonan di Hyundai den futuro.
E Tucson nobo ta bin cu tur un serie di innovacionnan. Importante ta e aspecto di seguridad, y den e caso aki tur auto Tucson lo bin cu ABS Antilock Brakes. Nan ta full equipped, inclui CD Stereo cu entrada pa USB, iPod of un fuente auxiliar di musica.
E Tucson GLS ta bin cu un "Smart Key", cual no tin nodo di ser poni den un ignition pa start e auto. E auto ta usa un "Start Button", cual ta sinti ora e yabi ta den auto y ta start e motor. E tambe tin un "Panorama Sunroof", cual ta cover henter e parti ariba di e auto. Y pa esnan cu ta desea cu ta mas facil pa reverse e auto, Tucson GLS ta incorpora un video camara pa casonan asina.



Naturalmente, Tucson ta mantene su nivel halto di calidad, cu e respaldo solido di servicio y piesanan cu Garage Centraal Aruba semper a ofrece nan clientela.
Garage Centraal ta invita henter Aruba pa pasa den nos showroom y explora e totalmente nobo Hyundai Tucson.



Fun Miles a clausura campaña exitoso

Ganadornan principal di FUNGO a ricibi nan premio









ORANJESTAD – E asina comenta campaña di Fungo a yega su fin. E siman aki a Fun Miles a saca e feliz ganadornan di e premionan principal di Fungo. E campaña di Fungo a percura pa un locura completo na Aruba. Miembronan di Fun Miles a haci tur cos na nan alcance pa logra e stickernan cu nan tabata falta. Fun Miles cu hopi satisfaccion ta wak patras riba exito di e campaña: "Nunca den pasado nos no a logra un participacion asina grandi. E campaña tabata emocionante, fuerte pero mas cu tur cos 'fun', Zuleika Quant, Marketing Manager di Fun Miles ta informa.

Fanatismo di Fungo

Esun cu sa con Fungo ta funciona ta compronde e fanatismo cu tabatin. Mester a plak stickernan cu numbernan riba e carchinan di Bingo special pa por a gana e premionan grandi. Esnan cu a logra traha un di e formanan indica ('Lucky Shapes') riba e carchinan di bingo a gana premionan atractivo. Esey a pone cu hendenan tabata busca tur forma pa yega na e stickernan cu nan tabata falta.

Na Customer Service na Fun Miles Dakota hendenan tabata drenta cu schriftnan yen di calculo y hasta Excel-sheets riba cual nan a haci analisis di e wega. Riba e ultimo dia cu por a intercambia e stickernan na Kooyman San Nicolas y Dakota, tabatin un berdadero innovacion di hende cu a acudi pa sticker y deposita nan carchinan.

E exito di Fungo ta ancra den e filosofia di Fun Miles mes: ta premia clientenan leal cu un dosis grandi di 'fun'. Pa mas cu diez aña Fun Miles ta é programa pa spar y cambia di Caribe. Cu mas di 100.000 miembro Fun Miles tin raiz fuerte den comunidad y semper ta sigui brinda mas posibilidad y trece mas cos fun na alcance di e miembronan di Fun Miles.

Fungo tabata e campaña di fin di aña mas exitoso di Fun Miles. Ainda mas grandi cu campañanan 'Fun 'The Fun Stones', ' Money Machine cu tambe tabata hopi popular. Por a participa na Fungo riba e islanan ABC: Aruba, Boneiro, y Curacao















E ganadornan!

Marie Joseph , Guillermo Ruiz, Walfrida Werleman, Arthur Tromp, Carmen Robles ta e feliz ganadornan di e premio di 100 mil Fun Miles cada uno!

Banda di esaki a regala hopi premio Lucky Shape manera Cruise Trip pa 2, Blackberry di Setar, LCD TV di Boolchands, gift certificate di NAPA, gift certificate Kooyman, gift certificate Aruba Trading.

Fun Miles ta yama danki na tur e companianan cu a percura pa e campaña a bira posibel manera e partnernan principal cu ta Kooyman y tambe e partnernan sostenedo Aldo Travel, Valero, Setar, Boolchand's,NAPA, Aruba Trading.

BON DIA Aruba

Remitido

Jan Ridderstap e proyecto residencial, por poco sabotia?

For di sra. Jeanette Nijhuis di Caribbean Economic Development Alliance, Ltd, Bon Dia Aruba a ricibi e comunicado aki, cu nos lo publica textualmente, como un remitido. E ta bisa asina:

"Parce cu algun personanan express ta purba retrasa e proyecto residencial di Jan Ridderstap y ta haciendo mal uso di medio di comunicacion pa perhudica y causa problema di tur banda" segun Mark Levine, kende recientemente a tuma e proyect bek over pa finalise. "Mi tin sospecho cu algun personanan deliberadamente ta purba di tarda e proceso di e proyecto."

"Pa straño cu e cuestion ta sona, pero net e hendenan aki ta esnan cu tabata directamente involucra cu e proyecto aki ta tras di tur e asunto."

Levine ta sospecha cu Sr. Geert Londeman, cual tabata fungi como portabos di e cumpradornan y e propietarionan tambe ta forma parti di e grupo aki.

Levine ta sospecha cu e propietarionan y e cumpradornan no ta conciente di cu si e equipo of grupo di personanan aki sali gana, e proyecto lo bai bancarota y cu nan por sali perhudica. "Por lo tanto mi ta haciendo tur lo posibel pa evita esaki di sosode. Lamentablemente mi ta wordo ataca di diferente angulo, y e consequencia ta cu proceso y avance di e proyecto ta wordo obstaculiza."

AMENASA LANZA CONTRA LEVINE'S

Ta straño cu Sr. Geert Londeman, e portabos di e propietario y cumpradornan no a alerta prensa over di e asunto cu tabata tumando luga, siendo cu e mes tabata na altura di tur esakinan y tabata mal usa informacion y haci uso propio di dje. "Un par di siman pasa, mi casa Joy a haya un amenasa di Londeman caminda cu e ta exigi un suma contante di mas di 20.000 florin sino…."

El a keda di pasa e siguiente Diamars pa asina e colecta e suma cu el a exigi pasobra: 'Bo no tin ningun idea cu ken bo ta tratando!' Joy a drenta panico y a tuma contacto cu Mark inmediatamente y a comente over di e amenasa. Directamente despues di esey Mark a yama e Manager di Sr. Londeman, esta Sr. Frans Lejuez y cuestione acerca di esaki.

NaturalmenteSr.FransLejueztabatacompletamente na altura acerca di kico Sr. Londeman a haci y a asumi tur responsabilidad ya cu Londeman a referi na Lejuez tocante di esaki. Nos a tuma contacto cu autoridad policial inmediatamente y entrega denuncia. Riba Diamars atardi e Levine's nan a keda warda riba Sr. Londeman, pero enbano pasobra e no a presenta. Un par di dianan despues Sr. Londeman a acerca prensa y medio di comunicacion y a haci uso di esaki pa haci cierto acusacionnan.

ORIGEN TRAS DI E HISTORIA

Con e proyecto aki a cuminsa? Mark: "E proyecto di Jan Ridderstap tabata pami un soño y alaves un manera cumi por gradici y paga e comunidad di Aruba como un danki pa comparti cu mi e bunita isla aki". Levine ta sigui remarca cu na hopi islanan den Caribe poco poco e cultura di e pais ta disolve y esaki ta habri luga pa diversidad nobo y multicultural tuma over, y cu e custumbernan mes di e luga ta desaparece. Un di e luganan na Aruba caminda cu e sintimento Caribense ta prevalese ainda ta na San Nicolas: "Hopi ta esnan cu ta concentra den e area hotelero y ta neglisha e resto di e isla na Aruba, ami kier pone un ehempel y mustra cu inversionan haci na San Nicolas por sali exitoso." Segun investigacion ta mustra, cu tin necesidad di vivienda nan di bon calidad y cu por wordo afford pa localnan. Un pida terreno a wordo haya rapidadmente y na aña 2006 e proyecto di Jan Ridderstap a nace.

Sra. Altagracia "Grace" Chapman tabata maneha Aruba Development Company, un di e companianan di Mark Levine, a comberti como hefe di e proyecto. Na principio Levine tabata estrechamente involucra cu e proyecto.

"Mi tabata kier ta sigur cu tur hende involvi ta riba e mesun liña y sigui e concepto manera cumi a pense y tambe aplique manera mester ta."

Mi tabatin pleno confiansa den e team y despues mi mes a tuma e paso como invercionista y despues a mantene mi mes den background.

Den e tempo ey Grace tabata mantene su mes ocupa intensamente cu e benta di e casnan y tabata traha estrechamente cu Able Real Estate cu tabata bou di maneho di Tony y Frans Lejuez, cu Londeman como Sales Agent.

Levine: "Ta Straño cu a haci uso di Able Real Estate mientras cu E mes tabata maneha Absolute Real Estate, cu ainda tabata regel tur e transactionnan? No ta logico cu cambia Esaki?

CUANTO MAS?

Na November 2009 direpente Grace a sali di e proyecto y a entrega e empresa incluyendo debe y algun caso penal di corte bek na Levine's nan, caminda cu un embargo (conservatoir beslag) a wordo poni riba e proyecto y lamentablemente e Levine's nan no tabata na altura di esaki. For di e investigacion ta mustra cu e embargo of beslaag a wordo poni door di e contratista door cu Grace no a aparece den corte. Grace a laga sa cu e no tabata na altura di e demanda ey. Rond di e tempo ey pa colmo Mark Levine tabata den exterior pa motibo di kebrante di salud y mientras cu su señora ta na Aruba e mester a tuma e business over.

Ora cu a cuminsa investiga un tiki mas profundo, cosnan a cuminsa complica mas y mas, manera ya menciona caba cu hopi di e documentonan di e personan cu ya a cumpra, e cumpradornan potencial ta incompleto of ta wordo haya caminda cu nan tabata warda. "Ainda nos ta purbando di saca afo kico a pasa y nos ta haya sa dia pa dia situacionnan cu no ta klop y hopi straño y cu alaves ta hopi sospechoso", segun Levine.

Mas o menos un luna atras Levine's nan a cuminsa tuma contacto cu e cumpradornan y e propietarionan cu ta conosi pa asina cuminsa haci arreglo. E

proyecto ta activo atrobe y e espectativa ta pa e beslaag wordo kita den un par di siman pa asina por continua cune.

Direpente despues menos di un siman di e amenaza nan a wordo recibi di Londeman, e Levine's nan ta wordo obstaculiza door di e denuncianan cu a wordo retira door di Londeman sin base. Levine no ta laga su mes wordo aplasta door di esaki, y pa e motibo ey ela compromete su mes y ta sigui zorg pa e proyecto continua.

COMUNICACION, UN PRIORIDAD GRANDI

"Mi no kier pa hendenan inocente sufri e consecuensianan. E caso aki ta un prioridad grandi pa nos. Na prome luga esaki ta sirbi como un manera pa fortifica e comunicacion entre nos y e cumpradornan," Levine ta comenta.

Loke ta concreto awo ta: cu dos siman pasa e prome carta a wordo manda pa e cumpradornan y e propietarionan como un boletin informativo y e siguiente carta a wordo manda e siman aki.

Otro siman nos lo cuminsa mantene e cumpradornan y e propietarionan y tambe prensa informa online pa medio di nos website over di e avance nan di e proyecto. Mark Levine: "Nos ta bezig ta planea un cita cu e cumpradornan y propietarionan y cuminsa pone nos mes mas al dia cu e boekhouden."

Mark Levine ta hacienda tur lo posibel pa e proyecto cuminsa cana bek di nobo pa e cumpli cu San Nicolas y su habitantenan.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Specialmente pa e temporada di Cuaresma

Subway a presenta su menu “Seafood Season”



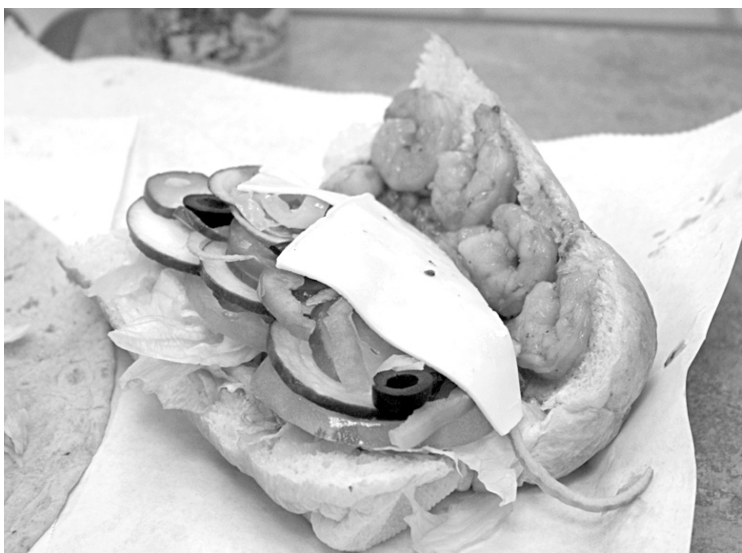




ORANJESTAD – Riba e prome dia di Cuaresma, e restaurantnan di cuminda rapido Subway, nan menu pa Cuaresma, esta “Seafood Season” durante un evento special na nan restaurant situa na Savaneta. Pa e ocasion aki henter pueblo di Aruba por a sigui e presentacion cu a wordo transmiti bibo durante e programa “Nos Mainta” atravez di Tele Aruba Canal 13/23.

Subway, consciente cu un cantidad di cliente ta prefera cuminda di laman durante e temporada aki di Cuaresma, a introduci su menu di Cuaresma tres aña pasa cu tur e opcionnan di laman manera Fish Filet, Shrimp Teriyaki , Shrimp BBQ, Crabmeat y e popular Tuna. Y como side order Clam Chowder Soup. E ofertanan por ser pidi sea den 6 inch, foot long, Salada, Wrap of flatbread. Y no lubida cu e pannan di Subway ta fresco, horna e dia ey mes.

Esnan cu a sigui e programa di “Nos Mainta” por a mira Tante Tica drenta e cushina di Subway pa e mes prepara un sub di e temporada, cu alaves ta saludable pa nos aki na Aruba. Naturalmente cu tur e 8 Subwaynan situa strategicamente tur rond di Aruba lo ta decora special pa e temporada aki.





BON DIA Aruba

Crystal y Seaport ta entrega miles di Dollar na local y bishitantenan











ORANJESTAD – Alegria so tin den e ultimo dianan aki na Crystal y Seaport Casino caminda ta produciendo un cantidad di ganador, tanto local como turista cu ta di bishita na Aruba.

Gervasio Barcelos, un bishitante di Brasil kende mientrastanto a bolbe su pais, tabata hungando apenas cinco minuut riba e mashin di Play Boy ora cu el a bira un feliz ganador di $ 4000. Yen di alegria a ricibi su premio.

E mesun dia, algun ora prome tabata Marilene Fernandes, tambe di Brasil a bira un feliz ganador di e suma di $ 4050 hungando riba e mashin di Triple Stars.

Seaport Casino a produci un ganador mas grandi ainda ora cu recientemente den oranan di atardi nan a entrega un premio grandi na un ciudadano di Aruba. Antonius Swart a bay pasa tempo un rato den casino hungando poco-poco riba e mashin di Quick Hit y ni un ora despues el a gana nada menos cu $ 10.229,67 . Felizmente el a "pose" cu su premio ricibi.

Otro bishitante di Brasil cu a gana un jackpot grandi e siman aki tabata Caetano Labate, kende tambe tabata feliz cu e $6,750 gana den Crystal Casino. Caetano a ricibi su premio for di Manager Marian Croes.

Den menos cu cinco (5) minuut otro bishitante di Brasil a gana un jackpot. Ta trata di Maria Teresa Ferreira, kende ta un bishitante regular di Aruba y di tanto Crystal como Seaport Casino. Aunke cu e ta keda normalmente na Marriott, semper e ta bini te den centro pa bishita e casinonan cu ta e "place to be". Y cinco minuut cu e tabata den e casino el a gana su premio di $5039.79. Hunto cu Manager Igidio Kock el a "pose" pa mustra su premio grandi cu el a bay cune.

Crystal & Seaport Casino ta felicita tur e ganadornan.

'Mi Tin Hamber', un manera nobo pa order cuminda

ORANJESTAD - Tur hende por bisa cu nan a yega di pasa den hopi cos ora di order cuminda. Awendia tempo ta pasa asina lihe cu nos ta busca tur manera pa saca probecho di dje. Pesey hopi di nos ta busca take-away of pidi delivery. Y esaki no ta tur ta bay mes facil por ehempel bo kier yama pidi take-away pero constant e telefon ta ocupa of nan no ta contesta. Varios hende cu tende telefon ocupa ta stop di yama despues di a purba sikiera 2 biaha y naturalmente nan lo bay un otro lugar pa come.

Restaurant nan no ta compronde cuanto benta nan ta perde pa via di telefon ocupa. Sin lubida tambe cu varios biaha bo ta yama y haya un hende cu no ta compronde kico bo kier y ate bo pedido ta bin robez. Cuanto biaha bo a keda sin yama un lugar pasobra bo no tin e number di telefoon bo dilanti of mas importante ainda nan menu y prijs nan pa wak bo dilanti? Pa tur e problema nan aki awor tin un solution www.MiTinHamber.com. E website aki ta un solution tanto pa cliente cu kier order un cuminda como tambe pa e restaurantnan.

E idea di e website aki ta hopi facil, ora cu abo como cliente haya hamber bo por subi e website aki wak menu di diferente restaurantnan. Riba e website aki mes bo por hasi bo pedido, ya bo no tin cu preocupa cu bo no tin nan number pa yama, bo no tin carchi telefon pa yama of bo no tin nan menu pa wak kico precies bo kier come, tur e problema nan aki ta wordo soluciona. Bo no mester warda mas pa hende coi telefon of warda pa e telefon no ta bezet.

Sigui 3 stap simpel pa haci bo pedido:

1. Subi riba mitinhamber.com
2. Scoge tur loke bo kier come
3. Haci bo pedido y enjoy

Despues di un survey hasi a bin resulta cu 96.6% di hende kier un cambio den e manera pa order cuminda y esaki mitinhamber.com ta bay haci! Bishita www.mitinhamber.com pa mas informacion y recomenda e restaurant nan cu abo kier. Check out nos Facebook page: MiTinHamber.com

'Artsy', e tas mas nobo presenta pa Louis Vuitton



ORANJESTAD - Louis Vuitton su tas di mas nobo, Artsy, sigur lo ta na gusto di abo cu ta busca un tas di marca pero menos "stijf" (menos tradicional).

E Artsy ta esun mas simple di un serie di e marca aki cu su diseño estilo "Hobo" simpel.

Tin algun similaridad entre e Artsy cu e "roady bag" di YSL, pero sin e detayenan di ruffle na banda. Loke realmente ta hacie special ta e man di cuero traha na man combina cu detayenan gevlecht dunando e tas un "vibe" un tiki mas hubenil.

E tas aki ta disponibel den tamañonan MM (Medium) y GM (Grandi), y den e tas Artsy tin 6 compartimento pa pone tur bo pertenencianan na ordo y un "charm" di oro cu por wordo usa manera un yabero.

Remitido

Problemanan di Aruba hamas lo por a drecha sin Hulanda

For di momento cu AVP a gana eleccion cu 12 asiento e relacion entre CDA y AVP a resulta di ta ventahoso pa Aruba. Negosacionnan a cuminsa y por bisa cu nos comunidad lo sali beneficia pa e profesionalismo cu Hulanda pone na desposicion di Gobernacion Mike Eman ariba tereno di Financia, Enseñanza y Husticia. Partido MEP ta man na cabez ta studia con contradici e strategia ey politicamente, tin algun hende ta bisa cu dia e autonomia ta na peliger tin problema. Cual autonomia nan kier referi na dje, ta solamente falta cu nos introduci e Euro aki na Aruba y tur cos lo mustra cu nos Pais ta totalmente parti di Europa. Wak con estudio ta ser haci pa Arubianonan biba na Hulanda pa nan haya derecho pa vota den eleccion den futuro. Departamentonan di Gobierno di Aruba casi tur nan hefenan ta bou nivel pa loke ta e implementacion di "Corporate Government". Financia di Aruba tin un atraso formal den tur sentido y te ainda por wak con tin placanan ta core via diferente cuentanan bancario y esey mester ser drecha pa tur cos bai via un solo cuenta y bou control di entrada y sali diaramente. Minister di financia tin un presupuesto pa 2010 y a exigi pa for di 2010 te cu 2013 anualmente pa evita cu e gasto di Gobierno keda bira un cos cu no lo por ser controla mas. E mihor experto ariba tereno financiero gobernal Hulandes ta yuda Gobernacion di Aruba pa drecha e situacion. Pronto por spera "Sofi nummer" pa cada hende pa asina trce mas control den e bagamunderia di labamento di placa cu TAFT a constata aki na Aruba. Enseñanza a pasa bira un reto pa Minister di enseñanza Hulandes pa conhuntamente cu Minister di Aruba pa nan drecha e situacion for di e structura basico te Universidat di Aruba cual tambe ta un desastre di marca mayor cu ta scondi.

Keto bai tin pushamento di Papiamento for di schoolnan basico te Universidat di Aruba, por spera dunamento di Papiamento pa tur hende por comprende nan idioma bon pa nan por bai over na otro Idioma. Un tremendo decision cu sigur lo siña nos yiunan con un fundeshi di idioma ta hinca den otro, pasobra na varios school e maestro of maestro pa duna "proefwerk" na Hulanda y den klas ta papiamento ta papia pa e no haci fout na Hulandes dilanti e muchanan.

Drechamento di Husticia ta un reto serio pasobra anualmente tin mas cu 300 mucha cu ta cai den usamento di alcohol y nan ta hanja nan mes den problema cu Husticia. Hopi en KIA cu castigo di mas cu 12 luna di prison. Wak cuanto detencion tabatin Carnaval grandi, esey kiermen cu e sociedad ta dañando mas y mas pa loke ta comportacion publico. Si cada 5 aña ta traha barionan di cas di Pueblo y no ta pone un systema pa yuda e mayornan e problemanan ta bin den henter nos comunidad.

Na Hulanda tin sistema "Buurt, Oderwijs En Sport Project" y aki na Aruba tur Gobierno desde 1986 a keda laga tur cos bai for di man y awor mester wak e realidad y notifica Hulanda cu na Aruba e balor di E HENDE no ta existi ainda. Pues den esaki tambe Hulanda por yuda pasobra nan a elimina crecemento di bandidonan y gansternan den nan sociedad lo a explota. Centronan di barionan mester bira un lugar na unda cursonan specific ta ser duna na hoben y mayornan ta asina nos hayaa e liña cora di formacion cu no ta existi mas aki na Aruba desde 1990. Hulanda mester haya sa esaki tambe y nos mester stop di sconde pa e realidad aki cu ta perhudicando Enseñanza, comunidad y pa nos haya ciudadanonan cu mas balor como E HENDE. No por bira cara y mester carga responsabilidad pa e realidad amargo aki.

Karel Arends

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

RINO J. BERMUDES A GRADUA NA WOERDEN, HULANDA

ORANJESTAD - Rino a slaag pa e opleiding VVA (Voortgezette Vorming Archiefbeheer) di SODopleidingen (pa mas informacion over e opleiding por waak: www.sod-opleidingen.nl) na Woerden, Hulanda.
Rino ta trahando pa mas cu 11 aña caba na Provincie Noord-Holland na Haarlem Hulanda. For di 1 September 2009 el a wordo promove pa Senior informatieverzorger den e archivonan Semi Statico (Semi Statisch Archief) di Provincie Noord-Holland.

Despues cu Rino a ricibi su MDGO diploma, studierichting Arbeidszaken/ Personeelswerk na 1993, el a bay haci SOD 1 na 1998 (termina na 2000), SOD 2 na 2003 (termina na 2006) y na 2007 el a cuminsa cu e VVA opleiding cual e la termina esaki exitosamente na November di 2009.
Na 2005/2006 Rino termina tambe cu exito e curso di un aña 'Digitalisering van archieven' na DIOR opleidingsinstituut na Zoetermeer.
Rino ta desea di por ofrece y comparti su experiencia y su conocimento den ramo di archivo y documentacion en general na Aruba y ta spera cu pronto e lo por regresa bek na su dushi isla natal, Aruba!
Bon Dia ta desea Rino tur clase di exito den su carera profesional y ta spera tambe cu pronto nos lo por mire bek aki na nos isla.



Rino J. Bermudes



Akinan Rino ta ricibiendo su diploma for di e docente di VVA, dhr. G. Bink



Rino hunto cu e docent di VVA, dhr. G. Bink.



Akinan por mira Rino para dilanti di e edificio di SOD na Woerden hunto cu e otro candidatonan cu tambe a logra nan VVA diploma cu exito.

BON DIA Aruba

Tremendo ambiente na trailer di Excelsior Casino







ORANJESTAD – Riba ruta di carnaval di playa diadomingo ultimo tabata tin un cantidad di ambiente durante di Carnaval. Pero e ambiente mas grandi tabata na e trailer na Excelsior Casino. Cu bon ambiente, cos di come y bebe masha dushi mes tur esnan presente a disfruta di e bon ambiente cu tabata tin den e trailer. No ta di papia mes e bon ambiente cu tabata tin na momento cu e carnaval mes a yega nan dilanti na unda cu nan a disfruta di bunita trahe nan cu a wordo presenta pa e hende nan cu tabata riba caminda.
Despues di parada a pasa y tur hende a disfruta tur hende a busca caminda pa cas cu masha hopi alegria despues di a disfruta di un dia masha dushi mes.

Comision di Tumberito y Comision di Roadmarch y Calypso Junior a parti premio





SASAKI – Riba e dialuna liber di carnaval e Comision di Tumberito y Comision di Roadmarch y calypso Junior a reuni cu e participante y ganadornan di e aña aki na Pizza Hut pa asina celebra e gran festival y na mes momento parti e premio nan a e respectivo ganadornan. Ganador a ricibi nan respectivo premio nan cu nan a gana durante di e festival nan den e temporada di carnaval.





















BON DIA Aruba

Ambiente di carnaval di Colegio San Antonio

BALASHI – Na Balashi Garden, alumno y maestronan di Colegio San Antonio a yega hunto pa asina celebra e gran fin di siman di Carnaval. Cu masha hopi ambiente. Bon musica y diberticion di cada un di esnan presente e muchanan a disfruta cu masha hopi ambiente. Durante di e dia aki tabata tin eleccion tambe di reina. Como pricesita a wordo corona Marcela Kock y Youth Queen a keda den persona di Valerie Franken. Durante di e dia aki tambe tabata tin presentacion di reina hubenil di tumba cu ta alumna si Colegio San Antonio. Na mes school completo kier a felicita ainda tur nan alumnonan cu di un of otro forma a participa y gana den e diferente actividad nan di carnaval.
Pa sera e mainta TBS Brass Band a yega pa pone drama y tambe duna oportunidad pa e alumnonan mes toca. Mientras cu ambiente a caba den grandi cu e musica di Youth Xtreme.


























Youth Xtreme a pone e muchanan di Commandeur Pieter Boer goza






SAN NICOLAAS–Despues di nan tremendo Carnaval Bike Tour, e premio maximo pa un toca gratis di Youth Xtreme e premio a bay pa Commandeur Pieter Boer School na San Nicolaas.

Sigui lesa pagina 15





Continuacion di pagina 14



Di e forma aki diabierna grandi di carnaval riba nan trailer Youth Xtreme a bay ariba pa asina deleita e school completo cu nan musica cu na mes momento a sali cu un parada chikito pa asina disfruta di e bon ambiente presenta pa Youth Xtreme. Riba e foto por mira con e muchanan a disfruta di e bon ambiente cu Youth Xtreme a pone riba caminda pa e muchanan.







Abraham de Veer a celebra carnaval cu masha hopi ambiente











SAN NICOLAAS – Mescos cu mayoria lugar y specialmente school na Aruba, Abraham de Veer MAVO tambe a disfruta di un bunita celebracion di carnaval na school.

Hunto cu e creatividad desplega di e alumnonan, a tuma luga un eleccion di reina na unda cu e alumnonan a haci uso di material di school mes pa decora y traha e shimis nan cu e mucha muhernan a presenta. Cu masha hopi apoyo y bon ambiente e eleccion aki a tuma luga cu masha hopi ambiente pa despues sigui e celebracion grandi pa e fin di siman grandi di carnaval.











BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Schoolnan na Paradera a uni pa celebra Carnaval

PARADERA – Manera ya caba tur e custumber pa varios aña e school nan den distrito di Paradera a uni un biaha mas pa asina nan por celebra Carnaval manera cu mester ta.

Cu tur e muchanan disfraza, cu t-shirt nan decora na a subi caminda pa un parada chikito na unda cu tur e muchanan y maestronan a goza di e bon ambiente di musica y e dushi celebracion di carnaval.

































SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



A basha bala riba auto di e rapper di reggaeton "Jadiel"



Asina aki a wordo informa door di Polis di Puerto Rico cu a emiti un comunicado diahuebs anochi lat, esaki relaciona cu loke a pasa e artista. E informe ta duna di conoce c'un vehiculo Nissan Armada, color preto di aña 2004, registra bao di e nomber di Ramón Alberto González, conoci den e ambiente y circulo farandulero como 'Jadiel', a haya daño n'e windshield di patras. Esaki a pasa mientras e tabata staciona dilanti di un studio di grabacion situa den e caya "Mindanao y Gale". E artista a keda ileso di esaki, no obstante cu n'e incidente a sali herida e hoben Luis A. Rosario Rodríguez di 20 aña di edad cu tabata un bisiña di e urbanisacion Carolina. E hoben a wordo herida mientras e tabata canando bayendo su cas, e informe policial ta sigui bisa cu tabatin un auto cu tabata pasando den e caya Gale cu a cuminsa los tiro pa loco. Rosario Rodríguez a wordo transporta p'e Hospital UPR di Carolina, unda cu nan a diagnostik'e un herida di bala banda robes di su curpa cu entrada y salida.

Adamari Lopez y Luis Fonsi ta sostene nan di dos "Luna de Miel"



Despues di e declaracionnan di e mama di Adamari, admitiendo e dolor di su yiu muhe despues di su separacion, versionnan riba un posibel reconciliacion di e pareha, a cuminsa haya mas forsa dia pa dia. Segun e blog "Vida de Celebridad" ta señala Adamari Lopez y Luis Fonsi ta sigui purba di rescata nan matrimonio y pa esaki nan a viaha hunto p'asina pasa un par di dia hunto como nan di dos "Luna de Miel" na Republica Dominicana. Tanto e actriz como e cantante ta dispuesto na recupera nan relacion, y loke a sali den e blog aki hasta amigo y famianan ta apoyando esaki.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Jennifer Aniston ta confirma su relacion cu e actor Gerard Butler





E actriz Jennifer Aniston a confesa cu e tin un romance cu e actor Gerard Butler. EL a bisa cu e tin masha hopi quimica sexual y intellectual cune. Pa loke a sali den media Britanico, e actriz ex 'Friends' a sali cu su amiganan y el a conta cu 'e parti sexual cu e actor ta increibel'.

Den su relacionnan anterior semper e tabata pensa si esaki lo funciona y cuanto esaki lo wanta esta e duracion di e relacion. Pa loke a sali den e revista, el a sali cu su amiganan y el a conta cu 'den e parti sexual cu e actor ta algo increibel', asina abiertamente el a bisa esaki….lagando e otronan sa cu ta eynan nan tur a faya y drasticamente. Apenas un par di dia pasa, e pareha a wordo capta disfrutando di un par di dia na Cabo San Lucas, esaki tabata special ya cu e motibo tabata su hacimento di aña cu porcierto tabata su di 41 aniversario. Esaki tabata e luga perfecto pa pasa un par dia di vacacion, esaki porcierto ta e luga perfecto di Jennifer Aniston y ta wordo bisa cu e ex di Brad Pitt ta tumando tur cos cu calma, masha relaha y tur cos ta mustra cu e ta disfrutando esaki na lo maximo. Den su relacionnan anterior e semper e tabata pensa hopi fuerte si e relacion lo funciona si of no, riba e combinacion di potret nos ta ilustra con bon e relacion aki ta y cu e ta ilustra diferente y mas radiante compara cu e otro relacionnan cu e tabatin den pasado.….











Aries
Bo no ta mucho sigur pa pone loke cu bo ta sinti den un frase? Tuma bo tempo, pas obo tin tempo.



Tauro
Bo ta sinti straño tocante di placa awe? Anto e ora miho bo tene decision di placa un rato mas.



Gemini
Bo e kimico exacto cu hende nan celebro mester pa wordo active. Haci uso di bo carisma.



Cancer
Ta manera cu bo tan a school y bo tin un pas pa sali for di klas. Goza di bo libertad.



Leo
No purba rasionaliza algo cu bo sa cu ta malo. Tuma e decision corecto y traha riba dje.



Virgo
E resultado ta den bo man, ta depende di loke cu abo haci esey lo duna bo e resultado cu bo kier.



Libra
Experiencianan nobo ta crucial na e momento nan aki. Kico bo tin den bo rutina cu bo lo por cambia un poco?



Scorpio
Risico ta mustra tentative. Pensa un rato mas miho riba loke cu bop or perder. E ta bale la pena ainda?



Sagitario
Stop di papia di coy loco. Ta momento pa bo bay directo na loke cu bo tin mester di dje na e momento nan aki.



Capricornio
Bo pensamentonan ta asina preciso na e momento nan aki cu e lo por corta un diamante. Haci uso di dje.



Acuario
Comunicacion tin mucho mas di haber cu palabra. Bo no a yega di tende cu un potret tab is amas cu mil palabra?



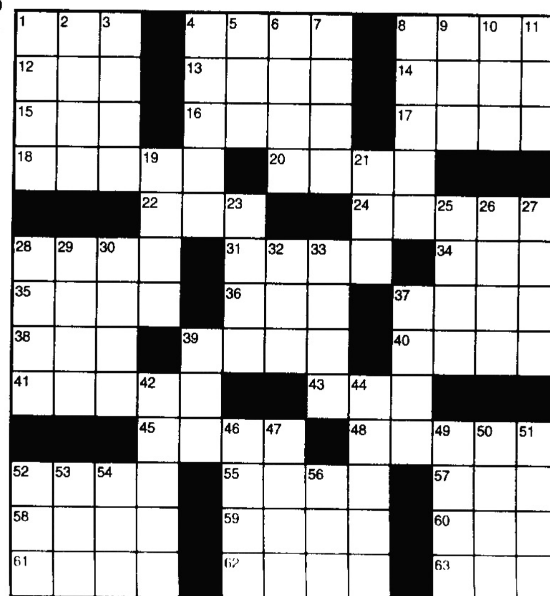
Piscis
Haci algo pura lo hiba bon a resultadonan masha mhos. Ta miho pa bo relaha bo mes y tuma tur cos trankil

5

ACROSS
1. Before LBJ
4. Dream
8. Collapsed
12. Beer's cousin
13. Sudden thought
14. Jai ___
15. "Alas!"
16. Not far
17. Uses a shovel
18. Banana ___
20. Patella's place
22. Pack animal
24. Dwight's opponent
28. Russia's Trotsky
31. Not right
34. GI's social club
35. Alack's partner
36. Unhealthy
37. Portent
38. Craft shop purchase
39. Mme. Bovary
40. Luxurious resorts
41. Alleviates
43. Close friend
45. Mime
48. Building toppers
52. Diamond shape
55. Earring place
57. Attachment
58. Throw
59. FDR's mother
60. Rustic hotel
61. Upsets
62. Biblical prophet
63. Immovable

DOWN
1. Mandibles
2. Broadway bomb
3. Ship's bottom
4. Subtle suggestions
5. Keats work
6. Pikes ___
7. Work for
8. Lost color
9. Hebrew high priest
10. Dally
11. Fleur-de-___
19. Fleming and Hunter
21. Break bread
23. Thin
25. Gravy no-no
26. On a cruise
27. Charged atoms
28. Tahoe, e.g.
29. Author Kazan
30. Cereal grasses
32. Slippery ___
33. Envelope closing
37. Norway's capital
39. Psychic inits.
42. British noblemen
44. Regions
46. "Born Free" lioness
47. Wander about
49. Elevator pioneer
50. Penalty
51. Used FedEx
52. ___ Beta Kappa
53. Austria's cont.
54. Noah's ship
56. Male sibling, slangily

Solution on page 139



SUDOKU PUZZLES



3	4		9		6		5	1
		7				8		
			2	3	7			
1			8		9			5
	7						6	
2			7		4			9
			3	7	2			
		8				5		
9	3		5		8		1	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



3	4	2	9	8	6	7	5	1
6	9	7	4	1	5	8	2	3
5	8	1	2	3	7	9	4	6
1	6	4	8	2	9	3	7	5
8	7	9	1	5	3	4	6	2
2	5	3	7	6	4	1	8	9
4	1	5	3	7	2	6	9	8
7	2	8	6	9	1	5	3	4
9	3	6	5	4	8	2	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Britt-Croes

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



20 Noordam
20 Celebrity Millenium
22 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

"NO ta NO!"

Siña mucha defende nan curpa



Mucha mester siña sobrevivi. Hasta den situacionnan dificil. Nan capacidad pa defende nan curpa ta hunga un rol importante den esaki. Pa muchanan cu ta insigur, timido of modesto, esaki ta un tarea bastante dificil.
Kico nos ta haci ora nos mira un mucha timido of insigur? Mayoria biaha nos tin e tendensia di kier tum'e na su man y proteh'e di e "mundo malbado" rond di dje. Pero lastimamente esaki no ta yuda e mucha a plazo largo. Muchanan mester siña yuda nan mes riba tereno sico-social: siña anda cu sintimentonan, cu situacionnan y relacionnan nobo pero tambe cu situacionnan dificil. Muchanan mester siña defende nan curpa for di edad hopi hoben. Mayornan y educadornan por yuda den esaki.

Asertividad

Asertividad ta ensera cu un persona ta sigur di su mes y e ta sinti cu e tin derecho di defende su mes. Alabes e ta conose su propio limitenan y di otronan y e sa con pa anda cu esakinan.
Si un mucha sa cu no ta normal pa un adulto oblig'e sinta riba su scochi, e lo por nenga y resisti. Of, si esaki sigi sosode, cu e lo por busca yudansa.
Riba su mes asertividad den mucha ta algo controversial. Di un banda nos kier pa muchanan siña defende nan mes y na otro banda nos ta pidi pa nan obedece adultonan. Kiermen cu nos mester siña e mucha pa defende su mes ora cu limitenan wordo surpasa. Esaki ta rekeri un sistema di educacion den cual muchanan ta wordo trata cu respet. Caminda e mucha ta haña espacio pa duna su opinion, pa delibera y pa tin su mes limite.
Un otro problema cu defensa propio ta cu mucha ta dependiente di adultonan. Hopi biaha abuso sexual ta tuma lugar bao di e pretexto aki. ("Si bo bisa, mi no ta bai stima'bo mas".) Ademas abusadornan ta fiha riba victimanan cu ta debil, manera esnan cu no por defende nan mes, of cu tin miedo.
Netamente muchanan asina tin mester di yudansa. Pasobra a keda pruebá cu defensa propio ta yuda para e abusador. Den hopi caso e violencia ta para of bira menos. Ademas muchanan cu por defende nan curpa ta mas lihe pa busca yudansa.

Con nos por siña mucha defende nan curpa?

Kico un mucha mester haci si su potlood wordo horta? Con ta siña un mucha reacciona ora un persona ta mishi cu n'e contra su boluntad?
Defensa propio ta un asunto social. Pesei muchanan ta siña defende nan curpa dor di ta den un ambiente social. Eynan ta experiencia diferente situacionnan cu ta reta nan conosemento y nan personalidad. Den nan grupo di edad muchanan ta siña expresa nan mes opinion, haci contacto, tuma iniciativa y anda cu conflicto.
Mucha ta observa loke ta rond di nan. Durante wega muchanan ta imita tur sorto di rol y situacion social manera hunga tata cu mama, hunga scol, hunga polis etc. Asina nan ta siña sincronisa nan comportacion cu e diferente sosedido den bida diario.

Intuicion como sosten

Un prome consehero den cualke situacion cu mucha ta pasa aden ta: su sintimentonan.
Mayoria bes mucha tin intuicion excelente y ta sinti exactamente kico ta pasando rond di nan. Nan ta sinti si bo ta "tuma nan na serio" of si bo ta "tuma nan haci".
E intuicion ey ta algo sano y importante. Mucha ta sinti cos, maske cu hopi biaha nan no por expres'e cu palabra.. Nan ta sinti tension entre adultonan, cu bo ta fingi ta contento mientras bo ta tristo etc. Ora nan haci pregunta riba esey, purba duna nan un contesta honesto. Haciendo esey bo ta duna e mucha reconocimento y bo ta mustra aprecio pa su intuicion.
Como adulto nos por stimula e yiu pa pensa tocante experiencianan y pa papia tocante sintimento cu palabra cla. Nombra e sintimento di e mucha pa e siña reconoce nan y sa loke e por haci cu nan. Asina e mucha ta compronde cu e ta okay pa e tin cierto sintimentonan pero cu e mester siña anda cu nan.
Door di yud'e busca un solucion, e ta siña confia su propio sintimentonan y anda cu nan.
Puntra por ehempel "Kico lo bo haci si un mucha horta bo potlood?" "Kico bo lo haci si un hende purba mishi cu bo curpa abao?" Lag'e contesta'bo y elogi'e pa su contesta ora e defende su mes. Asina bo ta siñ'e aprecia su mes y respeta opinion y ideanan di otro hende. Bo ta siñ'e defende su curpa y reacciona riba comportacion indesea.

Limite

Mucha ta siña defende nan curpa ora nan conose limite. Pa por haci esey, nan mester siña normanan social: con nos ta anda cu otro y trata otro. Por ehempel: no ta dal of haci otro dolo, no ta hari otro, no ta manipula otro etc.
Siña mucha cu ora tin conflicto, mester papia cu otro enbes di bringa of zundra. Siña nan mas tanto posibel pa busca solucionnan positivo pa nan mes. Alabes mester siña mucha cu nan curpa ta pertenece na nan só y nan por bisa "no" na cosnan indesea. Asina bo ta duna mucha un idea loke ta permiti y loke no ta aceptabel den contacto social.
E ambiente na scol y den centro di cuido despues di scol tin influencia grandi riba mucha. Pesei ta hopi importante pa paga tino cu mucha mester siña defende nan curpa dor di stimula nan pa haci esey. Cada biaha cu nan pasa den situacionnan social, nan ta haña mas experiencia y mas confiansa den nan mes abilidad pa defende nan curpa.
Hasta den bida di mucha situacionnan dificil lo presenta. Maske con bon un mucha por defende su curpa, semper lo bin retonan nobo cu por ta dificil pa vence. Toch muchanan asertivo tin un ventaha riba otronan. Nan tin mihor chens pa resisti, bisa "no" y busca yudansa den situacion dificil.
Muchanan asertivo tin mas confiansa propio y nan por maneha nan reaccion riba nan medio ambiente mihor.

Aumenta asertividad den mucha dor di:

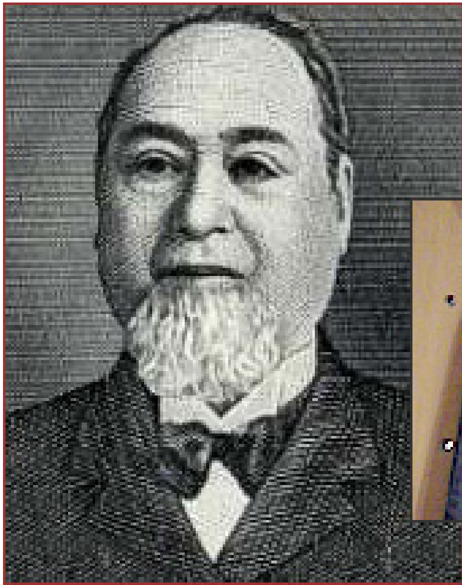
- Permiti e mucha resolve su problemanan mas tanto posibel
- Lag'e sa cu e por acudi serca bo pa yudansa
- Permiti mucha pa haña experiencia y recompens'e positivo
- Siñ'e loke ta aceptabel y no ta aceptabel den boso circulo social
- Practica "Kico lo bo haci si…"
- Haci'e conciente di su actitud y postura y ki impression e ta duna
- Siñ'e cu su curpa ta pertenece na e so
- Siñ'e bisa 'no" of busca yudansa ora di secretonan indesea/ incomodo
- Siñ'e respeta su mes y otro hende ("no" ta "no")

Articulo traha pa Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM).

Fuente: Kiddo April 2005. Pa mas informacion bo por aserca FPNM libremente na Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw website: www.fpnm.aw



Ken a traha e prome carson jeans?





Na 1872, Jacob Davis, un cosedor di Reno, Nevada, a scirbi un comerciante di San Fransisco cu tabata yama Levi Strauss.
Davis a scirbie pa bis'e cu e tin un manera pa haci carsonnan mas fuerte pa su clientenan cu ta traha.

Pero como e no tabata tin e placa pa realisa su idea, el a dicidi di scirbi Strauss pa puntr'e si e kier bira su socio.
Strauss a bay di acuerdo, y dia 20 di Mei 1873 e dos hombernan aki a haci e soño aki un realidad.

Cosedornan a cose e prome jeansnan den nan propio cas, pero Strauss a logra haya un espacio pa produci e carson marca XX, cu despues a bira conoci como e Jeans Levi 501.





Jacob Davis circa 1905

Cuanto dios romano tabatin?





Mientras cu tabatin diferente dios y heroe den e mitologia griego y romano, tabatin 12 dios principal cu tabata conoci como e olimpianonan. Nan tabata Aphrodita, Apollo, Ares, Artemis, Athena, Demetrio, Dionisio, Hephaestus, Hera, Hermes, Poseidon y Zeus.
Ta importante pa sa cu e griegonan y e romanonan tabata adora hopi di e mesun diosnan, pero tabata duna nan nombernan diferente. Por ehempel, e dios griego Hermes tabata wordo yama Mercurio cerca e romanonan. E diosnan aki no tabatin nada di Dios, hopi biaha nan tabata pleita, bira jaloers, namora y basicamente tabata comporta nan mes manera adultonan malcria.

E RATON













Bo ta gusta cornflakes of noot, appel of un dushi sandwich cu keshi of pindakaas?

Wel,raton tambe ta gusta tur e cosnan aki. Y mas, nan ta gusta practicamente tur cuminda cu hende ta gusta come. Y unabes cu nan tin mester di un lugar calor unda cu nan por biba y drumi, bo cas lo ta net e lugar cu nan ta busca.

Nan no ta pidi ningun hende permiso. Nan ta djies drenta y biba. Casi nunca bo ta wak nan. Bo ta sa cu nan tey ora bo tende nan ta rascal na e muraya op riba e vloer of ora bo haña marca di djente den algo di come cu bo por a laga rina mesa of riba stoof; of tambe ora bo ripara cu tin un buraco den muraya of bo mueblenan tambe tin modri.

Unda cu tin cas, rond mundo, sa tin raton. Nan ta drumi den dia den nan neshi patras di murayanan. Un cas ta un lugar sigur pa e raton; si bo no pone un trampa p'e of si bo tin un pushi den cas. E pushi ta e enemigo di mas grandi di e aton. Pero no ta tur raton ta biba den cas. Hopi dinan ta biba den mondi. E raton di mondi tin hopi enemigo manera wolf, parhanan grandi, etc, specialmente shoconan cu ta sali busca cuminda anochi. Esey ta e ora cu e raton di mondi, mescos cu cualkier otro raton, ta mas ocupa.

E ratonnan di mondi mas parti ta traha nan neshi meimei di e raisnan di palonan grandi di mata of caminda e mondi ta hopi sera; eynan nan ta sinti nan mes sigur y tin hopi otro mata cu nan por come.

Pero mescos cu e raton di cas, e raton di mondi hopi biaha ta bira un pest pa motibo cu nan tambe ta come e cumindanan cu hende ta come.

Ratonnan di mondi ta come maishi, yerba, arros y csi tur locual un campesino ta planta den su cunucu. Den winter, e ratonnan di mondi ta traha nan cas den e cas di mas cerca cu nan por haña. E ora ey nan ta come tur locual e ratonnan di cas ta come. E unico manera cu bo ta ripara cu nan ta raton di mondi, ta pasobra nan ta mas grandi cu e raton di cas.

E mama raton ta haña hopi baby; nan ta roos y ta tene nan wowo sera pa un tempo largo.

Tur raton tin djentenan largo y skerpi. Mayoria raton tin orea chikito asina pega cu nan cabes, cu si bo no wak nan di cerca lo bo no ripara nan.

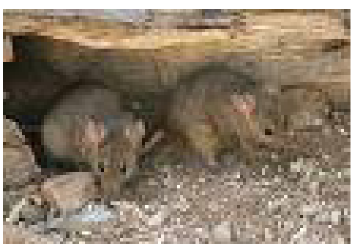
Tin hende ta kere cu raton ta djaka masha

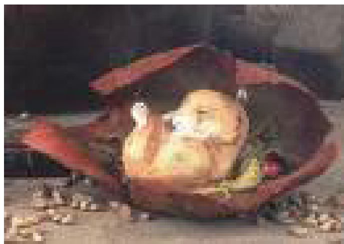


chikito. Pero, no ta asina. Apesar cu e raton hopi biaha ta un pest, nan no ta mes peligroso cu e djaka. Ratonnan no ta morde hende, pero djaka si, tin biaha.

E raton su lananan ta mas suave cu esun di e djaka; nan rabo ta mas cortico.

Tanten cu nan no ta yenando buraco den bo cas, ni tampoco come bo cuminda, e raton ta masha cariñoso.











Di bishita na Mexico

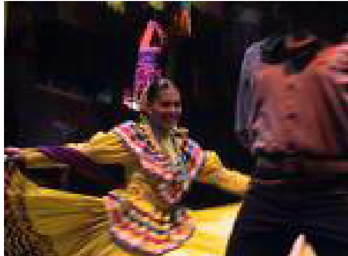














Cada pais tin su propio bandera. E colornan y simbolonan di e bandera Mexicano tin nan nificacion.

E color berda ta representa speransa; blanco ta di puresa y cora ta pa e bidanan di e heroenan nacional.

E idioma official di Mexico ra spaño. E ta un idioma cu ta ser papia tambe na hopi otro pais incluyendo Aruba.

Miles di añanan pasa e Mayanan a biba den e Peninsula di Yucatan cu awendia ta ser yama Cancun. Akinan nan a traha edificionan y tempelnan bunita cu te ainda por ser mira.

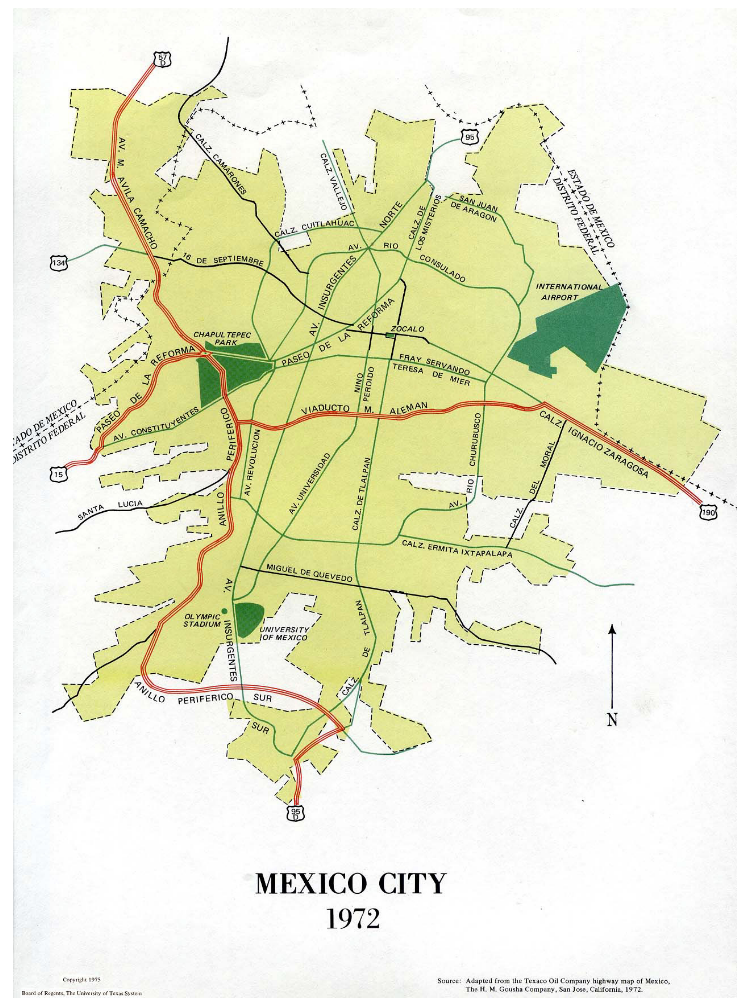
E mayanan a disparce 60 aña prome cu e Spañonan a yega Mexico na 1519.

Fransisco Cortes, un conquistador Spaño, a yega Mexico y a descubri Puerto Vallarta na 1524. Sinembargo ta ten a 1541 a traha e prome establecimentonan rond di e Bahia Banderas bao di direccion di e Capitan Spaño, Don Pedro de Alvarado.

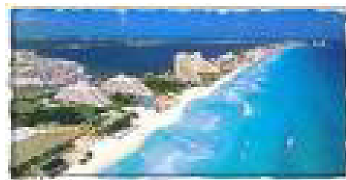
Ela yama e area 'Las Penas' of tambe 'Barancas' dor di e barancanan grandi cu ta proteha eentrada pega cu Bahia Mismaloya.

Durante 300 aña e Spañonan a goberna Mexico. Na 1821 e pueblo Mexicano a haña su independencia for di Spaña.

E nomber original Puerto Las Penas a cambia na 1918 y a bira Puerto Vallarta, cu a crece di un pueblo di piscador pa un sitio popular durante añanan 60.



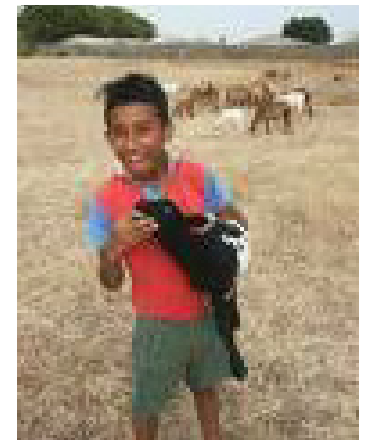














DEPORTE

Promer director di IDEFRE y pionero den deporte Sr. Roy van Putten a bay laga nos

C/4

INTERNACIONAL

China: Reunion di Obama-Dalai Lama ta perhudica nan relacion



C/13

LATINO

Se hunde barco canadiense; todos a salvo

C/11

Premio Simplemente Deporte a reconoce esnan cu mas a destaca den e aña deportivo 2009









ORANJESTAD- Diahuebs anochi den un sala di Renaissance Convention Center completamente yen, a tuma lugar e entrega di e prestigioso Premio Simplemente Deporte, na unda Gobierno di Aruba a honra tur atleta, dirigente y ex-atletanan pa e aña deportivo tras di lomba. Un anochi cu a cuminsa cu un momento di silencio teni na honor di Sr. Roy van Putten, awe den feliz memoria, un baluarte grandi den e deporte Arubano. Un persona cu ora a lesa e compilacion di su trabou desplega, a pone hopi realiza cuanto influencia e persona, Sr. van Putten, awe den feliz memoria tabatin riba e mundo deportivo Arubano. Diferente dignatario a hiba palabra e anochi aki, manera director di IDEFRE y alavez presidente di Comision Simplemente Deporte, Sr. Jessy Beukeboom y su excelencia Minister di Deporte, Dr. Richard Visser. Un bunita momento sigur ta ora cu Dr. Visser a anuncia cu a pone 3 miyon florin disponibel pa deporte, esaki a ser saluda cu gran aplauso dor di e publico presente. Rapidamente a bay over na haci entrega di e premionan na e respectivo ganadornan.

E ganadornan tabata como lo siguiente:
Infantil Femenino te cu 13 aña: Shanayah Howell.
Infantil Masculino te cu 13 aña: Jordy Anthony Groters.
Hubenil Femenino 14 – 18 aña: Sarah Quita Offringa.
Hubenil Masculino 14 – 18 aña: Alexander Robert.

Sigui lesa C/2

Mas di Premio Simplemente Deporte







Honor al merito: Jose E. Cornelio, Rupert Ammerlaan, Jennifer Piter y Gino Hodge. Atleta di pasado: Herbert "Dock" Williams, Elias "Eli" Kock y Fransisco "Chico" Harms. Reconocimento Special: Jerry Gomes y S.V.R.C.A. Deportista di aña 2009: Sarah Quita Offringa.

Despues di e evento a tene un momento placentero pa tur presente por a intercambia di idea, saca potret, come y bebe algo, bou ritmo di musica di steelpan, esaki toca pa e rumannan Connors.

Un pabien na Sarah Quita Offringa kende di e forma aki a bay pa di tercer biaha cu e premio maximo. Pabien tambe na e otro atletanan cu a destaca den nan categoria, boso mester ta hopi orguyoso di a ser nomina y nos ta spera cu esaki lo sirbi di estimulo pa boso haci boso best mas ainda pa kizas boso tambe logra e premio maximo algun dia. Tanten cu tin bida, tin speranza.

Un pabien di curazon na esnan cu a destaca den pasado. Danki na boso esfuerzonan cu awe nos ta asina leu, asina desaroya cu Aruba ya tin campeonnan mundial.









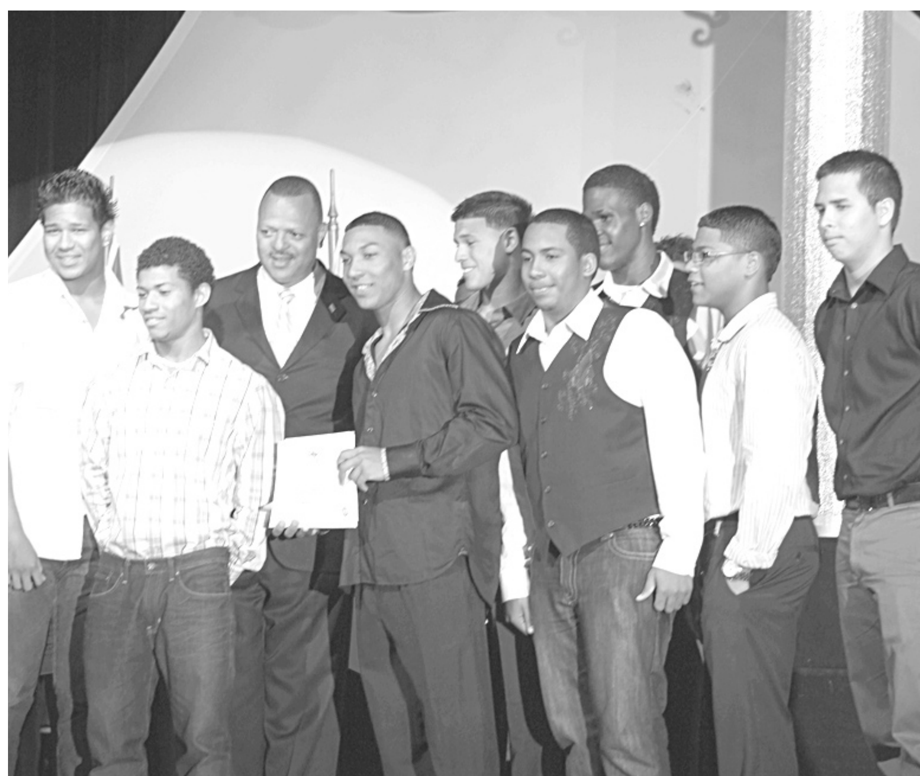
Mira mas C/3

Mas Atleta cu a destaca den 2009















Promer director di IDEFRE y pionero den deporte Sr. Roy van Putten a bay laga nos



ORANJESTAD- Un noticia tristo pero conforme cu naturaleza den bida, a drenta diaranzon anochi ora cu trahadornan di IDEFRE y comunidad deportivo na Aruba a haya tende cu Sr. Roy van Putten a fayece, un di e dirigentenan di deporte mas importante cu historia di deporte Arubano a conoce.

Roy van Putten cu su Master Degree den Educacion Fisico y gradua na Springfield College Massachussets Merca, a cuminsa traha banda di Frans van Gastel rond di 1978/79 como counterpart den e lantamento di un departamento di deporte y recreacion pa gobierno insular di Aruba ya cu for di e tempo ey caba e desaroyonan riba tereno di deporte nacional tabata rekeri algo asina. E departamento den cual nan tabata funciona tabata yama Sportbureau.

Despues cu Sr. van Gastel su contrato a termina, Roy van Putten a sigui cu e preparacionnan y asina e institucion IDEFRE a lanta oficialmente na 1981. Na mando di IDEFRE y cu un team di trahador chiquito pero bon motiva, deporte pa un y tur a cuminsa draai na Aruba. Programanan manera instruccion deporte den bario, competencianan di deporte escolar, deporte intergubernamental, programa vacacional cu Centro di Bario y tambe e maneho di hotel deportivo tabata locual IDEFRE a cuminsa cune sin lubida e adquisicion di material di deporte cu tabata ser reparti entre scolnan basico y avansa pa nan por cumpli cu nan lesnan di deporte.

Riba tereno internacional Roy van Putten a percura pa Aruba mediante IDEFRE bira miembro di organizacionnan entre otro Instituto Panamericano di Educacion Fisica (IPEF), y International Council for Physical Education and Recreation (IHCPER). Na 1984 IDEFRE a organiza e Conferencia di CACEFI cual ta e organisacion internacional di educacion fisico pa handicap y esaki tabata danki na esfuerzonan di e director di IDEFRE. Mas di 200 delegado di nos region a asisti.

Na aña 1985 Sr. Roy van Putten a baha cu pensioen pa bay dedica su mes na otro tipo di trabounan cu den su mayoria tabata tin di haber cu deporte.

Bou guia di Roy van Putten IDEFRE a yuda lanta of reactiva varios deporte.

E deporte di korfbal cu un tempo tabata popular y despues a cai, a haya un empuhe cu un torneo di stimulacion cu a duna como resultado cu e diferente teamnan a dicidi di reactiva e federacion y cuminsa draai campeonato den comienzo den final di añanan 70 cuminsando 80. E deporte di ciclismo tambe a ser reactiva mediante esfuerzonan di IDEFRE. Asina por mencion tambe e actividad di caminata, y handicap sport. IDEFRE tabata pionero cu organisacion di e promer triathlon na Aruba na aña 1984 cu despues a bira un federacion. Kizas un di e logronan mas grandi di Roy van Putten tabata na 1984 ora cu a yama un reunion cu tur federacion afilia na ASU pa duna informacion y stimula e grupo aki pa cuminsa prepara nan mes pa lanta locual ta awe Comite Olimpico Arubano.

Ainda na e IDEFRE di awe tin algun trahador cu a traha den tempo di Roy van Putten y cu tin masha hopi aprecio no solamente pa su forma di traha y comunica pero tambe pa e oportunidadnan cu tabata ser duna na nan. Pero mester bisa si cu Roy van Putten como director tabata exigente den trabou, produccion, puntualidad y disciplina tabata un "must" pero tambe e tabata un mentor pa nos tur y hopi a ser siña for di e gran dirigente aki cu awe no tey mas cu nos. Roy tambe tabata masha humoristico y humanitario cual tabata cualidadnan resaltante den su persona.

IDEFRE a haya yamadanan y bishita di diferente ex-trahador cu a comunica nan palabranan di condolencia y aprecio pa e tempo cu nan a traha cu Roy van Putten.

Na IDEFRE no solamente Roy ta wordo recorda como ex-director pero tambe como tata di colega Jacqueline Ponson van Putten cu ta e herencia cu e dirigente, lider, educador, y consehero aki ta laga atras banda di tur su logronan na IDEFRE.

Staf y personal di IDEFRE ta expresa palabranan di sincero y profundo condolencia na famianan di e fayecido Roy van Putten cu semper lo keda graba den nos memoria.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Skavechi di Galiña

Ingredientenan:

- **2 lb. di galiña, corta pida pida**
- **1 telep di salo**
- **¼ telep di pepper**
- **1 cup di azeta dushi**
- **½ lb. di siboyo, geslice**
- **1 bay leaf (laurierbaadje)**
- **½ cup di binager**

Preparacion:

Stroy salo y pepper ariba e galiña. Keinta ¼ cup di azeta dushi den un weya di hero y hasa e galiña. Pone e slice nan di siboyo ariba e galiña. Agrega e resto di e azeta dushi, bay leaf y binager. Pone e tapadera y lag'e smor pa 30 te 40 minuut. Sirbi e cu aros blanco, salada di tomati y banana hasa.

Bon Appetit!

Boxeo profesional internacional y boxeo profesional Arubano a perde un gran comisionado

Conseho Mundial di Boxeo a declara un dia luto



Sigui lesa pagina 5

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 4

ORANJESTAD- Aruba Boxing Commission y mundo di boxeo local y internacional pero tambe deporte Arubano a wordo sacudi cu e noticia di fayecimento di nos presidente Sr. Roy van Putten riba diaranzon anochi 17 di februari.

Tabata algun ora promer cu su morto, cu Roy a tabata den reunion cu miembronan di Aruba Boxing Commission Jerry Gomes y Jessy Beukenboom na oficina di IDEFRE pa tratamento di e siguiente programa di boxeo profesional. Roy manera semper tabata alerto, tranquil y habri pa cualkier discussion of opinion. E reunion a termina y Roy a sigui su caminda tranquil ya cu e tabatin un otro compromiso na Comite Olimpico Arubano. Despues di 10'or di anochi e noticia a drenta cu Sr. Roy van Putten a fayece durante e reunion cu e tabatin na Comite Olimpico Arubano.

Roy van Putten tabata presidente di Aruba Boxing Commission cual organisacion e a drenta den añanan 70 y como presidente e tabata tin mas di 30 aña den e funcion. Roy tabata domina e reglamentonan y proceduranan den boxeo professional di tal manera cu e tabata haya e respet di promotornan di boxeo local y internacional y tambe di comisionadonan di otro pais na momento cu nan bin den contacto cune.

Na 1986 danki na esfuerzonan grandi di Roy van Putten, Conseho Mundial di Boxeo of tambe yama World Boxing Council encabeza pa su presidente Jose Sulaiman, a tene su di 24 Convencion Anual na isla di Aruba. Diezun (11) aña despues na 1997 Conseho Mundial di Boxeo a tene su promer Congreso Medico Mundial y hasi esaki na Aruba danki un biaha mas na esfuerzonan di Sr. Roy van Putten.

Roy van Putten a ocupa diferente funcion den e mundo di boxeo entre nan, presidente di FECARBOX, presidente di CABOFE, presidente di Continental Americas Championships y ultimamente Roy tabata vice-presidente di Conseho Mundial di Boxeo

Jose Sulaiman presidente di Consejo Mundial di boxeo a declara un dia di luto cu fayecimento di e gran comisionado di boxeo profesional aki y a anuncia cu durante di e proximo Convencion Mundial cu lo ser teni na Cancun Mexico den luna di november, lo rindi homenahe postumo na Roy van Putten cu a ricibi e premio mas halto di Conseho Mundial di Boxeo cual ta esun di "Excelencia den su bida".

Directiva di Aruba Boxing Commission den nomber di tur boxdo profesional, trainer, promotor y oficial di ring ta extende palabranan di profundo condolencia na famia di Sr. Roy van Putten. Paz na su restonan.

Riba potret presidente di Conseho Mundial di Boxeo Sr. Jose Sulaiman na momento cu tabata entregando e reconocemento di mas halto di e organisacion na Sr. Roy van Putten.

Classic Car Club Aruba





ORANJESTAD- Recientemente Classic Car Club Aruba a show nan autonan clasico y a pasa un dia masha ameno. Tur miembro a topa na Casa Vieja Restaurant cu ta situa na Cumana. E grupo a relax di tur e fiestanan di Carnaval y a haya hopi hende pa pasa mira e autonan clasico.

Un trato excelente y sublime e miembronan a ricibi di e doño di e restaurant y ta pesey mes Classic Car Club Aruba kier a gradici Sra. Maria pa e bon trato cu CCCA a ricibi.

Torneo "Himno y Bandera" di Bolas Criollas

PAPAYA- Papaya Ranch Bolas Criollas Team tin e sumo placer di anuncia apertura di temporada di Bolas Criollas 2010 en coneccion cu celebracion di Himno y Bandera. Torneo "Himno y Bandera" ta den categoría di dama y caballero. Weganan lo tuma lugar den luna di maart 2010 na e Centro di Bolas Criollas, esta na Papaya Ranch, y e torneo aki ta pa clasificacion pa e di XV Weganan Internacional di Bolas Criollas cu lo tuma lugar fin di april 2010 na Aruba.

Pa medio di esaki Papaya Ranch ta avisa tur equipo pa cuminsa train y inscribi prome cu dia 7 di maart 2010. Pa inscripción y/of información por tuma contacto libremente cu Robert Feliciano na 5833434 (después di 5'or) of Dolf Boekhoudt na 5832525 (después di 5'or). Papaya Ranch ta spera riba participacion di boso equiponan na e torneo aki.

4 De Beslissing
Het gerecht:
stelt Constancia Rudolfo HERMS, geboren
op 12 December 1928 in Curacao onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot
curator zijn zoon, Luciano Rudolf HERMS
geboren op 7 januari 1959 in Aruba, wonende in
Aruba.

Deze beschikking is gegeven door
mr. F.J.F. Gerard, rechter in dit gerecht,
ter terechtzitting van donderdag 18 februari 2010
in tegenwoordigheid van de griffier

Weganan di division di Honor e fin di siman aki ta di vital importancia pa tur ekipo





DAKOTA- Campeonato di futbol division di Honor ta reanuda e fin di siman aki cu cinco partido y di cual tur ta importante pa e ekiponan envolvi.

Ayera nochi caba e dos ekiponan di Brazil Jrs y Dakota a enfrenta otro caminda ambos ekipo ta luchando pa bandona e parti abou di e tabla di posicion y dialuna Deporte Bon Dia Aruba lo publica resultado di e wega aki.

Pa awenochi tambe tin dos partido sumamente importante caminda pa 6.30 di atardi, lo enfrenta otro e ekipo di Sportboys cu Riverplate caminda ambos ekipo ta luchando fuertemente pa mantene nan mes ariba den e division di Honor.

Sportboys ta hibando un lucha ainda pa logra clasifica entre e prome cuaternan cu ta duna derecho pa hunga den e play off semi final mientras cu e ekipo ta trata di aleha for di e zona di peliger tambe.

Pa loke ta e di dos buelta te cu awor, e ekipo di Sportboys a perde den su prome partido cu anotacion di 3-2 contra di Estrella y despues ta keda empata cu Dakota cu anotacion di 0-0.

Riverplate si ta hibando un lucha di sobrevivencia pa keda den e division di Honor y y ainda e ekipo ta empata cu Dakota na penultimo lugar cu 9 punto y tin necesidad pa un victoria pa trata di aleha for di e posicionnan cu ta nifica degradacion.

Den e di dos buelta Riverplate a inicia bon logrando un empate contra di RCA cu anotacion di 1-1 pero despues ta perde cu Britannia cu anotacion di 3-1.

E di dos partido di awe nochi y programa pa 8.30 lo wordo hunga entre e ekipo di RCA y Britannia, ambos ekipo favorito pa clasifica sin problema alguno.

Britannia ta lider di e campeonato cu 22 punto mientras cu RCA tin un total di 21 punto y lo por tin cambio den nan posicion awe nochi.

Britannia den dos partido hunga den dos buelta a duna e ekipo un empate contra La Fama di 1-1 y despues e ekipo ta gana Riverplate 3-1.

E wega por bira otro gran clash entre e dos ekiponan aki.

DIADOMINGO

Diadomingo tambe tin dos wega caminda pa 5.30 La Fama subi tereno contra di Deportivo Nacional den otro partido cu ta di gran importancia pa ambos ekipo.

La Fama tin 21 punto na e momentonan aki mientras cu Nacional ta 17 punto na e alturanan y ta buscando pa drenta den e clasificacion.

La Fama den e di dos buelta a empata cu Britannia na 1-1 y a bira perde cu Estrella cu anotacion di 1-0 y awor ta empata cu RCA cu 21 punto.

Deportivo Nacional tin dos wega hunga den di dos buelta aki caminda e ekipo a supera Brazil Jrs 2-1 y despues ta sorprende e ekipo di RCA cu anotacion di 3-2.

Finalmente e fin di siman ta termina cu e partido entre SC Bubali y Estrella den otro wega di vital importancia. Bubali ta na di cuater puesto cu 19 punto y Estrella tin na e momentonan aki 13 punto y ta trahando duro pa recupera loke el a perde den e prome buelta y trata di clasifica ainda entre e prome cuaternan.

Futbol division di Honor

Bubali R.E. Yrausquin & Sons/ Subway ta topa Estrella den wega di revancha



NOORD- E campeonato 2009/2010 ta drentando su etapa culminante y diadumingo awor e orguyonan di Noord, Bubali ta topa e naranhadonan di Santa Cruz, Estrella, den un wega di revancha.

Den e promer buelta Estrella ta logra saca un victoria di 2-0 riba Bubali y e orguyonan di Noord ta bin dicidido pa saca e clabo aki bek. Bubali ta ocupando e di cuarto puesto cu 19 punto y ta bin di dos victoria consecutivo.

Di otro banda Estrella tin 13 punto y ta riba un racha di 3 victoria consecutivo.

E naranjadonan ta mustra di ta recuperando di e comienso desastroso cu nan tawata tin.

Bubali lo ta hungando na cas, esta den Compleho Deportivo Frans Figaroa, y e pitazo inicial ta programa pa 7 or di anochi.

E condishon di tempo pa diadumingo ta mustra cu lo ta bay tin basta biento e dia aki, y temperatura lo varia entre 75 pa 85 grado farenheid. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent A Car, Riceland Rice kier a haci un invitacion na tur su fanaticada pa e encuentro impartante aki.

Bin na berde cu blanco of busca bo t-shirt na Welcome Snacks.

Yega awo tin Co !!

Hedwiges Maduro a perde speranza cu e lo bai Mundial cu e seleccion "Oranje"

VALENCIA- Cosnan a cambia den corto tempo pa e medio campista Arubiano, Hedwiges Maduro, kende ta militando den e ekipo di Valencia di e liga Spaño.

El a perde su puesto como regular y no ta mirando mucho accion ultimo simannan y esaki ta pone cu e lo no bin na remarke pa forma parti di e seleccion di Hulanda cu ta bay Mundial di Africa na luna di Juni venidero.

E director tecnico di e seleccion nacional, Bert van Marwijk a insisti for di hopi tempo caba, cu hungadornan cu ta wordo selecciona pa hunga pa Oranje, ta hungadornan cu ta mira accion continuamente ya cu nan lo tin ritmo di wega e ora y lo ta efectivo. Hedwiges ta bon na altura di esaki y mientras cu e tabata regular den 2009, ultimo simannan e no ta mirando accion mucho mas y e no kier soña mucho di ta bai hunga den e mundial di Africa.

'Mi situacion personal den Valencia, a cambia formalmente den cuestion di algun luna. Na inicio di 2009 mi tabata estelar den e ekipo, cual tabata mi siguranza pa hunga den e seleccion Oranje. Pero mirando con cosnan a cambia y e poco oportunidadnan cu mi ta haya pa hunga, mi a pone e mundial caba for di mi cabez. Pa bay mundial mi mes tin cu bisa cu mi ta hungando mucho poco y esey ta mas cu claro," Maduro a declara den un entrevista cu e revista Voetbal International.

El a sigui mustra cu el a perde su cupo den e seleccion ora cu e no tabata hungando cu Valencia inicialmente pero despues cosnan a cambia y el a mira mas actividad, mustrando un futbol solido pero entrenador Unai Emery a bolbe manda banki, y a informe cu e lo mira menos accion.

E situacion aki a pone cu Hedwiges a considera pa pidi pa bay pa un otro ekipo, sea di prestamo of den un transaccion pero esaki no a tuma lugar.

"Tabatin debido enters for di tanto Italia, Alemania y Inglaterra pero ora cu mi a bai cu mi peticion na dirigentenan di Valencia, nan a bisami cu ta algo cu nan no ta discuti mes. Di un banda ta masha positivo y alentador cu nan no kier perde mi, pero di otro banda mi tin cu insisti cu e situacion aki no por dura mucho. Loke mi ta haciendo ta di train duro, y spera riba un oportunidad cu mi lo gara du ambos man y mi ta kere cu mi oportunidad lo yega, pero mi tin miedo cu e lo yega mucho laat pa mi gana un puesto den e seleccion di Oranje," Maduro a declara na e revista..



Despues di derota contra Olympique Lyon

Rumornan insistente cu Real Madrid kier contrata Jose Mourinho pa proximo temporada



MADRID - Despues di e derota di 1-0 sufri na Francia contra di e ekipo di Olympique Lyon in den e torneo di Champions League, a inicia e rumor cu Real Madrid lo ta buscando un entrenador adecuado pa dirigi e ekipo pa proximo temporada pa reemplaza e actual director tecnico, esta Manuel Pellegrini.

E corant deportivo Marca, tambe a publica ayera cu tur cos ta mustra cu Real Madrid ta determina pa contrata Jose Mourinho for di Inter Milan pa e dirigi e ekipo despues di e actual temporada.

Segun e publicacion, ya caba a inicia e proceso di deliberacion entre representantenan di Mourinho y dirigentenan di Real Madrid, cu no ta contento con e ekipo ta desaroyando bou maneho di e Chileno, Pelligrini.

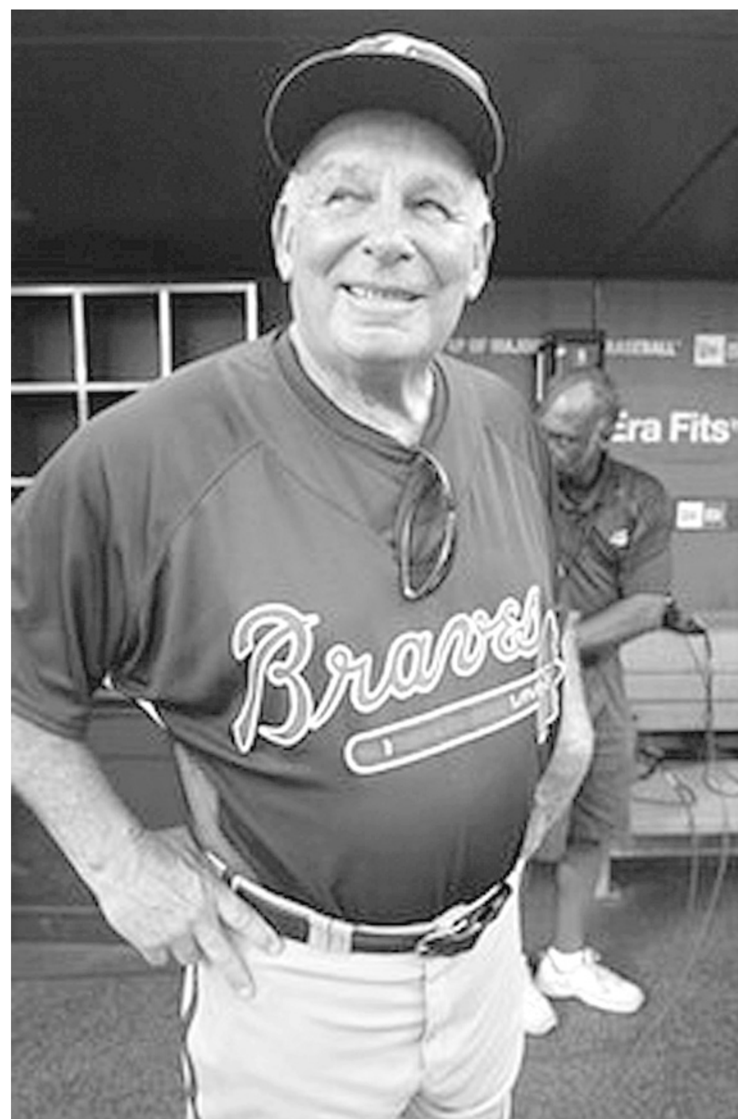
Sinembargo tur cos ta mustra cu Real Madrid lo tin cu paga pa logra su meta ya cu Mourinho tin un contrato firma cu Inter Milan te cu 2012 y tin un suma stipula di 7 miyon euro cu tin cu wordo paga pa e kibra e contrato aki.

Mourinho a dirigi ekiponan manera FC Porto cu cual ekipo el a bira campeon Europeo, tambe el a dirigi e ekipo di Chelsea di e liga Ingles y awor e ta cu Inter Milan.



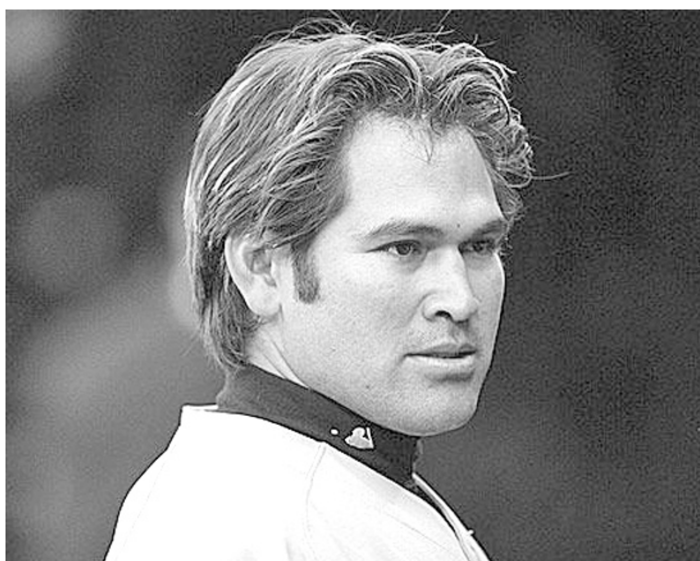
Bobby Cox no kier gira di despedida den su ultimo temporada como manager



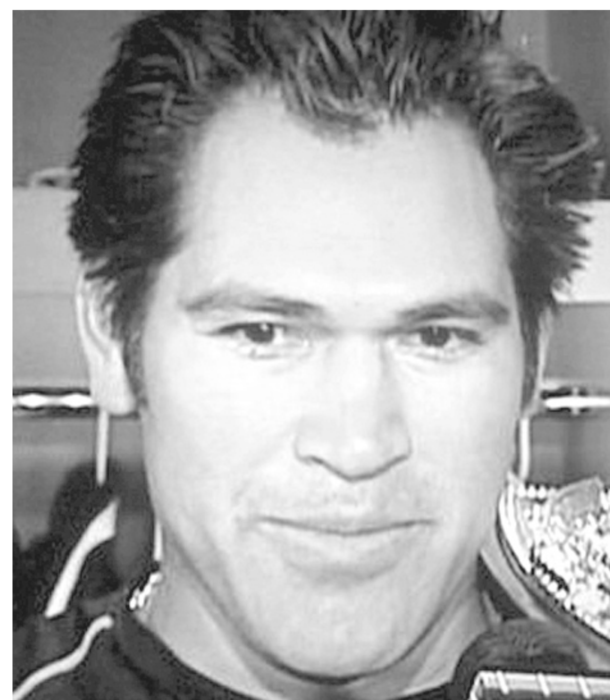


ATLANTA- Ayera a inicia e ultima pretemporada como manager di Atlante Braves, esta Bobby Cox, kende a insisti cu e no kier duna mucho importancia na e proceso aki.
Cox a anuncia na luna di september di aña pasa cu el a dicidi di retira como dirigente di Bravos na final di e temporada di 2010, pero e manager di 68 aña a mustra cu ningun momento el a planea pa converti e temporada di 2010 den un gira di despedida.
"Mi ta kere cu mi ta hacie den e forma corecto. Awor ta cuestion di cumpli e temporada aki y simplemente mi no ta bay cambia di idea mas", Cox a declara ayera ora cu el a ricibi e pitcher y catchernan riba e prome dia oficial di entrenamento.
Bobby Cox ta cuminza su di 21 temporada consecutivo como manager di e ekipo di Atlanta Braves, e ciclo mas largo entre managernan activo y e di 25 mas largo den historia di liga grandi.
Durante di dos ciclo cu Bravos y cuater temporada cu e ekipo di Toronto Blue Jays, Cox a gana un total di 15 titulo di division, di cual 14 consecutivo cu Atlanta Braves den Liga Nacional.
Ademas el a logra di gana cinco campeonato di Liga Nacional y un Serie Mundial.
Tambe e ta lider den historia di baseball di Liga Grandi cu 151 expulsion como manager y ta number cuater den victoria cu 2.414, tras di Connie Mack cu a logra 3.776, di John McGraw kende a logra 2.840 y Tony La Russa kende tin te cu awor 2.552.
Cox den un entrevista ayera a splica cu e no tabatin otro forma cu haci publico su decision pa retira despues di e proximo temporada ya cu de lo contrario nunca e lo bandona baseball.
"Semper lo mi keda cu gana di sigui maneha", Cox a confirma. Su ciclo actual cu Bravos a inicia na luna di juni di 1990, ora cu gerente general di e club, a retira e manager Russ Nixon y el a bolbe den e dug out caminda anteriormente e tabata for di 1978 pa 1981. Finalmente Cox a comenta cu pa bolbe hunga playoff lo ta mihor forma pa tuma despedida for di baseball despues di e temporada di 2010.

Apesar di oferta di Detroit ta mustra cu Johnny Damon lo firma cu Chicago White Sox



NEW YORK- Mientras cu tin cantidad di rumor circulando cu e oferta cu Detroit Tigers a duna na Johnny Damon ta esun di mas placa cu a ser ofreci na e ex outfielder di New York Yankees, ta mustra cu e no ta interesa pa hunga cu Detroit. Despues di a hunga y biba den ciudadnan manera Boston y New York, Damon y su señora ta un tiki incomodo pa muda pa Detroit y lo ta prefera di acepta un oferta di Chicago White Sox, cu nan ta considera un ciudad mucho mas exitante pa biba. Un oficial di e ekipo di White Sox lo a informa e corant Chicago Tribune, cu e posibilidad ta grandi cu Damon lo firma cu e ekipo di Chicago y cu lo ta un sorpresa si e no firma cu e ekipo aki segun e publicacionnan.
Damon a nenga un oferta di Yankees pa un solo temporada ya cu el a insisti riba un contrato di tres aña di mas cu 30 miyon dollar pero e ekipo cu a gana Serie Mundial no kier a bay mas leu c'un contrato di un temporada, mustrando cu e presupuesto no ta duna pa mas.
Damon tabata insisti pa haya un contrato di largo duracion pero varios ekipo no tabatin e placa pa inverti asina hopi den un outfielder cu a bira conoci cu e no bin braza y caminda su edad tambe a hunga un rol.



Robinho ta anota dos gol pa Santos y ta mustra cu e no kier bai Europa mas





SAO PAULO- E conocido delantero Robinho a anota dos gol den triunfo di su ekipo Santos cu anotacion di 6-3 riba e ekipo di Bragantino den e campeonato estatal di Sao Paulo.

Tabata e di tres wega di Robinho cu e ekipo blanco desde di su regresa siman pasa for di Manchester City den su intento pa hunga regularmente y asina sigura su participacion den e seleccion nacional di Brazil cu ta bay proximo Mundial di Surafrica.

Den su debut siman cu Santos, Robinho a anota un gol contra di e ekipo di Sao Paulo pero diadomingo siman pasa e no a logra di anota contra di e ekipo di Rio Claro den partido cu a keda empata na 0-0.

Despues die partido Robinho a mustra satisfecho cu su actuacion y a declara cu e kier sigui hunga cu Santos y no ta desea di bay bek pa futbol Europeo. Na e momentonan aki ta e hungando cu Santos riba un contrato di huur ya cu e ta keda ainda propiedad di e ekipo di Manchster City pero ya e no kier bay bek.

“Mi ta na cas, cerca di mi famia y amigonan, y mi ta hungando pa mi club favorito. Mi kier keda mas tanto cu por aki,” Robinho a declara den e entrevista cu Sky Sports.

E hungador di 26 aña ta di opinion cu e no tin nada mas di busca na Inglaterra of Europa pero ta consciente cu su contrato ta pertenece na e ekipo di Manchester City.

“Mi no tin problema cu e organizacion di Manchester City, nan a tratami hopi bon y mi ta sintimi bon eynan pero aki mi ta cerca di mi hendenan mas stima y mi kier sigui hunga pa Santos, cu ta e ekipo di mi soño,” Robinho a declara.

Robinho a mustra cu e mester a bin bek Brazil, pa di e forma aki e cumpli cu su deseo y soño pa hunga den e proximo mundial.

“Mi tin cu bisa boso, na varios occasion mi ta soña cu mi ta coriendo cu e Copa Mundial, y mi kier bira e mihor hungador di e torneo aki,” Robinho a declara.



Salvador Cabañas a bandona cuido intensivo pero bala lo keda den su cabez

MEXICO CITY- Salvador Cabañas a inicia un otro etapa den su recuperacion despues cu specialistanan a dicidi cu e delantero di e ekipo di America, por bandona e seccion di cuido intensivo.

E internacional e Paraguayo, kende luna pasa a keda seriamente herida ora cu el a ricibi un tiro den cabez den un club nocturno na Mexico City, a pasa tres siman den e seccion di cuido intensivo, caminda tabata teme pa su bida. Poco ta esnan cu ta sobrebibi un situacion asina segun su dokternan a declara. Sinembargo e bala di e revolver cu ta pega den su cabez, lo no wordo saca mas ya cu specialistanan ta kere cu un operacion asina, tin hopi riesgonan cune y cu ta peligra su bida.

Cabañas di 29 aña tabata den compania di su señora ora cu e atentado a tuma lugar pero ainda dokternan no por bisa si e lo por sigui hunga futbol sin problema alguno.

Ayera sinembargo dokternan a mustra cu tog e posibilidad ta grandi cu e por bolbe hunga futbol y si e sigui progresa manera e ta haciendo, esaki ta hopi posibel mes.

Cabañas a mustra y a insisti cu e kier hunga den e proximo mundial cu e seleccion di Paraguay y e ta sigur di gran balor pa e seleccion nacional di Paraguay cu ta den mesun grupo cu entre otro Italia, Slovakia y Nueva Zeelandia.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is Afl. 3800,- Tel: 565-1148

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs: **Afl. 30.500,=**
Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell. Pa mas informacion yama Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Pa mas informaicon yama Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un quard racer Rapter 350cc full overhould Afl. 8000,- pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BENDE
Cas, apartamento y auto, Sabana Liber #488 den perfecto condicion, prijs discutibel. Tel: 566-7028

TA BENDE
80m² di tegels moderno 40x40cm color champagne original Afl. 33,- pa m² pa Afl. 1400,- Tel: 748-7017 / 566-8416

TA BENDE
Gordura pa mata saca di 50lbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Salad Bar on wheels Afl. 650,- Bar beverage Sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BENDE
Stainless Steel 2 drawer food warmer Afl. 1000,- Oven/smoker Tel: 566-4320

TA BENDE
House in Nuñe 10-D Paradera 3 bedr 2½bathr price reduced to US$325.000,- still negociable Call: 593-6318

TA BENDE
Un scooter Konfor 150s, color blauw 2006 Tel: 742-9119

TA BENDE
Tubo (palo) di corriente prinkkeldraad pa riba cura porta di hero Tel: 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona unn computer cu flat screen marca compaq Tel: 583-5165

TA BENDE
Un washmachine whirlpool 8 luna bieuw afl. 1500,- Bon condicion Tel: 568-2693

TA BENDE
2 Seadoo GTI 2006 super bon condicion prijs Afl. 13.500,= pa cu 1 camry 1999 bon condicion Afl. 10.000,= Tel: 561-2936

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Un bicicleta di careda segunda mano. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Un persona masculino huben y fuerte pa traha y mester tin rijbewijs. Horario di trabao 8-1 2- 5pm diasabra 8am - 1pm pa mas informacion yama Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 500,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Awa, coriente y cable ta apart. Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Specious Apartment centraly located in quiet neighborhood in oranjestad, near setar, furnished, full airconditioned, 2 nd floor bedroom, 1 st floor livingroom, kitchen, Bathr. and nice patio Afl. 990,-p/m 1 month deposit water & electr. excluded. Tel: 593-4499

TA HUUR
Un apartment pa 1 of 2 persona Tel: 583-1039

TA HUUR
Apartment di 2 camber na Rooi Afo. Pa mas informacion yama Tel: 740-1993 / 660-6880

TA HUUR
2 apartment na Madiki Kavel #81 un di Afl. 850,- y otro di Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 745-1852

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment na Pos Chiquito 2 camber muebla cu airco Tel: 733-8009 / 594-8009

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece ta traha den dia na cas. Pa mas informacion Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Computer services hardware and software maintenance and repair Tel: 563-6717 / 568-3562

SERVICIO PUBLICO
Ta strika hasi cas limpi y cuida hende grandi y mucha despues di di 3pm Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

Cuba y EEUU comienzan conversaciones migratorias

LA HABANA (Reuters) - Funcionarios de Cuba y Estados Unidos iniciaron el viernes una nueva ronda de conversaciones migratorias, buscando mantener abierto un canal de comunicación tras recientes tropiezos diplomáticos que han afectado intentos de ambos enemigos por mejorar sus lazos.

El encuentro se inició en la mañana en un lugar no revelado de La Habana, dijo una fuente diplomática estadounidense. Es la segunda reunión desde que las negociaciones migratorias fueron reanudadas en julio del 2009 después de un paréntesis de seis años, en lo que fue interpretado entonces como una señal de aproximación bajo el Gobierno del presidente Barack Obama.

Pero los contactos en La Habana se realizan en un clima poco optimista y ensombrecidos por la detención en diciembre pasado en Cuba de un contratista estadounidense acusado de repartir equipos satelitales ilegales a disidentes.

"Las discusiones se centrarán en la mejor forma de promover una emigración segura, legal y ordenada entre Cuba y los Estados Unidos", había dicho el Departamento de Estado en un comunicado. La delegación estadounidense está encabezada por el subsecretario de la Oficina de Asuntos Hemisféricos del Departamento de Estado, Craig Kelly, que podría abordar la situación del contratista durante las conversaciones.

Cuba ha sugerido que el contratista trabajaba para los servicios de inteligencia de Estados Unidos. Washington lo niega. El presidente cubano, Raúl Castro, dijo que su detención demostraba que Obama busca acabar con el sistema socialista de Cuba, igual que sus predecesores. Cuba y Estados Unidos tienen previsto emitir comunicados al final de las negociaciones migratorias en la tarde del viernes. Ambos gobiernos se declararon satisfechos tras la primera ronda realizada en julio pasado en Nueva York.

La inmigración es un tema sensible en Cuba, que acusa a Estados Unidos de fomentar la emigración ilegal para intentar desestabilizar su sistema socialista. Las dos naciones firmaron en 1995 un acuerdo migratorio para frenar el éxodo de balseros cubanos en medio de la severa crisis económica tras el derrumbe de la Unión Soviética.

Cuba se comprometió a detener salidas ilegales y Estados Unidos a devolver a los emigrantes interceptados en alta mar y entregar 20.000 visas anuales a cubanos. Las conversaciones semestrales fueron establecidas para supervisar el cumplimiento del pacto. Pero el ahora ex presidente George W. Bush las interrumpió en el 2003 cuando endureció su posición frente a Cuba.



Imagen de archivo del subsecretario de la Oficina de Asuntos Hemisféricos del Departamento de Estado de EEUU, en una conferencia en San Salvador. Mayo 19 2009. Funcionarios de Cuba y Estados Unidos iniciaron el viernes una nueva ronda de conversaciones migratorias, buscando mantener abierto un canal de comunicación tras recientes tropiezos diplomáticos que han afectado intentos de ambos enemigos por mejorar sus lazos. REUTERS/Luis Galdamez/archivo

BON DIA Aruba



Imagen de archivo del presidente electo de Chile, Sebastián Piñera, en un discurso tras haber ganado las elecciones presidenciales, en Santiago. Enero 17 2010. El presidente electo de Chile, Sebastián Piñera, advirtió el viernes que no podrá satisfacer todas las demandas sociales en la primera parte de su gobierno en el 2010 debido a que tendrá un presupuesto austero tras el fuerte déficit fiscal del año pasado.REUTERS/Victor Ruiz Caballero/archivo

Futuro presidente Chile prevé 2010 austero, priorizará demandas

SANTIAGO (Reuters) - El presidente electo de Chile, Sebastián Piñera, advirtió el viernes que no podrá satisfacer todas las demandas sociales en la primera parte de su gobierno en el 2010 debido a que tendrá un presupuesto austero tras el fuerte déficit fiscal del año pasado.

Piñera, un multimillonario de derecha, asumirá el 11 de marzo por un período de cuatro años, tras vencer en las elecciones al candidato del bloque de centroizquierda, que por 20 años ha gobernado en Chile.

El empresario de derecha venció en las elecciones tras hacer promesas de "cambio" durante su campaña, en la que también anticipó estímulos a las empresas privadas para aumentar el empleo y potenciar el crecimiento.

Durante la designación de los futuros subsecretarios de su gabinete, Piñera dijo que en el 2009 Chile tuvo un déficit fiscal de un 4,5 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) o unos 7.200 millones de dólares, que aseguró es uno de los más altos de la historia del país y "no repetible".

"Quiero reiterar hoy día nuestro compromiso con una política pública y fiscal sana, responsable, seria y sustentable, lo que significará un marco presupuestario austero para el año 2010", dijo Piñera durante la ceremonia.

Lo anterior, "nos obligará a priorizar las necesidades más sensibles de la gente, pero que no nos permitirá acoger todas las demandas de la ciudadanía, por justas y legítimas que ellas sean", agregó.

En noviembre, el Congreso chileno aprobó el último presupuesto del Gobierno de la saliente mandataria Michelle Bachelet, que prevé un déficit fiscal de un 1,1 por ciento en el 2010, con un aumento del gasto público de un 4,3 por ciento.

El mandatario electo se ha comprometido a crear 1 millón de empleos durante su Gobierno.

La actividad económica chilena se contrajo cerca de un 1,7 por ciento en el 2009, en su primera recesión en una década debido a los efectos de la crisis global. Los últimos indicadores muestran un repunte de la economía y para el 2010 el Banco Central ha anticipado una expansión del PIB de entre un 4,5 y un 5,5 por ciento.

Policía colombiana halla cinco maletas con restos humanos

BOGOTA (AP) - La policía encontró el viernes en una zona del norte colombiano cinco maletas en las que había restos humanos de al menos dos hombres y una mujer, en un crimen atribuido a bandas del narcotráfico.

Las maletas estaban en un lote baldío de una barriada del sur de la ciudad de Santa Marta, en el norteño departamento de Magdalena y los agentes llegaron allí gracias a una llamada anónima recibida el viernes en la mañana en el comando policial de Santa Marta.

"Los mataron con arma blanca y los cuerpos estaban descuartizados", dijo en diálogo telefónico a la AP el coronel Gustavo Moreno, comandante de la policía de Magdalena. "Esta es una modalidad típica del narcotráfico, es una modalidad que ya se ha visto registrada en otras partes del país", aseguró.

Indicó que analizaban los cadáveres "para encontrar la identidad de los cuerpos y quiénes fueron los autores de estos asesinatos".

En las cinco maletas estaban "los cuerpos de dos hombres y una mujer, ellos fueron asesinados y descuartizados, repito, asesinados con arma blanca y descuartizados...o sea cada cuerpo partido en partes", agregó. Las dos víctimas masculinas eran hombres de entre unos 35 a 40 años, dijo el oficial, destacando que intentaban determinar una edad aproximada de la mujer.

Destacó que de momento desconocían si las tres personas fueron asesinados en la jornada o antes.

Venganzas entre bandas rivales de narcotráfico, paramilitares y grupos insurgentes, parte del largo conflicto interno colombiano, han sido responsables del asesinato de miles de personas en las últimas décadas, recurriendo a modalidades como degollar y desmembrar a sus víctimas.

Brasil:

Se hunde barco canadiense; todos a salvo

RIO DE JANEIRO (AP) - Un barco canadiense con estudiantes de secundaria y de universidad se hundió frente a la costa de Brasil, pero sus 64 pasajeros fueron rescatados el viernes después de 16 horas en balsas encontradas en mares encrespados. La armada brasileña dijo a través de un comunicado que respondió a una señal de socorro procedente del SV Concordia, un velero de tres mástiles, a las 17 horas (1900 GMT) del jueves. Tres horas después, un avión de la Fuerza Aérea localizó las balsas flotando en el océano a unos 500 kilómetros (300 millas náuticas) de la costa de Río de Janeiro. La armada ya había informado a los barcos que navegaban por la zona que estuvieran atentos ante la posibilidad de que detectaran náufragos entre el oleaje. "Todos los ocupantes del barco han sido rescatados, todos han sido contabilizados", dijo una vocera de la marina bajo la condición de anonimato por no estar autorizada a hablar del incidente. Un total de 48 estudiantes _de los dos últimos años de secundaria así como universitarios de primer año_ estaban a bordo de la embarcación, dijo Kate Knight, directora del Colegio West Island International de Lunenburg, Nueva Escocia, el cual opera el programa de Clase A Flote. Edgardo Ybranez, capitán del barco carguero Hokuetsu Delight con bandera filipina, dijo a The Associated Press por teléfono vía satélite que su barco rescató a 44 de las víctimas en aguas muy agitadas y peligrosas. Las personas restantes fueron salvadas por otro barco. Ybranez dijo que el médico del Concordia había sufrido una lesión antes del rescate, pero que se encontraba bien. No ofreció más detalles.

China: Reunion di Obama-Dalai Lama ta perhudica nan relacion





PEKÍN (AFP) – E reunion entre e Presidente Mericani, Barack Obama, y Dalai Lama ta "perhudica gravemente" e relacionnan chino-mericano, asina a wordo declara ayera door di Ministerio Chines di Relacionnan Exterior.

"E accion Mericano ta un interferencia serio den e asuntonan interno Chines, e ta e afecta seriamente e sentimentonan di e pueblo Chines y ta perhudica gravemente e relacionnan chino-mericano," asina a wordo bisa den un comunicado di bosero di e ministerio.

Pekín a manda yama tambe e embahador Mericano pa presenta un protesta formal, segun e agencia oficial New China. Ademas, autoridadnan di e pais Asiatico a presiona Merca pa e drecha e dañonan causa pa su "violacion inmenso di e normanan internacional".

E rabia Chines ta debi na e entrevista di casi un ora cu a wordo teni diahuebs na Washington door di Presidente Mericano cu e lider spiritual di e budistanan Tibetano, apesar di e varios advertencianan di Pekin.

Autoridadnan Chines a acusa Dalai Lama, kende desde 1959 ta biba den exilio, di separtismo y sistematicamente ta bay contra pa e wordo ricibi door di dirigentenan extranhero.

Irak a nenga peticion pa aboli pena di morto

GINEBRA (AP) - Irak ayera a nenga e peticionnan pa elimina of suspende e castigo di morto, haci door di e organismo di derechonan humano di Naciones Uni.

Casi 20 pais a encurasha Irak pa deroga e castigo di morto, aplica na funcionarionan halto di e antiguo regimen di Saddam Hussein _incluyendo e mesun Saddam_ yden e represion di e insurgencia.

Irak tambe a rechaza e sugerencia pa baha e cantidad di delitonan pa cual por haya e castigo di morto.

Tampoco lo subi e edad di responsabilidad penal pa 18 aña. Actualmente e ta di nuebe aña na mayoria parti di e país y di 11 aña na Curdistán.

Curpa a cay for di avion cu a sali Rep. Dominicana

MIAMI (AP) - Un curpa a cay for di un avion cu sali for di República Dominicana rumbo pa Miami, asina autoridadnan a duna di conoce ayera.

E curpa cay for di e buraco di e wielnan di un avion di carga Amerijet ora cu el a sali for di Dominicana diahuebs atardi, asina Kathleen Bergen, bosero di Administracion Federal di Aviacion. E buelo a yega Florida dos ora despues.

Bergen a bisa cu e avion a ateriza sin problema y a wordo hiba na un lugar aleha pa su inspeccion.

Polis di Miami-Dade a bisa cu tur pregunta cu e incidente mester wordo haci na autoridadnan Dominicano.

Amerijet no a contesta peticion pa haci declaracionnan.

Tutankamón a muri pa complicacionnan di pia kibra y paludismo



EL CAIRO (AP) - E afamado Faraón Egipcio Tutankamón a sufri di paladar hundi y un pia deforma, cu probablemente a oblig'e cana cu un wandelstok y a muri pa complicacionnan di un pia kibra agrava pa paludismo, segun e estudio mas extenso haci nunca antes di su momia.

E conclusionnan a bini despues di dos aña di examennan di DNA y tomografia di 16 momia, incluso esnan di Tutankamón y su famia, asina a wordo bisa door di un ekipo investigador den un articulo cu a wordo publica e siman aki door di revista di Asociacion Médico Mericano.

Tambe a establece e linea genealogico mas exacto di e tambe yama "Rey Tut". E estudio ta bisa cu su tata tabata probablemente Ajenatón, e faraón cu a trata di revoluciona e antiguo religion egipcio pa adora un solo dios y su mama, un ruman muher di Ajenatón ainda no identificada.

Tutankamón, kende a wordo proclama faraón cu su 10 aña na 1333 aC, a goberna durante apenas nuebe aña den un epoca decisivo den e historia Egipcio. Aunke e tabata un Rey relativamente menor, e descubrimento na 1922 di su graf, yena cu artefactonan deslumbrante, incluyendo un mascara funerario, a hacie famoso na henter mundo.

For di basta tempo caba tabatin speculacion riba e causanan di su morto na un edad asina jong. Un buraco den su craneo a lanta mas speculacion cu e lo a wordo mata, te ora cu un potret cu a wordo saca na 2005 a descarta esaki ora di conclui cu esaki tabata debi probablemente na e proceso di momificacion. E examen tambe a revela e pia fractura.

E inspeccion- y examennan nobo di DNA a revela un faraon debilita door di malesanan na hoben causa pa complicacionnan na e pia fractura y haci mas grave pa e paludismo cerebral grave. E ekipo a bisa cu nan a isola e DNA di e parásito di paludismo, e descubrimento mas antiguo di e tipo ey.

"E fractura di repente di u pia, probablemente debi na un caida, lo por a produci un estado grave ora cu e infeccion di paludismo a sosode," e articulo a conclui.

"Tutankamón tabatin multiple trastorno … E por tabata un Rey hoben pero fragil cu tabatin mester di un wandelstok pa cana," nan a agrega.



Mayornan di Madeleine McCann ta critica Polis pa no investiga pistanan

London (EFE) – E mayornan di Madeleine McCann, e mucha muher Britanico desapareci na 2007 na Portugal, a critica Polis Portugues pa no investiga pistanan riba e paradero di e menor y a afirma cu informacion riba e caso a wordo archiva.

Den un conferencia di prensa na London, Kate y Gerry McCann a pidi ayudo di autoridadnan pa nan haya nan yiu muhe, desapareci di e camber unda cu e tabata drumi den un compleho turistico di Algarve (zuid di Portugal), unda nan tabata pasando vacacion familiar.

E mayornan di Madeleine a papia un dia despues cu Husticia Portugues a duna e mayornan razon un dia prome y a dicidi pa mantene e prohibicion di e buki di Inspector di e caso cu ta relaciona nan cu un supuesto morto di e menor.

"E mayornan di un mucha desapareci – nan a bisa – no mester ta aki nan mendigando pa ayudo y (nan lo spera cu) autoridadnan haci tur loke ta den nan poder" pa localisa e menor.

Kate y Gerry McCann a expresa nan frustracion pasobra no ta investiga informacion "creíble" riba e pista di e mucha muher.

"E ta totalmente sorprendente y dificil", nan a recalca. "Nos no ta bisa cu tin pistanan cu ta permiti localize, pero si no ta investiga e informacion cu ta yega, nunca nos ta resolve (e caso)."

"Nos kier pa autoridadnan traha hunto. E ta un caso internacional, y semper e tabata. Nos ta sinti cu ta fundamental pa trata di haya Madeleine," nan a agrega.

"Nos kier mira un cooperacion policial continuo. Nos ta kere cu mas por wordo haci", nan a señala.

Huez di Tribunal Civil di Lisboa, Gabriela Cunha Rodrigues, ayera a pone un prohibicion definitivo di venta di e buki, "Maddie, e berdad di e mentira", cu su suspension a wordo ordena dia 9 di September ultimo, pero e autor, Gonçalo Amaral, a anuncia cu e lo apela e sentencia.



SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

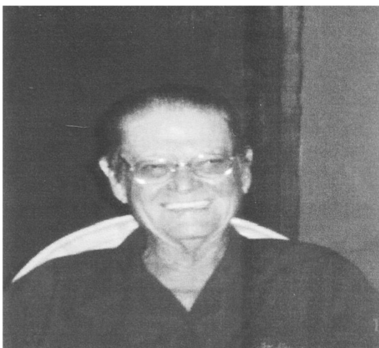


sr. Lloyd Fitzroy van Putten

tata di nos colega Miriam van Putten
trahando den departamento
di Bank- & Kasadministratie

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 23
di februari 2010.
Resto mortal ta reposa for di 1'or pa 4'or di atardi
na Aurora Funeral Home.
.
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia
na su señora, na Miriam y famia, demas yuinan
y nan respectiva famia y henter famia.

INVITACION



Stima otro manera ami a stima boso!
Na ocacion di e dos (2) aña di fayecimento

Efrem L. de Kort

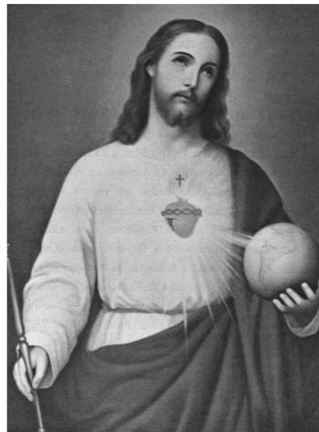
Nos kier a invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa awe 20 di Februari 2010 pa 7'or pm na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Cas y yiunan.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.













NOS BON BROTHER ROY VAN PUTTEN A BAY SOSEGA SEMBRANDO TE NA ULTIMO NA SU MESUN MANERA INSPIRA

Un jamada telefonico cu e noticia tristo
Nos brother Roy van Putten a bay laga nos
Nos pensamentonan riba Hesu Christo
Ora e jama nos pa bay mas serca Dios
Si ta ora di bay, a yega, no tin awa pa laba
Y awor, e cabayero aki, cu su gran sentido di humor
Su chistenan gracioso cu nunca ta caba
Su respet demonstra na tur otro, cu amor
Hopi cos pa bisa, hopi cos pa skirbi
Di un prohimo ruman diciplina, semper cla pa yuda y sirbi
E noticia diripiente aki, a laga'mi confundi y bashi
Tempo pa un otro forma di dolor
Mi sa cu tin un tempo pa tur cos
Y awor nos tin cu accepta e boluntad di Dios
Roy a bay serca su Creador, pero lo sigui score
Spiritualmente e lo sigui guia y inspira
E dolor inmenso paden di su famia, cu tin cu sali pafor
E kietud cu a laga'mi babuca
Mi pensamentonan ta cu Edith, su bunita casa
Cu su yiunan Leo y Jacky, Miriam, e otronan, cu su nieta y nietonan stima
Tawata riba dia cu mi a bay dos entierro
Pa duna mi consuelo den palabranan di condolencia
Un diaranzon anochi,, awor cu un otro experiencia
Momentonan di silencio pa reflexiona
Momentonan di silencio pa enfrenta
Momentonan di silencio pa accepta
Cu Dios Creador ta e Unico amigo fiel
Ora nos aki bao ta tristo sin sabi kiko mas
Cu Dios Creador ta e Unico amor infinito
Y ta E mes ta manda consuelo den su spirito
Y awor a yama Roy van Putten pa bin cas
Pa con consolador y keto cu mi palabranan por ta
Mi consuelo ta cu Roy van Putten ta sosega
E lo bula y baila den e bientonan for di tur 4 skina
Pasobra cu su luz y su amor, semper Roy van Putten lo sigui stima.....
Cu Roy sigui den su caminda spiritual bunita y inspira..... Bo OES sister : Ruthy.



We hereby announce the sudden death of our dear friend



Nareta Morris

Better known as: "Nora"
Born in Jamaica 3 April 1956
Died on 17 February 2010
Employee of Royal Jeweler

Left to mourn are
Mother: Ralda Morris in Jamaica
Sisters & Brothers in Jamaica, USA & Canada
Nieces & Nephews in Jamaica
Her Boss: Raj

Her close friends in Aruba too numerous to mention

Funeral will be in Jamaica Date will be announced later

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the sudden death of:

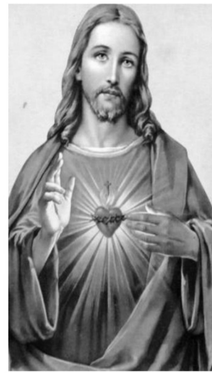


Estela Querero-Bridgewater

Funeral Will take place on Tuesday February 23, 2010.

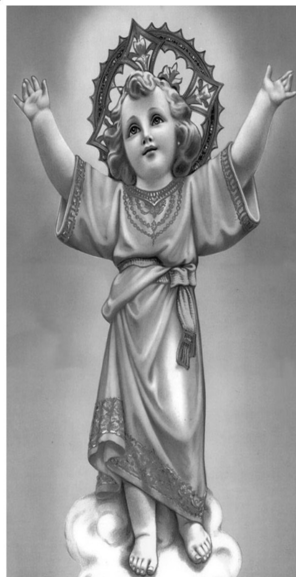
Address of condolences: Louise de Cologny straat 10
Sunday February 21, 2010
Monday February 22, 2010
7:00 pm- 9:00 pm

Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.





Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **. D.K.**

Shirley y Mirna ta dedika e poesia aki na nan amiga stima:



Milda Croes-Maduro

.q.e.p.d. cu a bai sosega den brasa di Señor.

" UN AMIGA STIMA."

Manera un ruman bo a stima nos
Integro cu un Amor precioso
Lagando nos sinti kiko ta Amistad
Den tur momento respetando otro
Asina nos lo sigui recorda bo Amiga Stima
" MILDA."

Di su amiganan cu a stime hopi :
Shirley Geerman y Mirna Henriquez

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Apreciada señor, por la presente le hago llegar un cordial y afectuoso saludo y con el una invitación de parte de los integrantes del Coro La Escala y Tertulia Literaria Aruba Nueva; para asistir a la misa que se realizará en honor de nuestra recordada amiga la ***Sra.Maruja Forero Manrique***, con motivo de conmemorarse el día 02 de Marzo 2010;el 1er año de su sensible fallecimiento.

La misa se oficiará en la IGLESIA VIRGEN DE FATIMA, de Dakota,
el día DOMINGO, 28 DE FEBRERO 2010, a las 10.00 de la mañana.
Terminada la ceremonia religiosa, se realizará una Romería hacia el
Santana Central de Sabana Basora, lugar donde se le rendirá un home-naje postumo.

Esperando contar con su apreciada presencia.

Minuut di misericordia pa awe (miserabel 39)



Santa Faustina

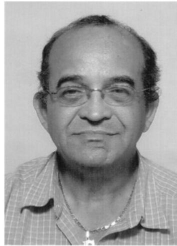
Mas miserabel mi alma ta, mas miho mi ta sinti cu e lama di e misericordia di Dios ta cubri mi y ta duna mi forsa y gran poder (Diario, 225).

Mi ta gradici Bo, O Hesus, di permiti mi e gracia grandi aki di conoce henter e abismo di mi miseria; mi sa cu mi ta un abismo di inutilidad y si Bo santa gracia no a sostene Mi, den un solo momento mi lo a bira un inutil bek. P'esey, cu cada batimento di curazon, mi ta gradici Bo, o Dios, Bo gran misericordia pa mi (Diario, 256).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil. Psalmo 23 vers. 1 y 2.

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia cu a fallece Cristianamente



Fernando Miguel Thielman

Mihor conoci como "Nando of Buchi"
Taxi 91 Ex empleado di Lago

Na nomber di su
Señora: Martha Thielman-Jaramillo

Jiunan: Giovanni Andres Thielman
Diego Fernando Thielman
Andres Enrique Jaramillo

Mama: Sra. Vda. Erodita Catharina Thielman-Arendsz

Suegra: Maria Oliva de Jaramillo

Rumannan:
Gloria Thielman y Jose Maldonado
Rolando (Roly) y Mirtha Thielman-Valdez
Judith Thielman y Raymond Lampe
Ricardo (Cado) y Betty Thielman-Noquera
Humberto (Hubert) y Jenny Thielman-de Cuba

Sobrina y sobrinonan: Ottmar y Maria Cobos y famia, Jordano y Ronaly, Beverly, Jonathan y Ilse, Shamir, Shakira, Khrystel Osorio, Carolina Osorio, Millan y Malagon

Tanta y Omonan: na Aruba, Hulanda, Merca (USA)
Primo y Primanan: na Aruba, Venezuela, Hulanda

Padrino: †Shonma Koffie
Madrina: Carmita Quant
Swa y Cuñanan, amigo y amiganan Taxistanan di Tas y otro Taxistanan, Subway, Valero y tambe Sra. Erodina, bisiñanan, conocirnan y ex coleganan di Lago

Famianan: Thielman, Jaramillo, Arendsz, Maduro, Valdez, Noquera, de Cuba, Martinez, Cobos, Perez, Fingal, Nicolaas, Wever, Osorio, Hoyos, Marcera, Neuman, Sint Jago, Janga, Oviedo, Lampe, Maldonado y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao, Colombia, Hulanda, USA, Venezuela y Spanja
Nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diasabra 20 Februari 2010 pa 4:00 di atardi** saliendo for di **Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Católico na San Nicolas. E restonan mortal di Nando lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.**
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 19 di Februari 2010 di 7:00 pm- 9:00 pm
Nos ta pidi encarecidamente pa envés di krans of flor un donacion lo ta hopi aprecia. Lo ta bai tin un caha den misa pa esaki.
Después di entiero lamentablemente nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcanse mi ideal, tú que haces que en todos los instantes de mi vida estes conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá resar esta oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres dias será alcanzada la gracia por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Gracias por el favor recibido.
I.R.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



The Lord is my shepherd, I shall not want.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Rally Samuels Bryan

***10- 8- 1952 +12- 2- 2010**

Left to mourn his loss are
Wife: Alethia Bryan Francis
Children: Simone Bryan
Sandra Bryan
Grand child: Paul Anthony Bryan
Brothers: Felix Bryan
Emanuel Bryan
John Bryan
Sunny Bryan
Cooly Bryan
Sister: Jane Bryan
Beloved family: Avis, Curlew, Unis, Beverly, Juniour, Angella, Christine, Norbert
Nieces, nephews, cousins, grand nieces & nephews
Co Workers from Santana Construction
Relatives from: Costa Rica, Canada, USA, Bahamas, Cayman, England, Jamaica, Tatola, Panama

Funeral will take place in Jamaica

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Sunday February 21, 2010
6:00 pm – 8:00 pm



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

"**LAGA TUR COS CU TA BUNITA, KEDA BUNITA**" "*Cado Wever*"
Alaba Señor, tur nacion, tur pueblo canta Su Gloria.
Su amor y bondad pa nos ta grandi y fieldad di Señor ta eterno.
Alaba sea Señor.
Salmo 117

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual el a significa pa nos tur, nos ta participa fayecimento di nos kerida esposa, mama, ruman, wela, tanta, sobrina, cuña y amiga stima:



MILDA CROES – MADURO
*** 27 Okt. 1954 - † 18 Feb. 2010**

Na nomber di su :
Mama: Sra. Vda. Cornelia Maduro-Willems
Esposo: Dennis F. Croes
Yiu: Mildenny & Meier Maduro - Croes
Pret'i wowo: DeSean Maduro
Rumannan: Maikel y Elvira Maduro – Roza & fam.
Robby Maduro
Judith y Jimmy Tromp-Maduro & yiunan
Ricky y Linda Maduro
Tantanan:
Yuyu & Hendrick Croes – Willems & fam.
Carmen y Lu Dabian-Willems & fam.
Ina Tromp - Willems & Chano
Sita & Wilbert Roos - Willems & fam.
Nanita Orman – Maduro & fam.
Meme Maduro & fam.
Suegronan: Frans & Aura Croes
Cuñanan: Maybelline y Lito Arends - Croes & fam.
Dorinda y Harry Woiski & fam.
Sandra Croes & fam.
Bianca y Frank Hodgson & fam.

Swa: Ricky y Marlon Croes - Meenhorst & fam.
Padrino: Vicente Henriquez
Madrina: Sixta Diaz na Sto. Domingo
Mescos cu yiu: Merrisza Tromp
Alvinio Kelly
Su primo- y primanan, amiga- y amigonan , conocirnan , bisiñanan,
Su coleganan di "Benetton" y di "Dufry"
Su grupo di oracion: "Misioneronan di Hesus"
Su amiganan di "Woman's Club Aruba"
Y demas famianan: Willems; Croes; Maduro; Roza; Tomp; Dabian; Roos; Flanegin; Rosel; Zavala; Rasmijn; Orman; Pieters; Quandus; Vaca-Ruiz; Restrepo-Ocampo; Raghunath; Celestina, van der Dijs, Kock, Franken, Farro, Gamarra, Zahler, Sambo, Kelly, Martha,
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 20 di Februari 2010 pa 11'or di mainta, saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa di Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa Wilhelmina Kankerfonds.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





GRUPO SAN HUDAS TADEO DAKOTA
y
GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO

TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI



MILD CROES-MADURO
SOBRINA DI SITA ROOS

MIEMBRO DI NOS GRUPO Y DEBOTO NA SAN HUDAS TADEO
MILDA TAMBE TABATA UN DEBOTO FERVIENTE NA SAN HUDAS TADEO.

NOS MAS SINCERO CONDELENCIA, HOPI FORZA Y CONFORMIDAD.
NA FAMIANAN ROOS, CROES, MADURO Y WILLEMS

CU 'MILDA" SOSEGA NA PAZ DEN BRASA DE SEÑOR



I am the Light of the World,
He who follows Me shall not walk in the darkness,
but shall have the Light of Life
John. 8:12

Cu hopi tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Milda Croes-Maduro

Na bida nos colega y amiga stima
Staff y Personal di Dufry ta extende palabranan di profundo condolencia y hopi forza na su famia den e momentonan dificil aki.

Cu Milda sosega den braza di Señor.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita, laga tur locual mi laga atras keda bunita, laga esakinan termina den tur buniteza" Cado Wever
Na nomber di su esposa stima, yuinan, nietonan ta anuncia Fayececimento inesperadamente di:



Lloyd Fitzroy van Putten

Mihor conoci como "Roy"
Ridder in de orde van Oranje-Nassau
***12-05-1934†17-02-2010**

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Edith van Putten- Laclé
Yuinan:
Roy y Esteviana y yuinan Susan y Yvonne
Johnny y Juliana y yuinan Chantalle y Chandrah
Miriam y yui Ronan
Jacqueline y Leo y yuinan Channela y Joël
Lesly y Saskia y yuinan Jonathan, Vicky y Gizanni
Renato y Vicky y yuinan Zoary, Jordan y Jezoar
Kenneth y Mary y yui Harion David Reyes
Rumannan:
Marie Lane na Hulanda
Lena van Putten
Dora y Joaquin Vries- van Putten
Elsie van Putten
Vilidia y Kees Kapitein- van Putten na Hulanda
Ambrose van Putten
Leoncio y Carmen van Putten
Swa y cuñanan:
Leo y Ria Laclé- Veldman na Curaçao
Mary y Alvin Wever- Laclé
Ronny y Jenny Laclé- Hogeboom
Freddy Laclé na Hulanda
Johnny y Judith Laclé- Francis na St. Maarten
Michael Laclé
Magda y Martin Koopman- Laclé na Hulanda
Ortencia van Putten- Ellis y famia
Yvonne van Putten y famia na Hulanda
Lita Zwan y famia na Suriname

Prima y primonan
Sobrina y Sobrinonan
Ihanan y demas famianan

Demas famia: van Putten, Laclé, Ponson, Rebellon, Causado, Berry, Rodriquez, Werleman, Maldonado, Bogaerts, Veldman, Wever, Hogeboom, Francis, Koopman, Every, Simmons, Lane, Hengelveld, Maxwell, Rodgers, Wiersma, Ellis, Zwan, Vries, Kapitein, Cardoza.
Su ex colega nan di Idefre, su coleganan di COA, su amigonan di WBC, NABF y Cabofe, bisiñanan, amigonan y demas conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 23-02-2010 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or pm despues saliendo pa Santana Masonico na playa. Respons lo cuminsa pa 3.30 pm.
Condolencia: Diasabra 20-02-2010 y Dialuna 22-02-2010
7'or pa 9'or pm
Aurora Funeral Home Cumana # 76
Enbes di flor of krans, un donacion pa un bon causa.
Nos ta pidi pa bin bisti na colornan alegre.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

SISTER JACKY, THE TOB CARNIVAL QUEEN HER STAR IN THE LIGHT WAS SEEN

It was a colorful celebration, this Carnival sesaon of ours
In all it's splendor, with a lot of dancing filled with energy and power
Sister Jacky Ponson van Putten went out there to have fun, and did it in style
Out of the daily serious routines for a while
She was Mrs. Carnival Queen of the group T.O.B in Aruba in the year 2010
She was the second runner up for Aruba's Carnival number 56 in all it's glory
She stood tall and gave all the best she could for her fans
And now can tell her future grandchildren if any, another beautiful story
In real life, she's the Darling Wife Queen of our brother Leo Ponson
and a good sister friend to me, singing her own inspiring song
For him, she'll always be Queen, his number one
In heart, body, soul and mind
Because she's blessed and talented, she's one of a kind
She's friendly, energetic and with love in her heart for the OES
For me, she'll always be a beautiful lady sister friend ,yes !
With still a lot of time for excitement and fun Heaven send
Because she's a special daughter of our brother Roy van Putten with a smile
Let's give sister Jacky, a big round of applause in style
And even though the Chapter of Aruba is falling asleep
I bet, that not even five sisters went out there to lift her up and scream
I, sister Ruthy, admire sister Jacky for having realized one of her dreams
Life is full of surprises, life is filled with love for our friends and for our family
And even though I still don't know what exactly I'm doing in the Order of the Eastern Star
With feelings close and then with feelings from a distance so far.....
We'll celebrate the joy and fun for living, with a drink, later, at the bar.

P.S. Roy van Putten. Jacky Ponson-van Putten's father was present in the stadium and was cheering for his beautiful daughter Jacky . Today, Roy is a member of the group of angels watching over his beautiful family from above, since his Creator God has come to take him home in His love, just a couple of days after this colorful Carnival season. Local Poet Lady Ruth knows that Sadness goes hand in hand with Joy always, that's why she shares this poem as part of more inspiration in the future. Our love goes out to Jacky's family.

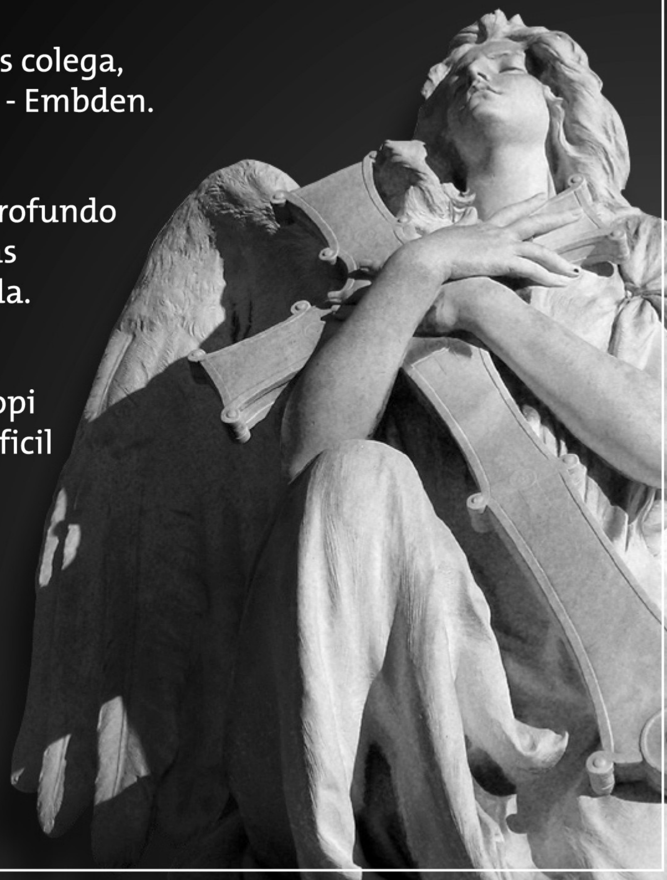
Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen, Aruba February 2010.





Ministerio di Salud Publico y Deporte
ta anuncia fayecimento di:

Sra. Edna Maria Kuiperi - Ponson



Na bida, suegra di nos colega,
Sra. Monique Kuiperi - Embden.

Nos ta extende nos profundo condolencia na demas famianan di e fayecida.

Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Edna descansa na paz.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu inmenso Tristesa na nos Curazon, nos ta participa fayecimento di

Señora Edna Maria Kuipéri-Ponson

Na nomber di su yiunan:

Norman & Monique Kuipéri
Mark Kuipéri

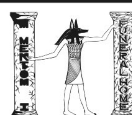
Nietonan: Scott
Omar
Joël

Rumannan: Cecilia Ponson
Charles & Elvia Ponson y famia
Eric & Irene Ponson y famia
Famia di Hubert Ponson (Q.E.P.D.)
Albert & Adelaida Ponson y famia

Cuñanan: Palmyra Ponson – Henriquez y famia
Elvira Ponson – Harms y famia
Adèle Kuipéri – Chemaly y famia
Michael & Wiwi Kuipéri y famia
Famia di Herman Kuipéri (Q.E.P.D.)
Willy Flanegin y famia
Jan Schotborg y famia
Hilary (Chicí) y Delwin Gomez – Kuipéri

E Acto di Intiero lo tuma luga dia y orea lo wordo anuncia despues. Saliendo for di Kerki Protestant na Playa pa santana Protestant na Caya Ernesto Petronia.

Lo tin un caja pa donacion pa e **Muchanan Mentalmente Retarda di Zr. Philotea**



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos defunto stima;

Joseph "Joe of Poipy" Oduber

gradicimento ta bay tambe na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso atencion, yamadanan, flor y telegram.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar ;
diasabra di 20 di Februari 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa .
Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Oduber-Croes y demas famia

Cada cos chikito, cu caricia bo, want'e, ward'e cu cuidou,
den lachi di bo curason, pa ora momentonan scur tormentabo,
bo corda cu no mucho leu tin recuerdo tierno pa rebiba bo. (Belén Kock-Marchena)

Cu profundo tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y gradicido na loke el a haci y nifica pa nos.
Nos ta participa fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, bisawela, tatara-wela,



Sra. Paula Emerencia-Tromp,

miho conoci como 'Lina', na edad di 87 aña.

Na nomber di su
Esposo : Henrico (Buchi) Emerencia
Yiunan : Filomena Emerencia (vda. di Alberto Erasmus)
Silvio (Chio) y Anja Emerencia-Veldkamp (Hulanda)
Cornelio (Nelo) y Rikie Emerencia-Hilkhuijsen (Belgica)
Erna Emerencia (Hulanda)
Graciela y Jan Stellema-Emerencia (Hulanda)
Realino (Lino) y Samantha Emerencia-Rens (Hulanda)
Lydia Emerencia
Nidia y Albert Smid-Emerencia (Hulanda)
(+) Enrico (Enri) Emerencia
Ricardo y Tamara Emerencia-Betaubun
Diana Emerencia
Roberto Emerencia (Hulanda)
Nietonan : Layda, Desiree, Nando, Reno, Ando Dennis, Richard, Robert, Carlo, Ramona, Tirso,Malaica, Ennio, Tamanisha, Anna, Manuel, Elio, Fyta, Claire, Laila, Tico, Aisha, Nino, Anoeshka, Michèle,Tjalling y Wouter
Bisanietonan : Netty, Lisa, Isio, Danny, Denise, Angelo, Oscar, Anna Sofia, Tica, Dylan
Tataranieto : Shandrey
Sobrinonan : Eddie Tromp, Luti Tromp, Betto Tromp, Mina Leest-Tromp, Benito Tromp, Juan Tromp, Aurita Tromp y Norwin Gomez, Secundino Tromp, y nan famia
Cuña : Vda. Teresita Tromp-Tromp y famia
Swanan : Jaime y Floresita Emerencia-Martis; Morris y Arnolda Emerencia-Wanga; Silvio y Anchi Emerencia- Goeloe
Amigonan di cas: Chiliza Feliciana y famia, Mamita Croes y famia, Desi Doncker y famia, Errol y Isa Sjak-Shie, Philomena Wong, Belen y Dolfi Kock-Marchena, Henk Wolsink, Anita Jager, Piet en Gerda Krijger, Jan en Sheelagh Schokker, Christine Schokker, Radamis Jimenez
Su ayudantenan : Miriam, Maria Desi, Laura, Maria
Comernan, compernan, hijanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Bonairo y Curaçao: Emerencia, Tromp, Ridderstaat, Erasmus, Veldkamp, Hilkhuijsen, Wolsink, Stellema, Macolonie, Rens, Smid, Betaubun, Kock, Geerman, Gomes, Gomez, Haverkort, Caderius van Veen, Sjak-Shie, Wout, Kruijger, Schokker, Bermudes, Eckmeyer, Farro, Chiquito, Giel, Hidalgo, Quandus, Kelly, Figaroa, Martis, Wanga, Goeloe, Angela, Richardson, Elga Carlo-Emerenciana y rumannan, famia Selma Hellemund-Cecilia y rumannan, Emerenciana, Wout, Cecilia, Manuela, Marchena, Bernabela, Zijlstra, Gijsbrecht, Coffie, Oleana, Frans, Hart, De Palm, Baran, Rosario, Roch. Miembronan di Bubali Sport Club y Union Mutualista Bonaireana.

Acto di entierro lo tuma luga diasabra **20 februari 2010, 4 or di atardi**, na misa **Sta. Anna na Noord**.
E difunto lo ta for di **2 or di atardi** na misa. Por manda tambe condolencia na email adres: Mami@Emerencia.net
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

.

Mevr. Pauline Kamperhuys-Wiedermann

beter bekend als: Han Zijderveld

Namens haar
:
kinderen:Michele en Frederique en hun familie

De begrafenis vindt plaats op maandag 22 februari 2010
Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 14.00 tot 16.00 uur in de Rooms Katholieke Kerk Santa Filomena te Paradera.
Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Pastoor Kranwinel, Paradera .

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor" SAMBA" , waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12



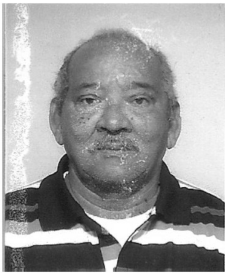




Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba eta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Psalmo 23:1-3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Sr. Pedro Tromp

Mihor conoci como "Peroes" of "Boeis"
***21-01-1934†17-02-2010**

Na nomber di su:
Yuinan:
Victor y Winnie Tromp- Croes
Jessica Tromp na Hulanda
Anthony Tromp y Zaira Hidalgo
Suzy y Ivan Croes- Tromp
Mama di su yuinan:
Cecilia (Chia) Gomez
Nieta y nietonan: Arelys Tromp, Tyrone Tromp, Ian Croes
Mama di criansa:
Maria Mathilda na Curaçao
Rumannan: Yolanda y Humphrey Dongen y famia na Curaçao, Benny Mathilda y famia na Hulanda, Glenda y Cicil Tilgrim na Curaçao, Inolda y Francisco Concepcion y famia na Curaçao, Oswin y Soida y famia na Curaçao, Milva y Echidio Dorothea na Curaçao, Elaine Mathilda y Duke v/d Hent na Curaçao, Ruben y Norin Mathilda y famia na Curaçao, Marian Mathilda y yuinan na Hulanda, Violet Mathilda y yuinan, Mirugia Mathilda y yuinan
Manera ruman: Raymundo (Buyé) Similer, Maria Rosa, Barbara Figaroa, Fransisca Wouter, Clarita Semeleer
Tantanan: Ana Frida Mathilda y yuinan na Curaçao, Aurora Mathilda y yui na Curaçao
Swa y cuñanan: Vicente Gomez y famia, Margarita Buddy y famia, Greta Aanhold y famia, Filomena Gomez y Tom Montilla, Cornelia y Henry Priest y famia na St. Maarten, Ludwika y Joseph Henriquez y famia
Ihanan: Christina Tromp, Risio Henriquez
Ayudante: Betty
Su mihor amigo y amiganan: Michel Frank (manera yui), Belkins Wing, Kizia Hilman, Wim Gomez, Andrea, Mathew.
Su bisiñanan serca: Esther Fingal y famia, Juana Nadal y famia, Ina Christiaan y famia, Hilda Kelly

Comer y compernan, subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famia, bisiñanan, ex coleganan di D.O.W/ Allegro Occidental Hotel y tur amigo, amiganan, conocirnan y **demas famia:** Tromp, Perez, Gei, Gomez, Mathilda, Croes, Dongen, Tilgrim, Concepcion, Dorothea, v/d Hent, Henriquez, Noguera, Farro, Joe, Irausquin, v/d Linden, Ventura, Martijn, Ruiz, Figaroa, Christiaans, Hidalgo, Semeleer, Wolff, Priest, Simileer, Rosa, Quandus, Giel, Wouters, Krozendijk, Trimon, Oduber, Schoop, Yarzagaray, Maduro, v/ Aanhold, Geerman, Winterdaal, Boekhoudt, Franken, Trimon, Fingal, Kock, Kok, Visser, Kelly, Wing, Buddy, Hilman y demas famia.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon, 24 di Februari 2010pa 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord pa santana Catolico na Noord. Defunto lo ta na cas Bakval # 17 di 12.30 pa 1.30 pm.
Adres pa condolencia: Bakval # 17 di 7'or pa 9'or pm.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na cuminsamento, prome cu tabatin algo ta existi, e palabra tabat'ei caba y e palabra tabata huntu cu Dios; e palabra tabata Dios mes. Juan 1:1

Erwin Leonard Henriquez

***03-10-1940†17-02-2010**

Na nomber di su:
Esposa:
Antoinette C. Henriquez- Henstra

Yuinan:
Aimée Henriquez
Alexander Henriquez y Gwendoline Henriquez- Medina
Mireille Henriquez y Elvis Luidens

Nietonan:
G. Scott Boekhoudt
Christopher Henriquez
William Henriquez
Luca Henriquez

Rumannan:
John Mansur y Marjorie Mansur- Henriquez
Ellen Henriquez

Swa y cuñanan:
Marian Brouwer- Henstra y famia
Robert Henstra
Paul y Monique Henstra y famia

Sobrinonan:
Rudolf Carisal y famia
Desiree Henriquez y Ron Henriquez
Reginald Henriquez y Adiela Henriquez- Pinzon
Richelle Henriquez y Robert Gandelman
Fernando Mansur
Diandra Alders

Demas famia: Henriquez, Henstra, Medina, Luidens, de Veer, Merryweather, Wynn, Koopman, Barbour, Croes, Nuboer, Yrausquin, Scholten, Beaujon

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 20 di Februari 2010 di 8.30 pa 10' or di mainta na Kerki na Playa, for di 8.30 di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Kerki y despues saliendo 10.30 di mainta pa Santana Protestant na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Fondo di Penshun di Antia riba bon kaminda di rekuperashon

WILLEMSTAD – Invershonistanan institushonal lokal tin un sobrelikides awor aki. No tin sufisiente proyekto pa hasi invershonnan, asina ta sali na kla for di e último relato di Fondo di Penshun di Antia (APNA). Loke ta remarkabel tambe den e relato di 2009 ta ku APNA a logra rekuperá bèk di e pèrdida ku e instituto a sufri komo konsekuensha di e krísis finansiero mundial. Awor aki APNA tin un grado di kubrimentu di penshun satisfaktorio di 99 porshento. Na fin di 2009, APNA tabatin un kapital total di 4.009 mion florin antiano. E kapital invertí tabata 3.702 mion florin antiano loke a pone ku e rendimentu total di e instituto den 2009 tabata 11.4 porshento.



E debe total di e gobièrnunan na APNA a alkansá e suma di 1.531 mion florin na fin di desèmber 2009. Esaki ta nifiká ku e debe di gobièrnunan na APNA ta 38% di e kapital total di APNA.
Durante e di kuater kuartal di aña 2009 e kapital total di APNA a oumentá ku 80 mion florin te na 4.009 mion florin. Durante e di kuater kuartal di aña 2009 invershonnan a subi ku 68 mion florin te na 3.702 mion florin. Pa fin di desèmber di 2009 e kapital invertí lokal i internashonal tabata respektivamente 2.467 mion florin i 1.235 mion florin. E rendimentu total di APNA durante 2009 ta 11,4%. E resultado anual di 23,2% di e invershonnan internashonal a kontribuí grandemente na esaki. Riba e invershonnan lokal APNA a logra un rendimentu di 5,6% durante 2009. Durante e di kuater kuartal e invershonnan lokal i internashonal a logra un rendimentu respektivamente di 1,8% i 3%.

Aña 2009 a inisiá un poko insigur. Merkadonan finansiero i invershonistanan ketu bai tabata den e trans di e krísis di krédito. For di mart 2009 merkadonan finansiero internashonal a kuminsá floresé debí na e programa di stimulashon di e diferente gobièrnunan, ounke e invershonistanan a sigui vigilá e merkadonan kuidadosamente. Invershonistanan a reakshoná positivo riba e notisia ku ekonomia merikano a sali formalmente for di reseshon na fin di e di tres kuartal. E portafolio intenshonal a probechá di e floresementu di e merkadonan finansiero i e resultadonan optené ta testigu di esaki. S&P 500 index ku ta e grado pa midi kompanianan merikano grandi, a registrá un resultado di 6% durante e di kuater kuartal pa un total rendimentu di 26,5% durante aña 2009. E MSCI EMU, kual ta un dje indexnan Oropeo mas prinsipal, a oumentá ku kasi 2,7% durante e di kuater kuartal di 2009. Otro merkadonan emergente tambe a demostrá un oumento durante e mesun periodo aki.

Analista i invershonistanan ta keda kuidadoso relashoná ku e perspektivanan riba e merkadonan. E rekuperashon di e diferente merkadonan finansiero kompará ku e punto di krísis mas profundo ku nan a konosé a inisiá danki na e inyekshon finansiero di parti gobièrnunan (na institutonan finansiero) pa e programanan di stimulashon global. Mester bai mira ainda si e rekuperashon di e merkadonan finansiero ta duradero. E oumento di e défisit riba e presupuesto di gobièrnu komo konsekuensia di e inyekshonnan finansiero duná, ta impliká e oumento di riesgo den futuro frente e stabilidat finansiero di diferente ekonomia i merkado. E timing di gobièrnunan pa redusí e yudansa finansiero i e forma ku e redukshon aki lo e mester tuma lugá, lo por stipulá e forma di e riesgonan pa merkado i di invershon. APNA tambe lo sòru na hiba e koutela usual den ehekushon di e maneho di invershon internashonal.
Na aña 2009 e invershonnan lokal a oumentá ku 253 mion florin te ku ANG 2.471 mion. Durante 2009 riba merkado lokal e fondo a hañ'é konfrontá ku un sobr'e likides. Esaki ta un problema ku mas invershonistanan institushonal a haña nan konfrontá kuné i ketu bai ta vigente.
E desaroyonan relashoná ku struktura estatal tambe a influensiá e merkado lokal di kapital. Komo konsekuensia di esaki gobièrnunan a saka ménos bono riba merkado. Mas aleu APNA a keda konfrontá ku un tasa di interes hopi abou i prinsipalmente riba e depósitonan di tèrmino (time deposit) esaki tabata notabel. Debí na esaki difisilmente e fondo di penshun por a pone depósito. Benta di parselanan na e plan di parselashon Damasco Resort a kana bon. Durante e último kuartal di 2009 APNA a inisiá ku benta di e parselanan ku a sobra. Despues di e buèlta di benta aki a sobra solamente 15 parsela. Aña pasá APNA a inisiá ku e trabounan di preparashon di e plan di parselashon nobo na Brakapoti Sùit.

Tres miembro di oposishon ta pidi reunion riba konstitushon

WILLEMSTAD – E tres miembronan di oposishon Nelson Pierre, Gregory Damoen i Nobert George a pidi un reunion públiko di Konseho Insular pa diskutí e desaroyonan rondó di un konstitushon nobo pa Kòrsou. E konstitushon ku mester ta base pa Pais Kòrsou mester haña den promé instansha un aprobashon di dos tersera parti den Konseho Insular. Si esei no ta e kaso, mester konvoká elekshon nobo i e ora ei si por pasa e Konstitushon ku un mayoria simpel.
Den un karta pa presidente di Konseho Insular, Lisa Dindial, e tres miembronan ta pone diferente konsiderashon na diskushon, entre otro ku pa 10 di òktober 2010 partidonan di koalishon tin planeá pa laga pais Kòrsou bira Outónomo den Reino. Pa yega na esaki mester di 2/3 parti di miembronan den Konseho Insular pa aprobá e konstitushon.

Tin e persepshon ku ta partidonan di oposishon ta stroba partidonan di koalishon pa kaba e trabou. A base di e puntonan aki e partidonan kier un debate pa yega na un posibel aprobashon ku 2/3 parti den Konseho Insular di e konstitushon (Staatsregeling) pa pais Kòrsou.

Greta Palm-Goilo tambe a retira for di DP

WILLEMSTAD – Greta Palm Goilo tambe a tuma retiro for di Partido Democraat.

Den un karta, sra Palm-Goilo ta bisa ku despues di a tuma nota den medionan di komunikashon ku a tene un bon limpiesa den Partido Democraat i ku a kita derecho di voto for di e i tur sobra miembronan ku supuestamente ta e rebeldenan (pasombra nos ta kritiko), e no por keda ketu mas. “Nos ta bibando den un pais demokrátiko i si kosnan no ta bai bon tur hende tin e derecho di kuestioná, ku semper bai tabata un di e pilarnan di partido Democraat: e libertat di palabra, e libertat di bisa loke bo ta pensa. Lástimamente ku esei no ta konta pa e Direktiva aktual di Partido Democraat. For di den elekshon por a nota ku no ta bai saka niun asiento dor ku no tur e nanishinan tabata den mes un direkshon i ku hasta a kampaña kontra di Democraat mes. Mi a trese mi análisis komo kandidato dilanti ku mester bai analisá honestamente hinter e kampaña, ku ora ta mustra un dede pa lider polítiko Norbert George, tres dede ta tira pa nos mes komo komisarionan di bario, supervisornan, kandidatonan i Direktiva. No por gana un elekshon ku den bario no tin trahadó… ta responsabilidat di ken, si no ta di supervisornan i direktiva? For di aki mi kier yama danki na tur e votadónan di Partido Democraat ku durante e 20 añanan ku a pasa den kua mi a militá den partido, i ku a sostené Partido Democraat. Un danki na tur e votadónan ku a sostenémi durante e 8 biahanan ku mi tabata riba lista komo kandidato. Durante e 20 añanan mi a fungi komo miembro di direktiva pa basta aña, Presidente di e ala femenino ADEFA, komo supervisor. Un danki na tur ku a dunami sosten. Pa ami Greta Palm Goilo no ta ningun problema ku a kita mi derecho di voto komo miembro di partido. A kita mi derecho di voto pa motibu ku mi a duna sosten na un petishon pa trese aklarashon enkuanto iregularidatnan ku mi tambe a konstatá. Mi kier tèrminá di bisa ku ami Greta Palm Goilo a tuma mi retiro komo miembro i mi no ta sostené Partido Democraat mas. Un abraso na tur ku a sostenémi durante e 20 aña ku a pasa. Love you all”, asina e karta ta bisa. No ta masha kla kiko ta bai

